

EL PUEBLO, GRAN ACTOR DE LA NACIONALIZACION

La Historia —puntualizó— me ha deparado un honor inmerecido y al promulgar este decreto reitiro mi fe en el pueblo de Chile. ● Dos fechas memorables en la Historia Patria: 12 de Febrero, Independencia Política; 15 de Julio, Independencia Económica.

LA NACION

Santiago, Viernes 16 de Julio de 1971

Año LIV N° 19.478

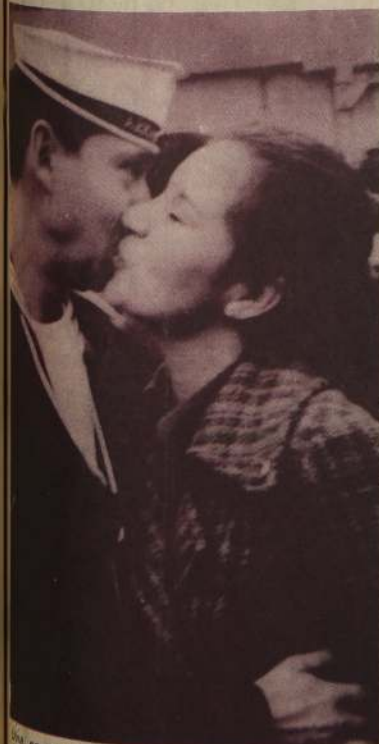
SEMANA	
Provincia Santiago	PRECIO E 1.70
Otras Provincias	E 1.80
DOMINGOS	
Provincia Santiago	PRECIO E 2.20
Otras Provincias	E 2.30

**OTRO NIÑO
MUERE POR
MALA
ATENCIÓN
MEDICA**

Joven matrimonio llega con cadáver a La Moneda.

Clamor público por pésima atención en las Postas.

EL PEQUEÑITO LUIS CONCHA CESPEDES, parece dormir placidamente en brazos de su madre, Rosa Cespedes, pero no es así: está muerto. Falleció en su hogar, horas después de haber sido atendido en un centro médico capitalino. Los padres hacen severos "yo acuso" contra los facultativos, mientras éstos responden que es la consecuencia de "la falta de establecimientos y personal". Es la triste realidad en los servicios asistenciales del país. No hay camas para atender a los pequeños y los médicos, según sus propias declaraciones, "deben enviarlos a morir a sus hogares". ¿Qué podemos hacer sin médicos?, declaran. (Amplia información y entrevistas en la página 8.)



Esta escena familiar para los porteños: la emoción al regreso cada vez que la Esmeralda vuelve de sus largos cruceros. Una vez más, ayer, hubo lágrimas cuando la Dama Blanca arribó a puerto.



300 MEDIAGUAS SE ENVIARON A VALPARAISO

- Convoy ferroviario salió anoche desde San Eugenio.
- Gobierno Popular cumple metas fijadas para dar techo a dañados por el sismo.



El Ministro en Campaña, compañero Carlos Cortés Díaz, junto con funcionarios del Ministerio de la Vivienda ha recorrido las ciudades de Illapel, La Ligua, Salamanca y en cada uno de esos lugares ha dado las instruccio-

nes que son menester, con el objeto de aliviar la difícil situación de los perjudicados por el sismo del 8 de Julio. En el grabado, observa los gravísimos daños de un pequeño industrial de Illapel.

"NAPOLEON" JARPA TENDRA SU WATERLOO EN VALPARAISO

- Mariscal Irureta no pudo salvarlo del desastre
- La lucha es entre Izquierda y Derecha
- Hernán del Canto cuenta con apreciable ventaja

Justicia de clase

SUPREMA REMACHO AUTO DE REO CONTRA GOBERNADOR DE LAUTARO

- ¿Su delito? Negarse a masacrar campesinos e indígenas.



El Mayor Aranda Salazar (izq) junto al jefe de la expedición, Guido Monzino, que el 19 de mayo llegó hasta el mismo punto geográfico del Polo Norte. El Oficial chileno fue subje de la expedición que, realizando una hazaña histórica, clavó nuestro emblema patrio, junto a la bandera italiana en el casquete polar ártico.

**INDUSTRIA
FARMACEUTICA
DONO
MEDICAMENTOS
PARA
LOS
DAMNIFICADOS**



El histórico momento, a las 13.10 horas de ayer 15 de Julio, en que el Presidente Allende pone su firma al decreto promulgatorio de la Reforma Cons-

titucional, que permitirá nacionalizar el cobre. A la izquierda, el presidente del Senado, Patricio Aylwin, y a la derecha, el presidente de la Corte Suprema, Ramiro Méndez.

Banco Londres: UN NUEVO BANCO EXTRANJERO AL AREA ESTATAL

ANTE LA PRESENCIA del Embajador de Inglaterra, David Hildyard, y el Subsecretario de Relaciones Exteriores, Alcides Leal, el presidente del Banco Central, Alfonso Inostroza, dio a conocer el traspaso al área estatal de la segunda institución extranjera, el Banco Londres y América del Sur Limitado. En representación del directorio de este Banco asistió Jack Ashworth, quien expresó su satisfacción por las negociaciones realizadas con el Gobierno chileno.

Al mismo tiempo lamentó el hecho de tener que irse del país, después de más de 80 años de servicio, pero expresó el propósito de continuar las relaciones financieras sobre todo con el Banco O'Higgins, con el cual se fusiona el Londres.

Al acto, que se realizó en la Sala de Consejo del Banco Central, asistieron representantes del sindicato, directores de bancos estatales y otras autoridades.

DECLARACION CONJUNTA

De igual forma como se realizó el miércoles, al anunciarse la estatización del Banco O'Higgins, el presidente del Banco Central, Alfonso Inostroza dio a conocer la declaración conjunta de ambas instituciones bancarias.

El texto es el siguiente:

El Gobierno de Chile, por intermedio del Banco Central, y el Directorio de la Casa Matriz del Banco de Londres y América del Sur Ltd., con sede en Londres, en cuya representación ha concurrido el Director para América Latina, con residencia en Lima, Jack Ashworth, han acordado transferir al Estado la sucursal del Banco de Londres establecida en Chile.

El acuerdo se ha logrado después de reuniones celebradas en Santiago por representantes de ambas partes, y luego de una entrevista efectuada en Londres en el mes de mayo último, entre el Presidente del Banco Central, Copalero Alfonso Inostroza, y el Directorio de la institución inglesa.

Las versiones de ambas partes sobre el contenido del acuerdo, permiten calificarlo como de mutuamente satisfactorio, habiéndose ya otorgado su aprobación por el Banco de Inglaterra, institución que tiene a su cargo las funciones de la banca central en el Reino Unido, y se hará efectivo a la firma de los instrumentos legales correspondientes, el 1° de agosto próximo.

El ingreso del Banco de Londres al área estatal de la economía se hará a través de la venta de su activo y pasivo al Banco O'Higgins, que ya forma parte de dicho sistema bancario.

La circunstancia de poner término a sus actividades en Chile, mediante el rescatado del Banco de Londres, a la vez que voluntariamente a los planes de estatización de la Banca Privada, programada y ejecutada por el Gobierno de Chile, y no empujará su decidida intención de continuar facilitando su apoyo financiero a las operaciones chilenas de comercio exterior, tanto del Sector Público como del Privado, con todos los países en que es posible hacerlo. El Gobierno, por mediación del Banco Central, ha cursado al Banco de Londres una invitación para instalar en nuestro país una Oficina de Representación, en testimonio de su voluntad de mantener las amistosas relaciones que existen con la institución bancaria inglesa.

CLIMA CORDIAL

Alfonso Inostroza destacó el clima de cordialidad que primó en las conversaciones sostenidas con los representantes del Banco Londres, quienes fueron los primeros en responder al llamado que hizo el Gobierno cuando anunció la estatización de la banca privada.

"Su actitud fue de pleno reconocimiento al proceso de estatización que estamos empujando y de comprender el derecho soberano que nos asiste", expresó el presidente del Banco Central.

Esta institución extranjera fue autorizada por decreto del Ministerio de Hacienda N° 1 del 3 de enero de 1907, constituyéndose así en el banco extranjero más antiguo.

Tiene sucursales en Valparaíso, Rancagua, Concepción y Punta Arenas y agencias en Viña del Mar, Providencia, Vitacura, Santa Elena y Estación.

Al 31 de mayo sus colocaciones en moneda corriente alcanzaban a \$ 126,8 millones y en moneda extranjera a 3,9 millones. Sus inversiones en moneda corriente y extranjera se elevaban a \$ 20,6 millones y en moneda extranjera a \$ 8,3 millones. Los depósitos a plazo en moneda corriente y extranjera a \$ 26,3 y \$ 8,9 millones respectivamente.

Su capital y reservas en moneda corriente y extranjera se elevan a \$ 25,7 millones.

Reiteró el presidente del Banco Central que igual que el O'Higgins, el Banco de Londres tendrá una oficina de representación en nuestro país, a petición directa del Gobierno.

Bando N° 4 de la Jefatura de Zona de Emergencia: QUEDO LIBRE EL TRANSITO HACIA ZONAS DAMNIFICADAS

A LAS 22 HORAS de anoche quedó libre el tránsito desde Santiago hacia cualquier localidad del país, al ponerse término a las restricciones para salir de la ciudad por el Bando N° 4 de la Jefatura de Zona de Estado de Emergencia de la Provincia de Santiago.

El Bando, señala que "considerando la necesidad de otorgar las facilidades que la Ley de Elecciones de para el libre ejercicio de los debates cívicos en el próximo Acto Electoral de la Provincia de Valparaíso, se suspende el régimen de restricciones impuesto por la Jefatura de la Zona.

Asimismo, informa a la ciudadanía que la Jefatura de Zona de la Provincia de Valparaíso ordenó que durante los días sábado 17 y domingo 18, el Casino de Viña del Mar no funcione.

Recomienda luego que sólo se hagan viajes a las zonas afectadas por motivos muy justificados en atención a que aún subsisten los problemas de superpoblación y escasez de medios de vida.

Advierte por último que los puer les de las carreteras del país han quedado rescatados por el último sismo, "por lo cual todo vehículo debe entrar a ellos a velocidad moderada y en forma prudente".

BANCO DE CREDITO E INVERSIONES

JUNTA GENERAL ORDINARIA

De acuerdo a lo dispuesto en los Estatutos, citase a los señores accionistas a Junta General Ordinaria para el día 28 del presente, a las 9.30 horas en la Oficina Principal del Banco en Santiago calle Huérfanos N° 1134 Piso 6 con el objeto de:

- 1.—Someter a su aprobación la Memoria y Balance por el Ejercicio del Primer Semestre de 1971.
- 2.—Elegir dos Inspectores de Cuentas en propiedad y cuatro suplentes para su desempeño en el presente ejercicio, y
- 3.—Tratar y resolver otros asuntos propios de estas Juntas.

Santiago, 9 de julio de 1971.

Antonio Mollo Noriega
Interventor

CIERRE REGISTRO DE ACCIONISTAS
Para los efectos de la celebración de la Junta precedentemente convocada, el Registro de Transferencias de Acciones permanecerá cerrado del 19 al 28 del presente, ambas fechas comprendidas.

Sólo se considerarán para la Junta, aquellos poderes recibidos por la Institución a más tardar a las 12 horas del día hábil bancario anterior a su celebración.

Santiago, 9 de julio de 1971.

Antonio Mollo Noriega
Interventor



Mayor Arturo Aranda Salazar:

UN SOLDADO QUE VUELVE DEL PAIS DE LAS SOMBRAS LARGAS

Allí, en ese mundo blanco, donde a nuestra imaginación le es casi imposible volar en donde por miles de kilómetros, los ojos se pierden en el reflejo insolente del hielo que lo circunda todo, en donde el norte terráqueo ya es un punto geográfico, en el punto más alejado de nuestro austral país, llegó un chileno y su bandera.

Hoy, después de 5 meses, ese hombre, el Mayor de Ejército Arturo Aranda Salazar, está de regreso en Chile. Muy lejos ha quedado el Polo Norte y su hielo, hasta donde llegó formando parte como subyefe, de una de las expediciones más importantes de los últimos años.

Su rostro curtido, tostado por esos hielos y esos soles, idéntico al de otras partes, pero tan distante, habla de nevadas y ventiscas, de islas de hielos flotantes, de iglú y de esquimales, de osos polares y profundas quebradas que de pronto se abren en el hielo arrastrando hasta el mar helado, perros trineos y equipos.

Ayer, el Mayor Arturo Aranda, en forma serena, mesurada, casi restándole importancia a su acción, dio cuenta de su participación en la expedición al Comandante en Jefe del Ejército, General de División, Carlos Prats.

En las manos del máximo Jefe Militar, el Mayor Aranda, dejó la pequeña bandera chilena que llevó consigo durante todo su viaje por esas tierras increíbles y que luego, pequeña y orgullosa, flameó en el mismo punto geográfico del Polo Norte, junto a la italiana, nacionalidad del jefe de la expedición.

Como cualquier oficial, que entrega a sus superiores el parte de alguna acción militar, el Mayor Aranda dio cuenta de su misión y sus alcances, como el nombre de Chile, un pueblo tan lejano, se pronunció en todas las lenguas, destacando la participación de un oficial chileno.

El General Prats luego de felicitarlo le expresó que al seleccionar su nombre para participar en la expedición, sabía que era el hombre indicado y que lo demostrado por el había confirmado esta apreciación.

HACIA LAS TIERRAS BLANCAS

El Mayor Arturo Aranda, secretario de estudios de la Escuela de Montaña de Río Blanco, perteneciente al Arma de Infantería, llega hoy a Chile con la condecoración Cruz de Comendador, entregado por el propio Presidente de Italia, Giuseppe Saragat.

El Programa Polo Norte, expedición que acaba de finalizar fue una iniciativa italiana que nació hace muchos años, durante los cuales se realizaron expediciones menores, hasta las heladas tierras del norte, que tenían como meta, conquistar el polo.

La expedición organizada por el italiano Guido Monzino, seleccionó a expertos de diversos países del mundo, entre los que se contó al oficial chileno, para realizar este programa que se realizaría en tres etapas.

La primera, en 1969, fue una expedición exploratoria recorriendo 1.500 kilómetros sobre el mar congelado. Posteriormente, en 1970, se realizó otra, en la que no pudo participar el Mayor Aranda, por encontrarse realizando estudios en la Academia de Guerra.

Pero ya estaba pronto para iniciar su viaje al Polo Norte, en donde un mundo casi desconocido.

EL REGRESO del Polo Norte fue difícil y lento. La época avanzada comenzó a abrir numerosos canales, hasta donde eran arrastrados los perros y sus trineos, teniendo que redoblar sus esfuerzos.

también es difícil que acepten un jefe de ellos.

"A nosotros esto nos extraña por cuanto habíamos tomado todas las medidas para que no se produjeran problemas y se sintieran satisfechos. Para nosotros, pese a que conversamos y analizamos el problema, no encontramos razones para que se dividieran entre ellos, pues nuestros esfuerzos estaban encaminados a mantener la moral adecuada".

Luego de superados en parte estos problemas internos y de haber trasladado todo el equipo a la base, el dos de abril comenzó la expedición.

"Llegados al tercer campamento se hizo necesario que un grupo de esquimales volviera al segundo campamento a buscar alimentos. Para este efecto enviamos a 10 esquimales con dicha misión. De estos, sólo 5 volvieron a donde estábamos, los otros escaparon llevándose

Norte, lo que debió ser medido directamente por sextante ya que el Polo Norte, no es un punto permanente".

La expedición había llegado a su meta, después de múltiples problemas que retrasaron el viaje, lo que significaba condiciones también cambiantes, ya que de regreso, no pudimos encontrar las huellas dejadas, el desplazamiento del casquete polar había cambiado todo, a la vez que profundas grietas se abrían en el hielo.

"Fue lento y difícil el regreso, pero el 11 de junio ya estábamos en nuestro campamento de la isla flotante".

UNA VIDA DISTINTA

Ya todo eso ha quedado atrás. El Mayor Aranda recuerda una u otra aventura durante los 71 días que vivió en el hielo mismo, con una temperatura de 50 grados bajo cero.

"Sin embargo no sentimos tanto frío. Nuestras gruesas ropas de pieles nos mantenían calefaccionados. Y cuando acampábamos, en nuestras tiendas de tela común y corriente, nos bastaba un calefactor para lograr en su interior hasta más de 25 grados".

"Algo curioso, señala, fue lo que sucedió en Copenhague. Allí una sociedad protectora de animales quiso impedir la expedición diciéndome que era demasiado el sacrificio que imponíamos a los perros. Ello no fue tal, por cuanto no se nos murió ninguno".

"En realidad, esos perros son extraordinarios. Medio salvajes, requieren de un completo dominio por parte de sus amos para poder manejarlos. Con ellos no es posible ni la caricia ni las palabras de camaradería, obedecen ciegamente a una orden, pero esto logrado a punta de látigo".

"Recordemos en una ocasión que uno de estos perros mordió la fusta de su amo. El esquimal, lo sacó de su arnés, y mientras los esquimales lo sujetaban y lo abrían el hocico, su amo le rompió los dientes con un hacha, luego el resto de los animales, acicateados por el olor de la sangre, lo destrozaron a mordiscos".

El Mayor Aranda recuerda con un poco de decepción la actitud de algunos que abandonaron la expedición. Señala que se realizó un informe general acerca de cada uno de los que formaban parte de ella y su actitud posterior.

"La expedición se vio muy afectada por el comportamiento de esta gente".

Pero para el Mayor, todo ha sido un éxito, como soldado y como hombre cumplió hasta el fin la misión iniciada y encomendada. Un chileno, y un soldado que dejó muy en alto el nombre de su país en las heladas tierras del norte.

Detectan necesidades de vivienda

LA DETECCION de necesidades habitacionales y la solución inmediata de esas necesidades para los setenta poblados, comunas y villorrios de la provincia de Valparaíso, fue encomendada a la Oficina Nacional del Poblador por la Subsecretaría de la Vivienda.

Todos los funcionarios del organismo, que dirige Enrique Forné, trabajan desde el marje en la planificación de esta tarea que debe realizarse a la brevedad posible, dada la urgencia habitacional derivada por los temporales y por el sismo que azotó a cuatro provincias de la Zona Central.

NUEVOS CREDITOS A LOS AGRICULTORES

DOS NUEVAS LINEAS de crédito para los agricultores afectados por el último terremoto, fueron abiertas recientemente, según informó en Conferencia de Prensa el Ministro de Agricultura, Jacques Chonchol.

Una de ellas, por la suma de 3.000 escudos, servirá para cubrir las pérdidas en menaje y ropas que hayan experimentado los agricultores de la zona. La otra línea, consistente en 10.000 escudos cubrirá la reparación y reconstrucción de las casas afectadas por el terremoto.

El Secretario de Estado destacó al mismo tiempo, la iniciativa de enviar una indicación al proyecto de ley sobre Previsión de Trabajadores Independientes, destacando que esta favorecería a los agricultores para quienes se contempla otorgarles previsión social.

El Ministro indicó, que esperaba que este proyecto fuera despachado a la brevedad posible. También informó que sobre este tema ya se habían realizado conversaciones entre los agricultores y el Presidente de la República.

una firma local, soportando bien el terremoto, sin sufrir daños de gran consideración".

Con respecto a los daños en producción, el Secretario de Estado expresó: "Los temporales de viento y lluvia del pasado invierno, provocaron daños en las plantaciones avícolas, mientras que el terremoto último ocasionó destrozos aún mayores en magnitud, a los canales de regadío y en obras de infraestructura, y básicamente en las viviendas campesinas".

Se calcula que alrededor de 7.000 viviendas de asentamientos campesinos, medianos y pequeños agricultores, quedaron totalmente destruidas en esta región.

En la distribución de la ayuda, manifestó "estar a cargo en el sector campesino, de los trabajadores del agro, quienes repartirán entre sus compañeros los elementos consistentes en frazadas, ropas, medallas y alimentos".

VINOS

En la conferencia de prensa el Ministro destacó, entre otras cosas importantes, el acuerdo que se ha llegado con la Asociación de Exportadores de Vinos y Embotelladores de Vinos y Uvas dentro de poco se iniciará en la zona de Chapa, señalando: "Allí se cosecharon 800 cascas campesinas levantadas en asentamientos hace menos de dos años y cuyos trabajos estuvieron a cargo de la firma Pedro Pablo Errázuriz. Para detectar responsabilidades el Gobierno ha ordenado la instrucción de una investigación sumaria y se aplicarán las máximas sanciones". Agregó: "Esta situación es extraña, por cuanto otras casas de la región, levantadas por



DONACION PARA DAMNIFICADOS: La directiva de la Asociación Nacional de Supervisores del Cobre, ANSCO, que preside Aníbal Rodríguez, hizo entrega al Ministro de Minería, Orlando Carrasquero, de un cheque por 400 mil escudos para ayudar a los damnificados por el terremoto. La ceremonia se realizó en el Gabinete del Secretario de Estado, quien agradeció señalando que esto "también demuestra que hay una actitud de los supervisores de comprensión y de colaboración con las tareas que en este instante están empeñando el Gobierno de Chile".

LOS UNIVERSITARIOS RECONSTRUYEN PETORCA

El Presidente de la Federación de Estudiantes de Chile, Alejandro Rojas, junto a los organismos juveniles, se entrevistó con el Ministro del Interior José Tóhá, para plantearle la cooperación que prestará la juventud en las ciudades afectadas por el sismo.

Rojas anunció que a partir del próximo lunes y bajo el lema "Por la Patria Nueva", la FECH reconstruye Petorca, cerca de 4 mil estudiantes viajarán hasta ese pueblo para ayudar en su reconstrucción.

Esta ayuda masiva se planteará primero en una reunión ampliada de la FECH y luego en el Consejo Normativo de la Universidad.

En Petorca los estudiantes participarán en trabajos de electrificación, construcción de plazas y en la normalización del abastecimiento del agua potable. También entregarán ayuda al sector agrario cooperando directamente en los asentamientos campesinos.

El Presidente de la FECH resaltó que el Gobierno entregará toda la ayuda material necesaria, como asimismo la Universidad está dispuesta a trasladar profesores de ese plantel a la zona.

"PENETRACION IMPERIALISTA EN LA AMERICA LATINA"

HOY DICTARA una charla sobre "Penetración Imperialista en la América Latina", el escritor y sociólogo norteamericano de tendencia izquierdista, James Petras, autor de libros y ensayos sobre temas marxistas. La conferencia se efectuará en la Universidad y el grupo, que edita la revista Tercer Frente. Al término de la exposición habrá trébol libre, actuando de moderador el doctor Enrique Sepúlveda.

Las clases normales siguen dictándose de martes a jueves, entre 19 y 21 horas, permaneciendo abierta la matrícula.

BANCO NACIONAL DEL TRABAJO

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio citase a los señores accionistas a Junta General Ordinaria para el día 27 de Julio de 1971, a las 16.30 horas, en las Oficinas del Banco en Santiago, calle Morel 1123, piso 12, con los siguientes objetivos:

- a) Aprobación de la Memoria y Balance General correspondiente al Primer Semestre de 1971;
- b) El Directorio durante este Ejercicio designó, en reemplazo de los directores que presentaron su renuncia, a los siguientes señores: Gilberto Villablanca Collado, Sergio Badilla Chávez, Hernán Hormazábal Malarre, Alejandro González Canales, Francisco Vial Ruiz Tagle, Oscar Parrau Escobar y Oscar Eduardo Bórquez de la Cerda. La Junta deberá confirmarlos en sus cargos de directores o elegir las personas que deban reemplazarlos.

El elegir dos Inspectores de Cuentas propietarios y dos suplentes y fijar sus remuneraciones.

Los poderes para esta Junta, de acuerdo a lo dispuesto por el Sr. Superintendente de Bancos, deberán presentarse a las Oficinas del Banco (Departamento de Acciones) en Santiago, antes de las 12 horas del día 26 de Julio en curso. Los poderes que se presenten después de esta oportunidad no serán considerados. La Junta podrá también resolver sobre cualquiera otra materia de su incumbencia.

EL PRESIDENTE

CIERRE DE REGISTRO DE ACCIONISTAS

Para los efectos de esta Junta General Ordinaria el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 22 al 27 de Julio de 1971, ambas fechas inclusive.

EL GERENTE GENERAL



MANIFESTACION dirigida al ingeniero de ejecución Oscar Andler, por el Presidente de la ENDESA, Enrique Ahumada, (segundo y primero de la izquierda, con motivo de haber sido designado por la Empresa para desempeñarse como experto en generación, en Haití. La designación se hizo de

acuerdo a una petición de las Naciones Unidas que patrocinó allí la construcción de una central eléctrica. Asistieron a este acto, entre otros jefes, amigos y compañeros, Ernesto Lennon y Manfred Lindner, Subgerentes de Relaciones Públicas y de Producción, respectivamente.

LA NACION

LEY DE RECONSTRUCCION

Cada vez que una catástrofe azota una zona del país, surge con más fuerza la necesidad de disponer de los recursos materiales para superar la emergencia, como los dispositivos legales que permiten movilizar esos recursos con la prontitud necesaria. Con motivo de los sismos de 1965, se promulgó la ley 16.282 que permite proveer de esos instrumentos materiales y jurídicos, pero en una forma que resta oportunidad y eficiencia, la acción de emergencia y de reconstrucción. Eso resulta explicado porque esa ley se dictó, como es lógico, después que ocurrieron los sismos y no podía probarse su efectividad hasta que debiera enfrentarse otra situación similar. Ahora, con el nuevo sismo, ese cuerpo legal mostró sus limitaciones.

Utilizando la ya abundante experiencia acumulada en sucesivas catástrofes, el Gobierno envió al Congreso un nuevo proyecto de ley, con petición de sumatoria con suma urgencia. Contrariamente a lo que informaron algunos medios, no se establece en el ningún impuesto de tipo general, puesto que el Gobierno piensa que si las catástrofes afectan principalmente a los sectores populares, no pueden ser los que asuman el peso mayor de la ayuda y la reconstrucción. Son los sectores más acomodados los que, al menos en esas oportunidades, deben hacerse presentes solidariamente en favor de las clases que, castigadas siempre por la miseria, vienen a sufrir rigores extraordinarios con motivo de una catástrofe.

La ley que el Gobierno pide al Congreso, está destinada, en lo económico, a crear un fondo de reconstrucción permanente, cuyo monto inicial es de tres millones de escudos. Ellos se financiarán mediante empréstitos, créditos u otras obligaciones con instituciones extranjeras o nacionales hasta por un monto de 250 millones de dólares o su equivalente en moneda corriente, otra fuente de financiamiento propuesta por el Gobierno consiste en la emisión de Bonos de Reconstrucción hasta por 500 millones de escudos. Y por último, se establece un impuesto de 16% a la primera transferencia de

automóviles o station wagons para uso particular, y un impuesto de 18 por ciento a los artefactos eléctricos de la llamada "línea blanca".

Como puede apreciarse, ninguna de las fuentes de financiamiento grava los ingresos de las personas de menores recursos; incluso la gente de mayores recursos no está afectada en sus ingresos, sino solamente en cuanto quiera comprar los artículos señalados y por el monto de lo que cuesta su compra.

Otros aspectos eminentemente populares del proyecto de ley de reconstrucción del Gobierno, dicen relación con la participación que les cabrá a las organizaciones de base de la comunidad en caso de catástrofes. Se trata de dar forma jurídica y orgánica a una verdadera movilización popular en que los propios afectados por la catástrofe sean los primeros gestores de su rehabilitación. Se elimina así el paternalismo asistencial que a menudo minaba las propias iniciativas populares a la espera de que todo viniera "de arriba". Ahora serán las juntas vecinales, centros de madres, sindicatos, organizaciones deportivas, centros de padres y apoderados, etc., las que integrarán el Comité Comunal de Emergencia, que entrará en funciones en el momento mismo en que sea requerida la acción frente a una catástrofe. Esos organismos, en estrecha relación con las autoridades comunales, departamentales y provinciales, adoptarán todas las medidas, tanto en resguardo de la vida y seguridad de las personas, como en el control del pillaje, la especulación, las irregularidades en el reparto de la ayuda, etc. Esos organismos de base de la comunidad estarán encargados también de informar sobre necesidades y orientación del crédito para la emergencia y para la reconstrucción, y hasta podrán influir en la aprobación de los nuevos planes reguladores.

Se trata, en síntesis, de un proyecto de hondo contenido social donde se consagra la prioridad de la participación popular en la emergencia y la reconstrucción, y la obligación de los sectores más acomodados de contribuir a financiar los gastos y pérdidas que provocan las habituales catástrofes en Chile.

Los Patillas del "Daily News"

Este matutino norteamericano practica un periodismo breve y directo, muy propio de una civilización vertiginosa, tan rápida que no deja tiempo para pensar, para medir consecuencias, para estudiar los hechos y para elegir las palabras según situaciones y circunstancias. Los puñetes tipográficos, ven dirigidos derechos al mentón de aquellos pobres gentes y de aquellos países que están bastante más allá y más acá de Nueva York. Son rounds con un solo golpeador, juego en el que es muy ducho el equipo de trabajo del Daily News.

El lenguaje sintético y substantivo de este y de otros matutinos, es impuesto por la costumbre de una sociedad de consumo que lee muy poco y que anda en automóvil mucho. La historia, sobre todo, es casi desconocida por la gran comunidad norteamericana, dedicada preferentemente al trabajo, a los oficios religiosos, a la explotación de minerales extranjeros, a contraer y deshacer matrimonios y, en ese último tiempo, a hacer la guerra, guerra con armas tradicionales, con armas químicas, con armas bacteriológicas y microbianas, con todas las armas imaginables que sus sabios e investigadores dan a luz en los laboratorios universitarios.

El arma preferida por determinados periodistas es el garbato limpio y el insulto sucio. Esta forma característica de usar el lenguaje corresponde a su desarrollo histórico, difícil y terrible para los primeros conquistadores y pioneros, y siempre áspero y competitivo para las generaciones que les siguieron. Primero fueron los búfalos, las serpientes y los tornados. Después fueron los indios. Exterminados éstos, vinieron los negros. Agonizantes los negros, llegaron los inmigrantes menos civilizados de los respectivos países del mundo. Con los inmigrantes acudieron las mafias sicilianas y las camorras neapolitanas que se dedicaron a extorsionar y a asesinar a los ciudadanos pacíficos. Hasta ahora no han podido ser exterminadas, porque los propios norteamericanos fueron a engrosar sus filas, premunidos del viejo fusil fronterizo o el más moderno con mira telescópica para matar con tranquilidad y precisión a los presidentes y dirigentes notables de la colectividad. La violencia está en todas

Nada de raro tiene, en consecuencia, que los periodistas del Daily News sean violentos, por naturaleza, por historia, por costumbre. Si no fueran violentos, no serían norteamericanos. ¿Ha conocido usted a algún norteamericano no violento? Había uno, pacífico, inteligente, bondadoso. Lo asesinaron oportunamente, cuando hablaba del amor y de la paz entre los hombres, los pueblos, las razas. La violencia de los periodistas del Daily News no llega a las armas. Se queda con las palabras. Uno de ellos hilvanó unas líneas sobre el Presidente de Chile, doctor Salvador Allende. Dijo que el marxista Allende tiene autorización del Congreso "para nacionalizar las propiedades chilenas de las compañías cupriferas norteamericanas". Este marxista —continúa— "ha hablado de pagar por esas propiedades, pero ahora parece estar preparándose a disminuir los pagos —si es que los efectúa— a niveles bien por debajo de lo justo". El principio de la objetividad periodística norteamericana ha quedado como la moneda. Mejor no se hubiera metido en este laberinto, tan complicado como los túneles de nuestras minas de cobre, que ya son chilenas. Luego se conocerá en el Daily News el monto de lo que se han llevado sus conciudadanos mineros y lo que Chile les va a cobrar. Prepárense para irse de espaldas y escribir en esa posición su segundo editorial.

A continuación, este periodista gorila solicita que la Casa Blanca advierta a Allende que todo el poder nuclear de los Estados Unidos no aceptará tal "robo" (¿de quién?) sin responder como la CIA informa y el Pentágono manda. "¿Quiere la Casa Blanca alentar a cualquier dictador de 10 céntimos que haya en el mundo a tirarle de las patillas al Tío Sam?"

Terminada su tarea, el periodista se fue a la esquina a tomarse una copa. Cumplió su misión de buena verde a entera satisfacción de su jefe y de los inversionistas de su comunidad, buitres sin ley y sin patria. Insultó irresponsablemente a un gran Presidente y a un gran democrata, y se olvidó que las patillas del Tío Samuel se las están tirando en muchas partes del mundo, con la única excepción de las oficinas del Daily News.

Zaghoul

¡Ese Puñete!

Como que estaba haciendo falta ese puñete presidencial. Cuando Chile se está poniendo sus pantalones largos, ningún piñe afautado tiene derecho a venir a insultar al compañero Allende. Ese combo se lo pegó justo donde corresponde y con la fuerza y dignidad de todo un pueblo.

Hablemos de piñes, para saber a qué maldita ralea le llegó ese cartero alezazo popular.

Porque hay piñes y piñes. Piñes choros y piñes de mierda. Piñes entaquillados y piñes rascas. Piñes con clase y arribistas desclases. Los primeros, con bastante plata y cultura, pueden ser momios o izquierdistas sin que lo piñe les quite lo hombre y lo decente; hay un piñe en la Cámara que además es magnífico agricultor al que le expropiaron su tierra y no se queja porque sus verdaderos conocimientos no se los expropió nadie, y él los va a poner a disposición del Gobierno. En Cuba hubo muchos piñes con tal nobleza, a quienes lo popular no les incomoda porque no tienen ningún resentimiento de clase. A Allende le dicen piñe y a Carlos Altamirano, Orrego, por si acaso, le dicen piñe también. Y se sienten en su salsa, en lo popular, porque no son ningunos arribistas desclases.

Pero hay otra clase de piñes de porquería, que porque trabajan en un banco se sienten banqueros, y porque se nacionaliza un banco se sienten expropiados ellos mismos. Son ganapanes engolados que abren el paraguas cuando llueve en New York y sacan el pañuelo en cuanto estornuda el Presidente del Banco. Hablan en plural para quejarse de que "este" gobierno "nos expropia el Banco". En esta clase de piñes de baratillo, forrados en tweed y en lavanda, lo marca prima sobre lo hombre y el arribismo resentido del cláustico prima sobre lo popular o sobre lo auténticamente noble, parecer "jai", para ellos, es más importante que ser decente.

Así, estos empleadillos del Banco Edwards de Viña, podían apatarse para injuriar a Allende, que es como arrastrar el poncho al pueblo y sacarle los choros del canasto más encima.

Y no, pues. A Allende ni al pueblo no los toca nadie. Crítica, sí, oposición, también, empujamiento (¿por qué no? Pero injuria personal, saludos a la mamá, jamás).

Frente a la insolencia soez de esta mala clase de piñe, el pueblo conoce una sola respuesta: combo en el hocico y escupitajo en el ojo. Por ahora, el afautado piñe de Viña tuvo lo primero, y no parece haber quedado con ganas de esperar lo segundo.

¡Bien hecho, compañero Presidente! Que paguen por donde pecan, si pecan con el bolsillo, duro y al bolsillo, si pecan con la boca, duro y en la boca. En ese puñete, compañero Allende, todo el pueblo puso la fuerza.

V. M.

Muñoz Ferrada

Una de las peores cosas que pueden suceder en los días de actividad sísmica, es encontrarse en la calle con el astrónomo Muñoz Ferrada. Es imposible verlo sin pensar en horribles catástrofes. A su paso, la gente huye. Dicen que nadie le cobra las deudas por temor a que el sismólogo profiera una dantesca predicción. Hay gente que cree que él es el culpable de los movimientos telúricos y es partidario de mantenerlo preso.

Para lograr asiento en la micro, nada mejor que gritar:

—¡Señores, soy Muñoz Ferrada!

Los pasajeros salen corriendo.

Un señor de Valparaíso oyó que en una radio decían "Muñoz Ferrada". De inmediato imaginó un maremoto y huyó a Santiago en taxi. Pero en Santiago, alguien dijo algo sobre Muñoz Ferrada, y el buen señor siguió al sur hecho una bala.

El pobre Muñoz Ferrada no tiene la culpa. Él mira las estrellas y cuando descubre una conjunción, anuncia un terremoto. A veces se equivoca en la fecha. Otras veces le achunta en la fecha exacta, pero no en el lugar que indicó. Temblores se pueden anunciar siempre, en términos muy generales, porque aquí o allá, en un mes o en otro, siempre los habrá.

He visto algunas fotografías del astrónomo famoso, y me he quedado días sin dormir. En su rostro se reflejan anticipadamente todos los pavores. Se me figura que la gente, al verlo a él, siente miedo. Y él, al contemplar esas caras aterrizadas, se aterroriza a su vez, produciéndose un círculo vicioso de horrores y de espantos.

Imagino la heroica resistencia de un corazón acostumbrado a calcular pavores. Ha de latir mil veces más que los corazones corrientes. Su vocación lo incita a asomarse a los abismos. Presiente temblores casi como un deber. No lo envidio. Sus noches han de ser pesadillas, pero nada ni nadie lo podrá librar de su destino de anunciador de calamidades. Pero yo creo que hay una manera de librarse de los horrores que su nombre produce, y es pensar que no es más que un mito, una superstición popular como tantas otras relacionadas con temblores. Por ejemplo, círculos en la luna, vientos cálidos, cambios violentos de clima, etc. Nada de eso se ha comprobado. Y tampoco se ha comprobado que la presencia, el nombre solo casi, del sismólogo, pueda significar catástrofe.

Pero si esta noche, a propósito de lo que sea, alguien dice "Muñoz Ferrada" delante de mí, pese a todo, no podré dormir.

Máximo Severo

LOS TOPICOS DE NUESTRO TIEMPO

por Claudio

La Dignidad Nacional de la Derecha

Por estos días, días de fiesta para los chilenos por la aprobación unánime de la reforma constitucional que hará posible la nacionalización de nuestras riquezas básicas, principalmente el cobre, todo el mundo habla de dignidad nacional, incluso las fuerzas derechistas que apoyan la candidatura del doctor Oscar Marin para sentarse en el Congreso como diputado. La derecha se ha sentido siempre en el Congreso, donde ha contado con una mayoría obsecuente, consecuente y mediocre. Así como una golondrina no hace verano, un parlamentario derechista alfabetizado no hace la generalidad.

A la derecha tradicional, formada por conservadores, liberales y grupos radicales, grupos pares cara a cara, frente a frente y mano a mano, como en el tango y en la clasificación sociológica de Cooley, y sus seguidores, se le suma ahora el conglomerado democristiano que dirige don Narciso, cuyo primer apellido es Irureta. Narciso Irureta en el seno o pecho de su cofradía. Sin tener nada que hacer en el poder, por el ostracismo a que fue condenada por el triunfo de la Unidad Popular, la derecha reaccionaria trabaja incansablemente por su recuperación, uso y usufructo.

Le vino, de perlas el doctor Marin —porteño toda su vida— para probar la fortaleza de la santa alianza derechista gestada por algunas manipuladoras de vientre en una sureña noche de mochueros. Las comadronas santiaguinas aprobaron el plan contra el pueblo y se han reunido en Valparaíso, sitio de la batalla campal, entre las ruinas dejadas por el terremoto y la serie de temblores que siguen limpiando el camino, camino para que pasen los muertos en vida del reciente contubernio. Porque la lucha se da contra fantasmas.

El primer fantasma es el doctor Marin, médico marítimo de larga trayectoria en el Partido Radical y de corto noviciado en la Democracia Cristiana, en la parte que comanda Eduardo Frei, ex Presidente de la República. Como radical, se paseó por sus filas como un fantasma. El ha dicho que no hizo nada durante su militancia radical, por no haberse conmovido su conciencia frente a ningún hecho político, social, económico y cultural del país. Estaba dedicado a ejercer su profesión en distintos organismos e instituciones. Profesión liberal que le produjo suculen-

tas entradas. Su conciencia se conmovió, en cambio, durante la administración de la Democracia Cristiana, especialmente después de su victoria electoral, y en seguida de haber sido derrotado, como radical, en otra aventura parlamentaria. Se ha conservado varias semanas como simpatizante de la Democracia Cristiana. Promete hacerse militante activo cuando sea derrotado el 18 de julio. Es una desgracia para ese partido y un honor para su ex partido.

El señor Marin dice que está con los cambios, y se afirma en su propio ejemplo, en el cambio de un partido a otro, pero siempre que se le conserve su situación adquirida a lo largo de treinta años de trabajo, atendiendo con jornada completa en una sola institución, pero con el auto a la puerta para proseguir en otras instituciones. Su velocidad de desplazamiento ha sido pasmosa.

Para el señor Marin y para sus huestes, la dignidad nacional se da sólo en los porteños, no en los afuerinos. El principal mérito del doctor Marin es ser porteño, lo que quiere decir que su visión es muy singular, casera y de familia. No ve nada que esté más allá de los cerros. Al frente está el mar, que deja ver muy poco. Por lo tanto, la visión política de este candidato no es nacional. Sus huestes defienden esta condición localista, porque así podrá resolver mejor los problemas de los zancudos porteños y de los temblores zonales. Colo Colo ya no es Chile.

El segundo fantasma es la participación de la Democracia Cristiana, de su ala derechista, en la campaña. Las masas no se ven por ninguna parte, porque ellas pertenecen al ala izquierda, que apoya al candidato socialista Hernán del Canto. Solamente se ven sus jefes, alejados del pueblo y en permanente tertulia opositora, contra las moscas, la lluvia, los diplomáticos cubanos y las diarreas de estío.

El tercer fantasma es la dignidad nacional de todos estos mamelucos, que los lleva a atacar al gobierno de la Unidad Popular, a los socialistas, a la revolución en marcha, a la recuperación de las riquezas básicas, a la paz, a la seguridad internacional, al progreso y desarrollo de Chile. Su dignidad nacional es la defensa cerrada de un statu quo providencial y mesiánico, comunitario, evangélico y liberal, en que todos floten como en el nirvana paradisiaco de los cosmonautas en órbita.

El PS y el Cobre

El Partido Socialista ha emitido una declaración que fija su posición frente a la nacionalización del cobre. La derecha ha hablado de "espíritu mezquino" al comentar el discurso del Presidente Allende, porque sus voceros estiman que se debió haber omitido toda evaluación crítica de la historia del cobre. Es decir, se debió callar el carácter del control imperialista sobre nuestra principal riqueza básica, y, sobre todo, se debió silenciar el resultado final de los convenios del cobre de la Administración Frei. Este es el sentido del "espíritu nacional" que la derecha habría deseado en el discurso del Presidente Allende.

El Partido Socialista, por su parte, reafirma abiertamente la orientación crítica que el Presidente Allende ha dado a sus pronunciamientos sobre la nacionalización del cobre. Destaca, en primer lugar, la vinculación de este gran paso en 1971, con todo el desarrollo de la lucha obrera en el pasado. "La sangre de miles de obreros y campesinos se lee en la declaración", en Santa María, La Coruña, Rancagua, el Salvador, Pampa Irigoin, ha cubierto el camino de nuestra independencia. Sobre ella, hoy construimos el rescate de nuestras riquezas básicas.

Se hace presente, con esta referencia, un dato capital, que los editoriales de la prensa de derecha escamotean: para que se produjera la nacionalización del cobre fue necesario un triunfo político, que, a su vez, fue preparado por toda una historia de enfrentamientos entre los trabajadores y la oligarquía.

El Partido Socialista aborda también en su análisis el problema de los convenios del cobre de la Administración Frei. No los omite en aras de una celebración "con espíritu nacional" —como quiere "La Prensa"—, porque su obligación es dar cuenta al país de la situación financiera de la Gran Minería del Cobre, situación determinada precisamente por la llamada "nacionalización pactada".

La declaración del PS proporciona algunas cifras para hacerse una idea de lo que significó para Chile la política del cobre de la

Democracia Cristiana (deberíamos decir, de la derecha DC, porque, en esa época, también la izquierda DC formuló objeciones, fundadas en el incumplimiento de un programa previo, acordado con la participación del extinto Jorge Ahumada). El PS hace notar que se pagó por el 51% de Chuquibambilla y El Salvador una suma cercana a los 175 millones de dólares, es decir, 84 millones de dólares superior al valor libros de los dos yacimientos, que era, a la fecha, de 90.500.000 dólares. Por el 51% de la Sociedad Minera el Teniente se pagaron 80.000.000 de dólares, también superior al valor libros, de 36.500.000 dólares.

Además, las empresas norteamericanas se quedaron con la administración de las minas y con el control absoluto del estudio y la programación del desarrollo técnico. La comercialización también se entregó a empresas subsidiarias de las compañías norteamericanas.

Esta deplorable "nacionalización" pactada ha hecho que no se cumpliera en absoluto el optimista pronóstico del ex Presidente Frei, cuando aseguró que en el año 1970 Chile sería el primer productor de cobre en el mundo, con más de un millón de toneladas. Actualmente, la producción alcanza escasamente a superar el medio millón de toneladas.

El estado de las minas, por su parte, es deplorable (como lo prueban informes franceses y soviéticos). Hay errores criminales, como la acumulación de 36 millones de toneladas de lastre en Chuquibambilla, la imposibilidad de utilizar toda la capacidad de la planta por falta de abastecimiento de agua en el Teniente, la amenaza del derrumbe, los equipos obsoletos y la iniciación del floreo de las minas en El Salvador.

El PS cumple con este análisis, con su obligación histórica de informar a los trabajadores sobre el estado en que el imperialismo norteamericano (y sus aliados) deja el cobre.

A.



Damnificados tendrán créditos especiales

Por unanimidad el Directorio del Banco Central adoptó un nuevo acuerdo para otorgar recursos a los damnificados del sismo, derogando el ya adoptado el 1° de este mes por el Comité Ejecutivo. La derogación de las resoluciones se adoptó teniendo en cuenta que el Ejecutivo ha enviado al Congreso Nacional un proyecto de ley destinado a la reconstrucción de los sectores afectados por el movimiento telúrico.

Los créditos que otorgará el Banco Central son para gastos de emergencia, reparación de viviendas a través del sistema bancario y de la Corporación de Viviendas Dañadas por el sismo; para reparaciones de viviendas afectadas por el temporal a través de la CORVI; para reparar y reconstruir edificaciones y equipos de inversión a través de la CORFO; y para pérdidas de capital de explotación, a través del sistema bancario.

Todos estos créditos quedarán al margen de los activos regulados y los afectados sólo podrán optar a uno de ellos. Estos préstamos se podrán solicitar hasta el 31 de agosto.

A. Créditos para gastos de emergencia.

1.- Los bancos podrán otorgar créditos para cubrir gastos de emergencia derivados de pérdidas ocasionadas por el sismo, hasta por un monto máximo de \$ 3.000.- por beneficiario, a una tasa de interés que no podrá exceder del 10% anual. Estos créditos se otorgarán al plazo de un año, renovable hasta por 12 meses, previa amortización del 50%. El servicio de estos créditos será mensual, con un plazo de gracia de 60 días.

2.- Para optar a estos créditos el beneficiario deberá presentar un certificado del empleador o del organismo gremial al que se encuentre afiliado el solicitante, en el que se indique su calidad de damnificado y el destino y monto estimado de sus daños, el que deberá ser superior o igual al crédito solicitado. Las personas que no se encuentren afiliadas a ningún organismo gremial deberán solicitar este certificado a la Dirección de Asistencia Social del Ministerio del Interior o a la Consejería Nacional de Desarrollo de la Presidencia de la República. En la solicitud de crédito correspondiente el beneficiario deberá declarar no haber hecho uso de otro crédito de este tipo y no haber recibido préstamos por este mismo fin, de ningún organismo previsional.

3.- Los préstamos se perfeccionarán con pagarés o letras y su giro se realizará a nombre del vendedor o vendedores de los bienes que el solicitante deba cancelar, previa presentación de facturas proforma.

4.- El Banco Central refinanciará al 3% de interés anual hasta el 80% de los créditos efectivamente concedidos, hasta por un monto máximo, para todos los bancos, de \$ 30.000.000. El refinanciamiento se efectuará a través de operaciones de cambio a un mes plazo, renovable.

B. Crédito para reparaciones de viviendas a través del sistema bancario.

1.- Los bancos podrán otorgar créditos para gastos de reparaciones de viviendas dañadas por el sismo o para adquirir viviendas prefabricadas, hasta por un monto máximo de \$ 10.000.- por beneficiario, a un interés no superior del 10% anual, a un año plazo, renovable hasta un máximo de tres años, previa amortización de un tercio anual.

2.- El otorgamiento de estos créditos sólo estará condicionado al cumplimiento de los siguientes requisitos: a) Presentación de un certificado de los organismos o autoridades que designe el Ministerio de la Vivienda o el Jefe Zonal respectivo, en el que se indique la calidad de damnificado y el monto estimado de sus daños.

b) Declaración jurada simple de que no ha recibido de otra institución o banco crédito para este propósito.

c) Acreditar su calidad de propietario del bien raíz afectado.

3.- El crédito se otorgará contra presentación de facturas proforma y se girará a nombre del vendedor de los bienes, o con el comprobante de cancelación en el caso de reparaciones.

4.- El Banco Central refinanciará al 3% de interés anual hasta el 80% de los créditos efectivamente concedidos, hasta por un monto máximo, para todos los bancos, de \$ 25.000.000. El refinanciamiento se efectuará a través de operaciones de cambio, a un mes plazo, renovables.

C. Créditos para reparaciones de viviendas dañadas por el sismo, a través de la Corporación de la Vivienda.

1.- Otorgar a la Corporación de la Vivienda préstamos hasta por \$ 170.000.000.- no reajustables, al 3% de interés anual, a 180 días plazo, renovables, hasta un máximo de tres años, con el objeto de que esa Corporación conceda préstamos para reparar y reconstruir edificaciones y equipos de inversión de los sectores industriales, agrícolas, comerciales y otros, dañados por el sismo y los temporales.

2.- El monto y el plazo de los créditos, que no podrá exceder de tres años, será determinado por CORFO a base del estudio de cada caso en particular según pautas previamente aprobadas por el Banco Central de Chile. Estos préstamos

podrán devengar una tasa máxima de interés del 10% anual para el usuario.

3.- El monto y el plazo de los créditos, que no podrá exceder de tres años, será determinado por la Corporación de Viviendas Dañadas por el sismo, CORVI, según pautas previamente aprobadas por el Banco Central de Chile. Estos préstamos

podrán devengar una tasa máxima de interés del 10% anual para el usuario.

4.- El monto y el plazo de los créditos, que no podrá exceder de tres años, será determinado por la Corporación de Viviendas Dañadas por el sismo, CORVI, según pautas previamente aprobadas por el Banco Central de Chile. Estos préstamos

podrán devengar una tasa máxima de interés del 10% anual para el usuario.

5.- El monto y el plazo de los créditos, que no podrá exceder de tres años, será determinado por la Corporación de Viviendas Dañadas por el sismo, CORVI, según pautas previamente aprobadas por el Banco Central de Chile. Estos préstamos

podrán devengar una tasa máxima de interés del 10% anual para el usuario.

6.- El monto y el plazo de los créditos, que no podrá exceder de tres años, será determinado por la Corporación de Viviendas Dañadas por el sismo, CORVI, según pautas previamente aprobadas por el Banco Central de Chile. Estos préstamos

podrán devengar una tasa máxima de interés del 10% anual para el usuario.

7.- El monto y el plazo de los créditos, que no podrá exceder de tres años, será determinado por la Corporación de Viviendas Dañadas por el sismo, CORVI, según pautas previamente aprobadas por el Banco Central de Chile. Estos préstamos

podrán devengar una tasa máxima de interés del 10% anual para el usuario.

8.- El monto y el plazo de los créditos, que no podrá exceder de tres años, será determinado por la Corporación de Viviendas Dañadas por el sismo, CORVI, según pautas previamente aprobadas por el Banco Central de Chile. Estos préstamos

podrán devengar una tasa máxima de interés del 10% anual para el usuario.

podrán devengar una tasa máxima de interés del 10% anual para el usuario.

F. Créditos para pérdidas de capital de explotación, a través del sistema bancario.

1.- Descontar a los bancos al 3% de interés anual documentos por un monto equivalente al 80% de los créditos efectivamente otorgados hasta por un monto máximo, para todos los bancos, de \$ 25.000.000, para suplir capital de explotación de empresas que han sufrido pérdidas ocasionadas por los temporales que azotaron algunas provincias del país en los últimos días de junio pasado.

2.- Estos préstamos deberán cumplir los siguientes requisitos:

a) El monto máximo será el que determinen para cada caso en particular, el SAG para el sector agrícola, DIRINCO, para el sector comercial, el Servicio de Cooperación Técnica, o CORFO, según corresponda, para el sector industrial. En el caso que alguna empresa solicite además créditos a CORFO para reparar y reconstruir edificaciones y equipos de inversión, el monto y el préstamo para capital de explotación será determinado por esta misma institución. En todo caso, los créditos de \$ 100.000.- o más deberán ser consultados previamente al Banco Central de Chile.

b) El interés máximo para el usuario no podrá exceder del 10% anual.

c) El plazo será a un año, renovable por 180 días más, previo abono de un 50% como mínimo.

NORMAS GENERALES

1.- Todos los créditos que concedan los bancos de acuerdo a estas normas, quedarán al margen de los Activos Regulados.

2.- Sólo se podrá optar a uno de los créditos establecidos en los acápite A y B, del presente Acuerdo.

3.- Los beneficiarios que hagan uso indebido de los créditos establecidos en este Acuerdo, deberán cancelar de inmediato la totalidad de la deuda a la tasa máxima, de interés convencional, sin perjuicio de las demás sanciones que corresponda.

4.- Los bancos que obtengan refinanciamiento en los créditos establecidos en este Acuerdo, que no cumplan con las normas estipuladas en él, deberán cancelar la tasa máxima de interés convencional por el total de los créditos mal concedidos.

5.- Se podrán solicitar créditos conforme a estas normas hasta el 31 de agosto de 1971.

6.- Al cierre de las operaciones del día viernes de cada semana, los bancos deberán informar por escrito al Banco Central de Chile, el monto global colocado en cada una de las modalidades de crédito contempladas en el presente Acuerdo.

7.- Sin perjuicio de lo anterior, antes del 10 de septiembre próximo, los bancos deberán presentar nóminas de los diferentes tipos de créditos concedidos con cargo a este Acuerdo.

8.- Sólo se podrá hacer uso de los créditos reglamentados en los acápite A, B, C y E, en las comunas de la zona de catástrofe en las provincias de Coquimbo, Aconcagua, Valparaíso y Santiago por el sismo, y de las provincias de Valparaíso, Santiago, O'Higgins para los temporales.

9.- De aquí que las autoridades edilicias de la localidad hayan decidido aconsejar a los damnificados que no vuelvan a usar el adobe ni el barro para remendar aquellas viviendas, que aún tienen paredes de pie.

10.- "Lampa, nos dijo el Alcalde, Mario Riquelme, no pide limosna, sólo necesita de préstamos."



TETRICA DESOLACION en el cementerio lampino. Los nichos más viejos fueron destruidos completamente, dejando a simple vista los restos de años féreos.

Dicen los lampinos:

SOLO QUEREMOS QUE NOS AYUDEN A RECONSTRUIR

[Nunca más casas de adobe para Lampa]. Y junto a esta decisión está aquella de no aceptar nada que sea dado ni donado, porque los lampinos están decididos a reconstruir su pueblo con el trabajo de ellos mismos. [Para eso tenemos nuestros brazos para trabajar y pagar todos aquellos préstamos que se nos concedan].

Dos afirmaciones que reflejan el ánimo que reina entre los habitantes de este pueblo, ubicado entre cerros, apenas a 35 kilómetros de Santiago, donde el terremoto hizo presa de todas las casas, pero singularmente, para encontrar los derribos es necesario recorrer los interiores de cada vivienda, pues desde la calle no es posible aguilatar la verdadera dimensión que éste alcanzó. Los frentes de las casas se ven firmes y anhelantes, pero intentan abrir una puerta es fiera y peligrosa, porque fuera de la pared frontal, no hay otro pilar que la firme.

Entre los edificios que constatan en pie están la Municipalidad, la sucursal del Banco del Estado, las casas de una población Corvi y algunos muros de las edificaciones fueron borados por tierra, sin misericordia, pues todas ellas eran de adobe, centenarias, apenas remozadas por una manito de cal.

De aquí que las autoridades edilicias de la localidad hayan decidido aconsejar a los damnificados que no vuelvan a usar el adobe ni el barro para remendar aquellas viviendas, que aún tienen paredes de pie.

"Lampa, nos dijo el Alcalde, Mario Riquelme, no pide limosna, sólo necesita de préstamos."

tamos para construir casas de concreto armado, porque el sismo nos ha enseñado que debemos contar con viviendas sólidas que permitan a los moradores organizar su vida tranquila. Tenemos que pensar en un futuro que puede ser afectado nuevamente por sismos. Vivimos en un país donde estos son asiduos, y esto es algo que no podemos ignorar."

Quizás sea en este pueblo donde está operando mejor la labor de emergencia. Hasta el día de ayer ya tenían encuestada todas las casas de la localidad, con los daños, posibilidades de solución y sólo faltaba la evaluación final. En el trabajo está colaborando la Corporación edilicia completa, sin distinción de "ordos políticos, la Defensa Civil, los scouts, los voluntarios, los trabajadores voluntarios, los asistentes sociales, y se anunció la asesoría del Colegio de Arquitectos. Hay también una campaña de vacunación masiva, para prevenir cualquier epidemia, a cargo del personal de la Defensa Civil, destinado en la localidad, como también se cuenta con la colaboración del profesorado de la Escuela 601, que está sirviendo de albergue para 70 damnificados.

Este es un pueblo que está superando en forma ordenada y consciente la desgracia que le

significó el terremoto. Es además una de las localidades que logró reponer la energía eléctrica en 48 horas, y junto con ella el agua potable. Si bien han sufrido un doble azote, primero la nevazón que destruyó un 90 por ciento de los cultivos, luego la casi total destrucción de las viviendas, también se doble la voluntad para levantarse de las ruinas.



DE LA PARED que divide estas dos viviendas, sólo quedan los alambres que sostenían los adobes.



SOLO EL FRONTE de esta casa quedó en pie. El interior quedó completo en el suelo. En la foto, lo que fuera el comedor de este hogar lampino.

Acelerada construcción de mediaguas en "CORVI"

Importante participación le ha correspondido a la Corporación de la Vivienda en la labor que está desarrollando el Gobierno de la Unidad Popular, ante la nueva emergencia producida por el sismo.

El personal técnico y administrativo de la Corporación ha recomendado la totalidad de la zona afectada para tomar las medidas que las circunstancias requieren. Es por esto que los talleres encargados de la fabricación de mediaguas que tiene CORVI en las poblaciones Jaime Eyzaguirre y la Bandera, y en Vicuña Mackenna han redoblado su trabajo con el fin de asegurar la entrega de casas de emergencia.

El taller de Jaime Eyzaguirre está comprometido en la fabricación de 690 unidades, en un plazo de 21 días como máximo, de las cuales irán 240 a Salamanca, 250 a Combarbalá y 200 a Limache.

Actualmente está entregando 50 mediaguas al día. Hay que destacar que los 100 obreros que trabajan en este taller no tienen horario fijo de salida, incluso laboran sábados y domingos para no atrasar la entrega.

Cada despacho diario de viviendas va acompañado de 4 carpinteros y 10 voluntarios de la Escuela de Ingeniería U. de Chile con sus respectivos planos para levantar la mediagua.

A su vez el taller CORVI de Vicuña Mackenna está trabajando con alrededor de 200 personas que producen 60 unidades diariamente.

Y por último podemos decir que la fábrica ubicada en la población la Bandera, está despatchando planchas de pizarra, puertas y ventanas

para las construcciones de emergencia. Además está produciendo 24 mediaguas en el turno de día, en el cual trabajan 40 obreros, y 18 unidades en el turno voluntario de noche, que lo componen 60 obreros de los Campamentos Lenin, Fidel Castro y 26 de Enero.

El taller de la Bandera sigue además cumpliendo con la entrega de viviendas de emergencia para los 43 Campamentos que tiene a su cargo CORVI.

De esta manera la Corporación de la Vivienda está trabajando en forma acelerada y eficaz en su producción de mediaguas para llegar prontamente a las víctimas del sismo.

que trabajan en este taller no tienen horario fijo de salida, incluso laboran sábados y domingos para no atrasar la entrega.

Cada despacho diario de viviendas va acompañado de 4 carpinteros y 10 voluntarios de la Escuela de Ingeniería U. de Chile con sus respectivos planos para levantar la mediagua.

A su vez el taller CORVI de Vicuña Mackenna está trabajando con alrededor de 200 personas que producen 60 unidades diariamente.

Y por último podemos decir que la fábrica ubicada en la población la Bandera, está despatchando planchas de pizarra, puertas y ventanas

para las construcciones de emergencia. Además está produciendo 24 mediaguas en el turno de día, en el cual trabajan 40 obreros, y 18 unidades en el turno voluntario de noche, que lo componen 60 obreros de los Campamentos Lenin, Fidel Castro y 26 de Enero.

El taller de la Bandera sigue además cumpliendo con la entrega de viviendas de emergencia para los 43 Campamentos que tiene a su cargo CORVI.

De esta manera la Corporación de la Vivienda está trabajando en forma acelerada y eficaz en su producción de mediaguas para llegar prontamente a las víctimas del sismo.

que trabajan en este taller no tienen horario fijo de salida, incluso laboran sábados y domingos para no atrasar la entrega.

Cada despacho diario de viviendas va acompañado de 4 carpinteros y 10 voluntarios de la Escuela de Ingeniería U. de Chile con sus respectivos planos para levantar la mediagua.

A su vez el taller CORVI de Vicuña Mackenna está trabajando con alrededor de 200 personas que producen 60 unidades diariamente.

que trabajan en este taller no tienen horario fijo de salida, incluso laboran sábados y domingos para no atrasar la entrega.

Cada despacho diario de viviendas va acompañado de 4 carpinteros y 10 voluntarios de la Escuela de Ingeniería U. de Chile con sus respectivos planos para levantar la mediagua.

A su vez el taller CORVI de Vicuña Mackenna está trabajando con alrededor de 200 personas que producen 60 unidades diariamente.

Y por último podemos decir que la fábrica ubicada en la población la Bandera, está despatchando planchas de pizarra, puertas y ventanas

para las construcciones de emergencia. Además está produciendo 24 mediaguas en el turno de día, en el cual trabajan 40 obreros, y 18 unidades en el turno voluntario de noche, que lo componen 60 obreros de los Campamentos Lenin, Fidel Castro y 26 de Enero.

El taller de la Bandera sigue además cumpliendo con la entrega de viviendas de emergencia para los 43 Campamentos que tiene a su cargo CORVI.

De esta manera la Corporación de la Vivienda está trabajando en forma acelerada y eficaz en su producción de mediaguas para llegar prontamente a las víctimas del sismo.

que trabajan en este taller no tienen horario fijo de salida, incluso laboran sábados y domingos para no atrasar la entrega.

Cada despacho diario de viviendas va acompañado de 4 carpinteros y 10 voluntarios de la Escuela de Ingeniería U. de Chile con sus respectivos planos para levantar la mediagua.

A su vez el taller CORVI de Vicuña Mackenna está trabajando con alrededor de 200 personas que producen 60 unidades diariamente.

NORMALIDAD CON EL GAS Y LA ELECTRICIDAD

EL ABASTECIMIENTO de energía eléctrica y de gas a las zonas afectadas por el sismo, está asegurado. Gasómetros de Valparaíso y la planta Gasvalpo, normalizan un stock de combustible suficiente para su distribución pública y a los intermediarios. Lo dio a conocer el Superintendente de Electricidad, de Gas y Telecomunicaciones, Lautaro Echiburru, en un momento de la conferencia de prensa que se celebró en la ciudad de Valparaíso.

Desde los primeros instantes de la emergencia, las comisiones de trabajo a los puntos para reparar los daños ocurridos en las tres áreas correspondientes, controlaron el organismo. De esta manera, el servicio eléctrico en Valparaíso está repuesto. Sólo en Ventanas, en cuyo municipio se produjeron grandes estragos. Aquí los daños fueron evaluados entre 10 a 15 millones de escudos.

En cuanto al servicio telefónico, Lautaro Echiburru señaló que el edificio de la Compañía de Valparaíso, sufrió paralización por un valor de 4 millones 300 mil escudos.

La Empresa Nacional de Telecomunicaciones no tiene problemas. Hasta el momento los pueblos de Coquimbo y Ligua tienen comunicaciones normales, pero no hacia el exterior, se trata de esta situación se reanuda el domingo.

El Superintendente de este organismo informó también que en conformidad a los tomados con CORVI, el personal de su Servicio, con la cooperación de estudiantes de Arquitectura y de Ingeniería, están levantando mediciones de las viviendas, también se doble la voluntad para levantarse de las ruinas.

Al mismo tiempo, se instalaron servicios de radiocomunicaciones en la Calera, Iquique, y Combarbalá, a petición de la Dirección de Asistencia Social y a la misma Dirección se le dotó de equipos necesarios a fin de que se conecte con los puntos más aislados de las cuatro provincias azotadas por el sismo.

El personal de Servicios sociales acordó trabajar en forma voluntaria los sábados y domingos en la Operación Emergencia a cargo de SEGTEL, dar un día de sueldo para los damnificados y recolectar especies y alimentos no perecederos para el mismo fin.

También se ha estado iniciando colaboración en materiales de empresas del ramo, tal es el caso de la Industria Plástica que donó a la Superintendencia cables de distribución para instalaciones interiores y la Empresa Logos material electromódulo. Echiburru acotó que hay otros compromisos que se están formalizando a través de la Superintendencia.

VALIOSO APOORTE DEL PERSONAL DE TEXTIL PROGRESO

Mañana sábado, a primera hora, en una caravana de automóviles y camiones, los trabajadores de Textil Progreso, se dirigirán a la vecina localidad de Mallemauco, donde se pondrán a reconstruir en dos días el villorio, fuertemente afectado por el sismo.

Los trabajadores de Textil Progreso, en un ejemplo digno de ser destacado, aportaron un día de sueldos para adquirir veinte casas prefabricadas, por un valor cercano a los cien millones de pesos, entregando la empresa, también un importante apoyo. Junto con ello, los familiares se dieron a la noble tarea de coleccionar viveros, todo lo cual será entregado este fin de semana a los habitantes de Mallemauco.

Durante el sábado y el domingo, los trabajadores de esta industria textil estatalizada, levantarán ellos mismos los 20 viviendas, las que quedarán dotadas de luz eléctrica en forma de que los vecinos de Mallemauco las habiten de inmediato.

En ese momento, el número de damnificados en esta zona, se eleva a 10. En ese momento, el número de damnificados en esta zona, se eleva a 10.

En ese momento, el número de damnificados en esta zona, se eleva a 10. En ese momento, el número de damnificados en esta zona, se eleva a 10.

En ese momento, el número de damnificados en esta zona, se eleva a 10. En ese momento, el número de damnificados en esta zona, se eleva a 10.

En ese momento, el número de damnificados en esta zona, se eleva a 10. En ese momento, el número de damnificados en esta zona, se eleva a 10.

En ese momento, el número de damnificados en esta zona, se eleva a 10. En ese momento, el número de damnificados en esta zona, se eleva a 10.

En ese momento, el número de damnificados en esta zona, se eleva a 10. En ese momento, el número de damnificados en esta zona, se eleva a 10.

En ese momento, el número de damnificados en esta zona, se eleva a 10. En ese momento, el número de damnificados en esta zona, se eleva a 10.

En ese momento, el número de damnificados en esta zona, se eleva a 10. En ese momento, el número de damnificados en esta zona, se eleva a 10.

En ese momento, el número de damnificados en esta zona, se eleva a 10. En ese momento, el número de damnificados en esta zona, se eleva a 10.

En ese momento, el número de damnificados en esta zona, se eleva a 10. En ese momento, el número de damnificados en esta zona, se eleva a 10.

En ese momento, el número de damnificados en esta zona, se eleva a 10. En ese momento, el número de damnificados en esta zona, se eleva a 10.

En ese momento, el número de damnificados en esta zona, se eleva a 10. En ese momento, el número de damnificados en esta zona, se eleva a 10.

IN MEMORIAM



Con motivo de cumplirse hoy, 16-7-1971, tres meses de la trágica muerte de nuestro adorado e inolvidable deudo.

DANIEL ARRIAGADA GUTIERREZ.

(Q. E. P. D.).

Su viuda Julia Martín de Arriagada, sus hermanos Elba y Francisco Gambi, sobrinos Gala, Wilma, Francisco e Isabel, tíos primos y demás deudos, agradecen acompañarnos a la misa por el eterno descanso de su alma, que se efectuará el día 16-7-1971, a las 19.30 horas, P. M. en la Basílica de Nuestra Señora del Pilar, Carmen 960.

CAJA DE PREVISION DE LA DEFENSA NACIONAL

1°—Se comunica a los señores y señoras imponentes que hayan sufrido daños materiales, con motivo del sismo del 8 de Julio en curso, que —como primera medida de urgencia inmediata— se ha instruido a la Agencia de la Caja, en Valparaíso, para que, a contar desde el viernes 16 del presente, y en adelante, pueda otorgar y pagar en la forma más rápida y expedita posible, préstamos individuales —independientes de cualesquiera otro— hasta por la cantidad de TRES MIL ESCUDOS (\$ 3.000).

2°—Para obtener este préstamo el imponente deberá acreditar su calidad de damnificado mediante un certificado de la Comisaría de Carabineros respectiva, por intermedio del Servicio de Asistencia Social de la Caja o por informe del Departamento de Bienestar Social de las Fuerzas Armadas, para cuyo efecto se ha dispuesto el reforzamiento del Servicio con tres Asistentes Sociales de la Oficina Central, que se han trasladado a la provincia de Valparaíso. También, a fin de agilizar el pago de los beneficios, se ha dispuesto el traslado a la Agencia de 2 Cajas.

3°—Los préstamos extraordinarios en referencia será posible concederlos con recursos propios de la Caja, y, además, gracias a una gestión ante el Banco del Estado, a nivel de Gobierno. Su cancelación se dará en 24 mensualidades, con el 0,83% de interés mensual.

4°—Para estos efectos, la Caja atenderá directamente a los imponentes, en retiro y montepíos radicados en la provincia de Valparaíso, y los imponentes en servicio activo, lo harán por intermedio de los Departamentos de Bienestar de las Fuerzas Armadas.

Los imponentes damnificados radicados fuera de la provincia de Valparaíso serán atendidos directamente por la Oficina Central, de Santiago, debiendo ellos acreditar su calidad de damnificados en la forma expuesta precedentemente.

5°—Los imponentes dueños de viviendas que hayan sido destruidas o seriamente dañadas por el sismo, serán atendidos por la Caja, tan pronto como el Consejo de la Institución conozca la magnitud de los daños producidos en la propiedad, y dicte las normas y monto por las cuales se regirán estos préstamos.

ENRIQUE ANDRADE BORQUEZ
VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

DEFUNCION

Ha dejado de existir mi hermano

RAFAEL ZAMORANO BAIER

Sus restos llegarán hoy por avión desde Puerto Montt y sus funerales se avisarán oportunamente.

Antonio Zamorano Baier

SIN DESCANSO se trabaja en la fabricación de mediaguas para los damnificados del terremoto. Importante contribución ha correspondido, en la labor que se desarrolla, a la Corporación de la Vivienda. El taller de Jaime Eyzaguirre está comprometido en la fabricación de 690 unidades que debe entregar en un plazo máximo de 21 días.

A LA DESESPERADA ATACAN LOS MATONES DC EN VALPARAISO

Argumentos electorales ya no les quedan y ahora recurren a la más desenfrenada violencia para tratar de acallar la voluntad del pueblo de Valparaíso que ya eligió a Del Canto.

Parlamentarios de la DC lograron dejar en libertad a los vándalos, los cuales se lanzaron ahora contra el taller central de Propaganda de la UP.

(VALPARAISO) (Olivia Mora, enviada especial)— A PLENA LUZ DEL DIA UN GRUPO DE DEMOCRATACRISTIANOS PROVOCADORES, trataron de asaltar el taller central de propaganda de la Unidad Popular, ubicado en Pedro Montt 1656, donde se hospedaban también los jóvenes de la Brigada Ramona Parra, dejando gravemente herido a uno de ellos.

Los partidarios de Marin recurren a la violencia ante la inminente derrota del domingo próximo, destruyendo carteles y lienzos en los cuales la Unidad Popular llamaba al pueblo porteño a concurrir al acto de esta tarde en la plaza del pueblo.

VANDALISMO DE LA DC.

Los hechos se suscitaban a las 11 de la mañana cuando un grupo de provocadores demócrata-cristianos que viajaban en el furgón UY-161 de Nuñoa recorrieron la Avenida Pedro Montt destruyendo carteles en medio del repudio de la gente que transitaba en esos momentos por la principal vía porteña.

Al ver la reacción de los transeúntes optaron por esconderse en la sede de Pedro Montt 2080. Sin embargo, a las 13.30 quisieron, en forma violenta y al mando del ex-diputado Alfonso Ansiet, penetrar en el taller central de propaganda de la Unidad Popular que sirve además de albergue a los brigadistas de la Ramona Parra.

Mientras esto ocurría la Democracia Cristiana y el Comando Marin han tratado de copar las radios con avisos y propaganda destinados a clamar por el fin y término de la violencia en Chile. El odio es otro instrumento de la DC en esta campaña. En tanto sus militantes dejan 15 vidrios rotos y más de 20 carteles destruidos, en pleno centro de Valparaíso, como homenaje a su política contra el odio y la violencia.

HERIDO POR MATONES DE LA JDC.

A raíz del matonaje demócratacristiano



Parte del arsenal encontrado a los matones "momios" que después de muchos esfuerzos de los parlamentarios DC fueron puestos en libertad.

resultó gravemente herido Rodemil Yáñez, estudiante, de 23 años y militante de la Unidad Popular de esta ciudad.

Al observar la provocación demócrata los peatones que transitaban por el sector ayudaron a defenderse a los pocos muchachos que cuidaban el local de Pedro Montt 1656. En realidad, en el taller central durante el día están sólo los cuidadores, ya que los estudiantes salen muy temprano a ponerle el hombro al trabajo en las poblaciones y cerros que quedaron seriamente dañados por el terremoto del jueves pasado.

En la noche los brigadistas salen a hacer rayado y propaganda mural. Los carabineros pudieron comprobar que los demócratacristianos guardaban dentro del furgón patente UY-161 una cantidad impresionante de piedras, laques, cadenas manoplas de fierro, y armas de fuego.

En vista de la violencia desatada por las fuerzas reaccionarias, las autoridades provinciales debieron disponer de un furgón policial para evitar estos asaltos, a la vez que frente al Comando de Marin se ubicaba otro con cuatro carabineros.

El Comando Provincial de la Unidad Popular interpuso en el Cuarto Juzgado del Crimen una denuncia por daños, perjuicios y provocaciones. La denuncia la hicieron los parlamentarios comunistas Luis Corvalán y Julieta Campusano.

GRUPOS ARMADOS.

La plana mayor de la Juventud Demócrata Cristiana Provincial salió ayer en libertad luego de intensas gestiones hechas por los senadores Narciso Irureta, Eugenio Ballesteros y Benjamin Prado. Fuertes presiones ejercieron estos parlamentarios en el Juzgado Local para obtener que los 6 individuos que fueron sorprendidos con gran cantidad de armas en la madrugada del miércoles al mando del Presidente Provincial de la JDC (Ramón Alfaro Valverde) fueran dejados en libertad.

El arsenal homicida que portaba este grupo de la DC pasó a disposición de la Fiscalía Militar, mientras que ellos deberán presentarse nuevamente a declarar sobre la procedencia de las armas.

RAFAEL MORENO
LAS DA DE
JAMES BOND



Rafael Moreno, James Bond crítico, no le apunta una.

informe entregado a Moreno, y que este extravió, es la coincidencia entre lo que allí se dice y lo que le pasó.

La Tribuna informó ayer sobre estos hechos. La similitud, en incluso frases textuales, del informe que aparece reproducido en el diario reaccionario demuestra la estrecha relación que existe entre la derecha del PDC, la Tribuna, el PN y los grupos armados que están provocando en esta ciudad.

Los informantes de Rafael Moreno le aconsejaron que tome contacto con una periodista cuyo nombre señalan, a fin de que corroborase estos antecedentes.

Al final, le explican que "los cerebros de la UP están dando vueltas los hechos".

En realidad, no fueron los cerebros de la UP los que presen- ciaron los hechos, sino los perio- distas que nos encontramos allí cubriendo la breve gira que por algunos sectores de Viña y Valpo realizó el primer manda- tario.

Adelantándose a la deforma- ción de lo ocurrido el miércoles en la tarde, el Jefe del Estado, en las últimas horas de ese día, llegó hasta los estudios del canal 4 de TV de la Universidad Católi- ca, para dirigirse a los porteños e informarles verazmente de lo ocurrido.

Anunció Ministerio del Interior

Querella contra momios insolentes

—Fueron puestos en libertad condicional, pero serán sumariados por injurias graves y desacato a la Primera Autoridad del país.

VALPARAISO. (Olivia Mora, enviada especial).— En libertad condicional, quedaron los cuatro momios insolentes, que el miércoles por la tarde, profirieron injurias contra el Presidente de la República.

Los cuatro individuos Guillermo Sapió, Pedro Blame Canessa, Guillermo Keryel B. y Fernando Sábido Díaz, militantes del Partido Nacional, movilizaban rápida- mente a todos los parlamentarios DC y reaccionarios que se encon- traban en la ciudad. Mientras una multitud de "mujas" llegaba "de la misa", a ver a los

momios a la Prefectura de Viña donde se encontraban detenidos. Al mediodía de ayer, luego de prestar declaración ante el juez de Viña, fueron puestos en liber- tad condicional. Se supo en esta ciudad que la querrela contra los cuatro irrelevantes funcionarios

del Banco Edwards de la ciudad jardín fue presentada por el abogado del Ministerio del Interior, basándose en injurias graves y "desacato a la primera autoridad del país".

Fernando Gubler Díaz es hijo del Presidente de la Compañía Sud Americana de Vapores, en cuya empresa Marin prestó servi- cios médicos rentados, y fue quien rápidamente movió un sinnúmero de relaciones para tratar de salir del cuartel policial.

Es evidente que mientras los demócratas hablan de autoridad y de calidad, ellos son los primeros en violar la democracia en este país. De cualquier forma y ante su desesperación llegan a insul- tar al Jefe del Estado porque el Gobierno popular que encabeza, está estatizando los bancos, na- cionalizando el cobre y atacando a los grandes monopolios indus- triales y textiles.

FIN TRIUNFAL DE LA CAMPAÑA

Con un gran acto en la plaza del Pueblo, los trabajadores pondrán fin hoy a la campaña del abanderado de la Unidad Popular, Hernán del Canto.

Marchas y columnas que bajarán desde los cerros, convergerán en ese lugar, portan- do banderas y consignas alusivas a la concentración de las fuerzas populares que se desarrollará esta tarde a partir de las 19 horas.

Fervor y entusiasmo se ve en los porteños que apoyan la candidatura de Hernán del Can- to, asegurando "la primera mayo- ra del domingo próximo".

En el acto hablarán los dirige- tes máximos de los partidos de la Unidad Popular, además del generalismo de la campaña, el senador, radical, Luis Bossay.

Acompañada por la esposa del Presidente chileno, Tencha Bussi de Aliende, del Embajador de México, el Ministro en Cam- paña Humberto Martones, la

del Banco Edwards de la ciudad jardín fue presentada por el abogado del Ministerio del Interior, basándose en injurias graves y "desacato a la primera autoridad del país".

Fernando Gubler Díaz es hijo del Presidente de la Compañía Sud Americana de Vapores, en cuya empresa Marin prestó servi- cios médicos rentados, y fue quien rápidamente movió un sinnúmero de relaciones para tratar de salir del cuartel policial.

Es evidente que mientras los demócratas hablan de autoridad y de calidad, ellos son los primeros en violar la democracia en este país. De cualquier forma y ante su desesperación llegan a insul- tar al Jefe del Estado porque el Gobierno popular que encabeza, está estatizando los bancos, na- cionalizando el cobre y atacando a los grandes monopolios indus- triales y textiles.

La medida de la toma llamó la atención a los empleados de la Universidad señalando que esto lo hacía una minoría que había perdido una elección en el Consejo Normativo Superior.

Edgardo Arnal, presidente del Centro de Empleados de la Casa Central explicó que "la toma impedia la acción de ayuda a los damnificados en que estaban empleados, y recalcó que no ha- brían medidas de fuerza en cohi- ra de los estudiantes.

LA DCU

Carlos Latorre, presidente de la Juventud Demócratacristiana Universitaria y miembro del Consejo Superior señaló en confe- rencia de prensa que el objetivo que persiguen con la toma de la Casa Central tenía como fin el dar a conocer a la comunidad universitaria y a la opinión públi- ca lo que había sucedido en la sesión del Consejo Normativo.

—"La cifra que ganó no permite la correlación exacta de los esta- mentos en la participación del or- ganismo directivo, además se presentaron dos fórmulas que se proponían las cifras de 20 y 28. Con ellas se producía un em- peño de fuerzas políticas, lo que nosotros queremos; sin embar- go, se actuó con criterio de "aplanadora".

Los dirigentes de la DCU man- ifestaron que aún no se había de- terminado cuando se desalojaría la Casa Central, y que la toma continuaría en forma indefinida. Reconoció Carlos Latorre que el rector Edgardo Boeninger les ha- bía manifestado en la mañana que esta actitud no le parecía la mejor, pero que en todo caso conversaría con él.

Un violento encuentro entre el Presidente de la FECH, Alejandro Rojas y otros estudiantes se produjo en la puerta de entrada de la Casa Central de la "U", que fue tomada por los estudiantes demócratacristianos.



Esther Zuno de Echeverría, Primera Dama de México, visitó a los habitantes damnificados de Valparaíso. Quillota, Viña del Mar y Llay Llay, acompañada de Tencha Bussi de Aliende.

En su visita a la zona del terremoto

Primera Dama de México expresó su fe en el pueblo de Chile

VALPARAISO.— La solida- ridad, la amistad y el afecto del pueblo mexicano hacia las víctimas del último sismo fue- ron expresados por la Prime- ra Dama de esa nación, María Esther Zuno de Echeverría, du- rante la visita que está efec- tuando a la provincia de Valparaíso.

Incansable, espontánea y pro- fundamente humana, Es- ther Zuno de Echeverría sintió en carne propia el sufrimien- to de innumerables familias que quedaron sin hogar y salva- rón escasamente lo puesto a raíz del terremoto.

Largamente ovacionada, tan- to ella como Tencha de Al- lende, manifestaron su fe en la decisión y coraje de los damni- ficados de sobreponerse al dolor experimentado y cons- truir sobre las ruinas un Chile nuevo y mejor.

En Quillota, María Esther de Echeverría manifestó espe- cial interés en visitar la escuela que lleva el nombre de su país.

Una vez en el establecimien- to la esposa del Licenciado Echeverría, Mandatario de México, hizo la promesa de donar material instructivo y una bandera de su país a las au- toridades del plantel.

Las dos Primeras Damas con- currieron a un acto masivo en el Gimnasio Múltiple de Quillo- ta, donde no cabía ni un alfiler, organizado por el COCEMA. Allí las dirigentas de los diver- sos Centros de Madres losa-

senadora María Elena Carre- ra, la distinguida visitante re- corrió Llay-Llay y Quillota en la tarde del miércoles. Conversó con dirigentes femeninas de COCEMA, Juntas de Vecinos, Voluntarias de la Salud, Pro- fesoras, y otras.

Su primer contacto con el pue- blo chileno y sus genuinos re- presentantes, se produjo en Llay-Llay en el patio techado del Liceo Coeducacional re- pletos de madres y niños, ade- más de trabajadores volun- tarios y pobladores del lugar.

En el día de ayer, Tencha de Aliende y María Esther de Echeverría efectuaron una de- tenida visita a Valparaíso y Viña. Esta se inició por un reco- rrido por la Catedral de Valpa- raíso que quedó totalmente destruida y constituyó una pérdida cuantiosa para la pro- vincia y el país por su valor his- tórico además del espiritual.

Posteriormente recorrieron los Cerros de Valparaíso, con- versaron con familias damni- ficadas, estuvieron en los al- bergues y en las zonas más de- rribadas. Más adelante se di- rigieron a la zona residencial, constatando allí la magnitud de los daños.

Luego de un almuerzo en el Club de Campo de Las Salinas, de la Armada, las ilustres visi- tas regresaron a Santiago donde participaron, a las 19.30 horas, en reunión masi- va programada en el Palacio de la Moneda, de represen- tantes de diversos organi- smos femeninos, tales como COCEMA y Ropero del Pue- blo.

AQUI SE OPINA...

Más mentiras en El Mercurio

Muchas veces se ha dicho que el Mercurio miente. Ninguna in- formación prueba más cabal- mente este aserto que la versión aparecida ayer en el decano de la prensa de la derecha en relación al incidente que protagonizó el Jefe de Estado al defenderse de las injurias de jóvenes exaltados. Hay que ser justos, sin embargo. El que miente es el Mercurio capi- talino, pues su filial del Puerto da una versión mucho más exacta y real de lo que sucedió a la salida del Departamento de Obras viañamarino.

En todo caso, remitimos a los lectores a las versiones dadas por los dos Mercurios. Podrá darse perfectamente cuenta cómo se contradicen y cómo el "decano" santiaguino no hace en absoluto honor a este inmerecido título que le han concedido los ilusos. Falsa en forma descarada y manteniendo una versión que no tendría mayor relevancia si no fuera porque demuestra el grado de desenfreno y conducta irresponsable, a que está llegan- do la jauría demócrata en Valpa- raíso y en todo el país.

La información aparecida en el Mercurio de Valparaíso dice (sic): "En la puerta del edificio, gran cantidad de personas que se ha- bía reunido en la vereda y la cal- zada adyacente al lugar de la re- unión, aplaudió y vitoreó al Jefe del Estado. El señor Aliende avanzó lentamente entre dos hi- leras de personas que se aglom- raron en la vereda para testimo- niar su aprecio. Su mano estre- chó la de muchos ciudadanos que allí se encontraban reunidos, mientras que a otros les brindó palabras de amistad."

"Cuando se preparaba a subir a su automóvil, dos ciudadanos de nacionalidad portorriqueña—se- gún manifestaron al Presidente Aliende—le solicitaron posar para tomarle una fotografía. El Primer Mandatario accedió gustoso a sus solicitudes."

"En ese mismo instante, de en- tre el grupo de gente que allí ha- bía, alguien profirió injurias per- sonales hacia el Presidente."

"En una reacción instantánea, S. E. avanzó decididamente ha- cia quien lo ofendió con palabras soeces. "Que es lo que pasa!"— manifestó y avanzó rápido hacia su ofensor, abriéndose camino entre la gente que lo formaba ca- lle junto a su automóvil. La acción fue tan repentina que no hubo reacción inmediata de quie- nes lo acompañaban, más aún al ser el propio Primer Mandatario quien asumía esa actitud de con- dena para un insulto a la persona del Presidente de la República."

"Repuestas las autoridades de la sorpresiva situación, acudieron en ayuda de S. E., especialmente su guardia personal, funcionarios de Investigaciones y de las FFAA, y Carabineros, quienes rodearon a S. E. y cercaron a quienes ha- bían inferido una ofensa al Pre- sidente de la República."

A continuación, se reproduce en la misma información una en- trevista al Presidente Aliende en la que este explica su actitud du- rante los sucesos. Dice así: "Yo creo que un presidente es al mis- mo tiempo un hombre y un ciu- dadano. Y he declarado muchas veces que no me inquietan ni me preocupan situaciones que pue- dan ser hasta una falta de respec- to. Pero cuando se le insulta di- rectamente al Presidente de la República, no se puede tolerar. Además, esa gente estaba allí cuando nosotros llegamos y yo estuve largos minutos dentro."

"Uno de los detenidos" conti- núo el Presidente Aliende—esta- ba armado. Así es que mi reac- ción es la reacción que tiene cualquier hombre que se resista frente a un insulto y una provoca- ción directa."

Vemos, ahora, la historia que le pone a la información an- terior el Mercurio de Santiago, aprovechándose para desvirtuar totalmente los hechos, según su práctica consagrada durante más de un siglo.

"Cuando el Presidente realizaba una visita a la Dirección de Obras Municipales, ubicada en calle Ar- legui, a algunos pasos de la plaza de Viña del Mar una persona dio consignas en favor del candi- dato a diputado demócratacristi- ano, doctor Oscar Mann."

Esta actitud irritó al Jefe del Estado, más aún que otras cosas se habían sumado en el caso de protestas contra el Gobierno."

"Visiblemente afectado, el Pri- mer Mandatario avanzó hacia la persona que había gritado, pero tropezó y fue contenido por una dama allí presente. La acción presidencial fue eficazmente complementada por miembros del "Grupo de Amigos Personales" (GAP), quienes detuvieron a por lo menos tres individuos, después de apropiarse una poli- za."

"Después de producido el he- cho, numerosos y nerviosas ver- siones radiales indicaban que "se ha atentado contra el Pre- sidente", o que "hay varios heri- dos en incidente presidencial en Viña del Mar."

Ante las graves contradic- ciones en que incurren estas dos versiones, marcadas, compo- nadas en forma tan flagrante a través de los textos reproduci- dos más arriba, podemos afirmar una vez más, con todo fundamen- to, que el Mercurio MIENTE.

Estudiantes DC se tomaron Casa Central de U de Chile

CON LA TOMA DE LA CASA CENTRAL de la Universidad de Chile, por jóvenes de la Juventud Demócrata Cristiana Universitaria, comenzó un conflicto que se está agudizando, desde que se celebró en la tarde del miércoles la primera sesión del Consejo Normativo Superior de la "U".

La sesión contó con la presencia de los 100 consejeros y se prolongó durante 5 horas, produciéndose un debate en for- ma alterca en la votación donde se concretó el número de con- sejeros del Consejo Directivo.

Después del desarrollo de la reu- nión, se propusieron dos mocio- nes en cuanto al número de con- sejeros. Por una parte el doctor Enrique París, de la Unidad Popu- lar, señaló que estos debían ser 20, y Hernán Vergara de la co- muna del Rector Boeninger pro- puso 28.

Las dos mociones fueron puestas a votación y, por momentos se oyeron los consignos muy fue- rtes de los consejeros, obligando al rector a llamar a la cordura. Al- rededor de las 20 horas se inició la votación ganando la tesis de la Unidad Popular por 7 votos.

La mayoría calificada como tal, por los consejeros estu- diantes de la DCU, los llevó a tomar la Casa Central manifes- tando que se ha atropellado al Consejo Directivo.

Según los consejeros de la co- muna Boeninger mediante esta acción, se ha violado el Estatuto de la "U", el número de 20 per- sonas que representan las po- nencias de los tres estamen- tos de la Universidad, así de- claró a los estudiantes y 10 a los docentes, 25.

En cambio la posición oficialista en la sesión de la tarde, se inclinó por el número de 27 no lo es- tá en modo el Comité Direc-

Vuskovic:

Impuestos no afectan a los productos de consumo popular

EL PROYECTO DE LEY de reconstrucción enviado ayer por el Ejecutivo al Parlamento, consta de cuatro puntos fundamentales, según el Ministro de Economía, Pedro Vuskovic, quien participó en su redacción. Destacó que el impuesto del 18% a algunos productos de la línea blanca no afecta aquellos de consumo popular como son las estufas y cocinas. Todos aquellos productos que fueron gravados con impuestos, tales como los

automóviles y algunos artefactos, fueron declarados como suntuarios, por el Ministro de Economía y que no afectan a la masa popular.

Para el Secretario de Estado el proyecto tiene cuatro partes: la movilización de recursos y por lo tanto la creación del Fondo Nacional de Reconstrucción y, la utilización de este fondo; la organización de la población y las disposiciones legales permanentes.

ANÁLISIS

En el primer punto destacó la necesidad de movilizar los recursos necesarios para enfrentar la tarea de la reconstrucción. Tal

como se indica en el proyecto la suma alcanza a los 250 millones de dólares y para ello se recurrirá a créditos externos y financiamiento interno a través de algunos impuestos aplica-

dos a los automóviles y artefactos de la línea blanca. Destacó que los artefactos eléctricos que tendrán un 18% son los siguientes: juguetes y similares; lavadoras y secado-

ras, encofradoras y aspiradoras, refrigeradores o conservadores.

Al mismo tiempo se recurrirá a los bonos de reconstrucción que es un endeudamiento a largo plazo del sector público con particulares.

Con este motivo se creará el Fondo Nacional de Reconstrucción que será el encargado de restaurar. Con respecto a la utilización de estos recursos, el Ministro expresó que el propósito del Gobierno no es rehacer estrictamente lo que se destruyó, ni en la forma como estaba.

La ayuda estará destinada a las familias afectadas a través de créditos para reponer su equipo domiciliario, para reparaciones menores de viviendas efectivamente recuperables— para rehabilitar obras básicas de infraestructura (puentes, caminos, puertos); para rehabilitación de industrias, en el sector agrícola y de edificios públicos.

Destacó en tercer lugar, la organización espontánea de la población inmediatamente después del sismo. Tomando estos antecedentes se procedió a la creación de los comités de emergencia populares, para que los propios afectados se organicen.

Y en último término se refirió a las disposiciones permanentes que se tomarán frente a una catástrofe.

En el Banco Central

Constituido primer comité bancario de participación

EN UNA BREVE ceremonia en el Banco Central se constituyó la Comisión Paritaria CUT-Banco Central que tiene por objetivo principal adecuar las normas de participación de los trabajadores. El acto contó con la presencia del presidente de la institución, Alfonso Inostroza, representantes de la Federación Bancaria y de la CUT y los trabajadores.

Pedro Guglielmini, presidente del Comité Ejecutivo CUT-Gobierno de Participación manifestó que desde hace cinco meses, esta funcionando para establecer las normas de participación de los trabajadores

en las empresas del área social y mata.

El objetivo principal, según lo expresó Alfonso Inostroza, es que estas normas sean estudiadas, evaluadas y conocidas por los propios trabajadores.

En representación de la Federación Bancaria trabajarán en este comité, Gabriel Parada, presidente y Víctor Saavedra, secretario general. Por el Banco Central Luis Matte, Bernardo Campos, Luis Barria y Ernesto Torrealba.

Se destacó la necesidad que los trabajadores participen activamente en las decisiones, especialmente en los bancos y

estatales. Recalcó el presidente del Banco Central, que desde el momento mismo que se inició la estatización se procedió a darle participación a los trabajadores. Prueba de ello es que tanto en el Banco Central, como en otras instituciones bancarias, los trabajadores están representados en el Directorio y participan en la toma de decisiones, y son palanca fundamental para el desarrollo.

"Deseamos que la participación se cristalice al máximo y contribuiremos en todas las formas posibles para que así sea", expresó Inostroza.



EL VICEPRESIDENTE de la CORFO, Kurt Drekmann, se entrevista con el Intendente de Valparaíso, Carlos Soya para ofrecerle toda la colaboración.

CORFO acude en ayuda del puerto

EL VICEPRESIDENTE de la Corporación de Fomento, Kurt Drekmann, y el Secretario General, Roberto Ceballos, se

trasladaron a la provincia de Valparaíso para ofrecer toda la cooperación en equipos y materiales y humanos. Una de las

medidas adoptadas es la iniciación de una línea especial de crédito para brindar ayuda a las industrias damnificadas.

El Jefe Zonal quedó facultado para otorgar a 5 años plazo, con un interés anual del 12% y en condiciones muy convenientes, créditos a los damnificados. Además, en los próximos días llegarán a la provincia 10 camiones de 5 mil toneladas cada uno, un nuevo contingente de camiones cisternas procedentes de Temuco y del Instituto CORFOFORTE.

Los Ejecutivos de la CORFO permanecieron un día en la provincia donde sostuvieron entrevistas con el Secretario General de Gobierno Jaime Suárez y el Intendente, Carlos Soya.

El Intendente agradeció la rápida ayuda de la CORFO que se ha manifestado en el envío de camiones, aljibes, grupos eléctricos, jeeps. Estos vehículos se utilizarán para evacuar a los damnificados y a distribuir el agua entre la población.

Simultáneamente, equipos técnicos integrados por ingenieros de CORFO de Santiago y la zona, junto a los del Servicio de Cooperación Técnica y de ORPLAN de Valparaíso, efectúan una evaluación estimativa de los daños en el sector industrial, incluyendo a la pequeña industria Vallesana.

En una primera estimación se ha considerado la importación económica, tamaño y personal ocupado de las industrias encuestadas, que en conjunto ocupan el 60% de los trabajadores del sector industrial. El cuadro definitivo se tendrá una vez que las asociaciones de industriales, ASIVA, PIVA, den respuesta al cuestionario sobre los daños.

MINISTERIO DEL INTERIOR

OFICINA DE EMERGENCIA

ARRIENDO DE CAMIONES

La Oficina de Emergencia del Ministerio del Interior, necesita arrendar para empleo en la zona afectada por el sismo, camiones con capacidad mínima de carga de 6 toneladas, adecuados para el transporte de medaguas y víveres, a contar de hoy.

Los interesados deben dirigirse a TEATINOS 251, 8° piso, Oficina 802, a partir de las 8.30 horas.

AVISO IMPORTANTE

Se pone en conocimiento de los vecinos cuyas casas habitaciones resultaron seriamente dañadas con motivo de los últimos sismos, y no visitadas aún por los Inspectores Municipales— que ha sido habilitada una Oficina Especial de Emergencia para recibir las informaciones correspondientes y prestar las ayudas del caso.

Esta Oficina funciona en el Segundo piso del edificio Plaza de Armas, y atenderá de 9 a 16 horas de Lunes a Viernes.

Se solicita al vecindario no dejarse sorprender por falsas informaciones sobre el estado de las casas, lo que ha venido ocurriendo con fines de desaliento o de fraude.

LAGNO

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO



SAMANTHA RIDGE Reina del Festival de Verano de Nueva York 1971, llegará hoy en tránsito, en Braniff Internacional, por Pudahuel. SAMANTHA, cuyo arribo está anunciando para las 15 horas, ha recorrido Sudamérica para dar a conocer aspectos de Nueva York.

Anunció Waldo Suárez:

CHILE OFRECERÁ 150 BECAS A PROFESORES DEL AREA ANDINA

ALREDEDOR de ciento cincuenta becas dará el Gobierno a los países de Área Andina y Venezuela para asistir a los cursos de perfeccionamiento del Magisterio, que se realizarán a partir de la próxima semana.

Información la entregó el Subsecretario de Educación, Waldo Suárez, en conferencia de prensa, quien añadió, además, que tal ofrecimiento había sido hecho por el Gobierno chileno, en la reunión efectuada el mes pasado en Quito, Ecuador, donde se preparó la próxima reunión de Ministros de Educación del Continente.

En la entrevista con el Subsecretario estuvieron presentes el Superintendente de Educación, Iván Núñez, el Director del Centro de Perfeccionamiento, Mario Leyton, y el Secretario del Centro, Carlos Morales.

"Dentro de la política educacional, dijo Waldo Suárez, está el propósito de expandir el programa de perfeccionamiento de los profesores, con el fin de mejorar los aspectos cualitativos del Magisterio".

Suñó que en enero del presente año se había cumplido un programa que alcanzó a 15 mil profesores. El que se efectuará en la temporada de invierno será a o a largo de todo el país y deberá llegar a unos 10 mil maestros, totalizando a fin de año alrededor de 25 mil.

"El programa cuenta con la colaboración de la Universidad de Chile, Universidad Técnica del Estado y Escuela Normales, tanto en el aspecto físico como docente. Es así como la Escuela Militar ha facilitado sus aulas y de igual modo el Centro de Perfeccionamiento de Carabineros".

Los cursos que abarcarán especialidades y tópicos diferentes, se harán desde Anca a Magallanes, cubriendo los aspectos básicos de la educación. Veinte ciudades del país serán sedes de estos cursos los que están incorporados a un nivel de conocimiento de la realidad

educacional y política educacional del país.

Según indicó el Superintendente de Educación, en estos cursos de perfeccionamiento se tratarán aspectos nuevos, con el fin de ir poco a poco cambiando el sentido de los programas de estudio que se pondrán en práctica, para finalizar estos cambios en forma directa a partir del Congreso Nacional de Educación, que se efectuará en diciembre próximo.

Mario Leyton, director del Centro de Perfeccionamiento, agregó que el Centro realiza desde hace tres años cursos internacionales de perfeccionamiento de profesores mediante un convenio con la OEA.

"Es así como, a partir del 26 de este mes, se efectuará un Seminario de Perfeccionamiento en la ciudad de Arica, el que contará con la asistencia de profesores chilenos, peruanos y bolivianos".

Finalmente el Subsecretario Suárez explicó que como parte de este perfeccionamiento del intercambio de profesores, llegará próximamente a nuestro país una delegación de profesores bolivianos y el Presidente de la Comisión de Reforma Educativa del Perú.

SNS controla la situación de salud

Dr. Infante reitera instrucciones para prevenir epidemias en zonas damnificadas

"LA SITUACIÓN actual, en cuanto a salud, está controlada", según declaró el Director del Servicio Nacional de Salud, Sergio Infante, al reiterar las instrucciones para evitar las epidemias y proteger la salud de la población de las zonas afectadas por el sismo.

Reiteró el Director del SNS que la población entre 10 y 25 años debe vacunarse contra el tifo y los riños, entre seis meses y seis años, contra el sarampión.

Recomienda, asimismo, que se hierva el agua en los lugares en que se reparte en camiones aljibes o cisternas y en forma especial, que no se acumule basura.

"En la acción mencionada de toda la población, de los equipos de salud y sus autoridades— expresa el Dr. Infante— descansa el éxito con que debemos superar esta emergencia. Confiamos una vez más en el valor y cooperación de nuestro pueblo, así como en el personal de salud, que están demostrando su entereza y decisión en esta difícil situación".



BALANCE DE DAÑOS HIZO SUBSECRETARIO DE OO.PP.

TODOS LOS ESFUERZOS que está desplegando el Ministerio de Obras Públicas para subsanar el agudo problema de falta de agua, que afecta a los 560 mil habitantes de Valparaíso y Viña del Mar, dio a conocer ayer el Subsecretario Roberto Cuellar, en conferencia de prensa en la que participaron, también, el Director General de Obras Públicas, Eduardo Paredes y el Director de Obras Sanitarias, Julio César Monreal.

Destacó el Subsecretario de Obras Públicas que los mejores ingenieros, técnicos y operarios especializados de Obras Sanitarias de todo el país, fueron concentrados por el Ministerio en estas dos ciudades.

Informó que están funcionando en forma casi normal las aducciones de Peñuelas y Concón que entregan 800 litros por segundo. Mientras entra en funciones la aducción de Las Vegas, cuya reparación se hace urgentemente para dejarla operando el 30 de este mes, Obras Sanitarias continúa distribuyendo agua en camiones aljibes, sistema por el cual se abastecen alrededor de 300 mil personas en Valparaíso y Viña del Mar actualmente.

El Director de Obras Sanitarias, Julio César Monreal, destacó que los daños ocasionados por el sismo en redes y matrices de agua potable

ascendían a más de 40 millones de escudos, sin contar las posteriores fisuras que inevitablemente habrán de surgir en aducciones y los daños en las redes de alcantarillado que se detectarán cuando haya agua potable.

Eduardo Paredes resumió por su parte los daños ocasionados en las provincias de Coquimbo, Aconcagua y Valparaíso, en Obras Públicas, los que ascienden a más de 150 millones de escudos. A través de la dirección de Viñal, agregó, se han desajustado las rutas de las provincias afectadas en su totalidad—unos 300 kms. de caminos—en tiempo record.

Sólo hay un punto afectivo, señaló, y es el Puente Pullaity, sobre el río La Ligua, que se quebró en tres partes. Existe ahí un puente provisional de madera y una variante de tubos corrugados. El vado definitivo, dijo Paredes, quedará terminado dentro de seis meses.

En cuanto a Obras Portuarias, se informó que estas actividades no se habían paralizado nada totalmente y que en los primeros días de la próxima semana estarán desarrollándose en un 80% de su capacidad normal en Valparaíso y en un 60% en San Antonio.



EL SUBSECRETARIO de Obras Públicas, Roberto Cuellar, hizo un extenso recorrido por las faenas que se realizan para normalizar el abastecimiento de agua potable para Valparaíso. Lo acompañaron la totalidad de los Directores de Servicio.

Entre el 19 y 24 del presente: SEMANA DEL CORAZON ORGANIZA FUNDACION DE CARDIOLOGIA

CON EL OBJETO de promover la prevención de los males cardiovasculares, mediante una difusión amplia a nivel nacional, para que la comunidad tome conciencia de los peligros que debe sufrir el hombre para evitar trastornos del corazón, la Fundación de Cardiología de Chile ha auspiciado, a partir del próximo lunes hasta el 24, la Semana del Corazón, la que se realizará por segunda vez en nuestro país.

Durante los últimos años las enfermedades del corazón han aumentado con bastante frecuencia, debido seguramente a los progresos de la civilización que ofrece mayores tensiones. Al mismo tiempo, las malas comidas y malos hábitos alimentarios predisponen al mal cardiovascular.

De las 86 mil personas que mueren anualmente en Chile, alrededor de un 20 por ciento tienen como causa de fallecimiento, una cardiopatía. Esto se podría comprobar en los centros de diagnóstico que entregan los médicos facultativos, todos los que estipulan que las enfermedades del corazón serían la primera causa de muerte en el país.

INAUGURACION

La Semana del Corazón será inaugurada oficialmente el próximo lunes 19, a las 19 horas, en el Teatro Municipal, con la presencia del Presidente de la República, Doctor Salvador Allende, quien hará uso de la palabra refiriéndose a la importancia de la labor preventiva en este tipo de males.

En el transcurso de la semana se efectuarán foros en televisión en los que cardiólogos y especialistas en salud pública, medicina social y pediatría explicarán las incidencias de estos males en la morbilidad y mortalidad del país.

NO SE PIERDA EL DUODECIMO CURANTO 1971

MAÑANA VIERNES

EL MARISCO ESTA EN SU PUNTO

RESERVE SU MESA CON ANTICIPACION

PARA SERVIR UN AUTENTICO CURANTO, SOLO ESTABLECIMIENTOS MERVILLES

RONDIZZONI * 2084

ATENCION DE LOS PROPIOS MERVILLES

REIMPLANTADAS MEDIDAS DE EMERGENCIA EN URUGUAY

MONTEVIDEO (ANSA). El Poder Ejecutivo reimplantó en la noche la vigencia de las medidas de emergencia de seguridad de la ley 13.131, que establece la pena de prisión para los delitos de terrorismo, para los casos "graves" de la actividad terrorista, como la comisión de ataques a la vida o a la integridad física de las personas, o la comisión de actos de violencia contra la propiedad o contra la seguridad pública.

Como se sabe, anoche la Asamblea General Legislativa, en una sesión de 77 votos a favor, resolvió el levantamiento de las medidas de emergencia de seguridad de la ley 13.131, que establece la pena de prisión para los delitos de terrorismo, para los casos "graves" de la actividad terrorista, como la comisión de ataques a la vida o a la integridad física de las personas, o la comisión de actos de violencia contra la propiedad o contra la seguridad pública.

El pleno ejercicio de todos los derechos y libertades. El Poder Ejecutivo —agrega— está dispuesto a afirmar la plena vigencia del sistema constitucional de la forma democrático-republicana de gobierno, de la paz social, la inculcación de las instituciones, la efectividad de las libertades y el mantenimiento de los servicios públicos esenciales.



SANTO DOMINGO. Desdoblado. Un violento terremoto dejó a su paso en esta localidad destrucción y muerte, ya que perdieron la vida tres personas y otras 19 quedaron heridas. El grabado presenta un aspecto de la destrucción, mientras vecinos recorren los escombros. (RADIO FOTO UPI).

BEDUINOS EN LUCHA CONTRA GUERRILLEROS PALESTINOS

AMMAN, 15 (UPI).— El ejército del Rey Hussein desalojó hoy a los guerrilleros palestinos de sus bases alrededor de la antigua ciudad romana de Jerash, casi 40 kilómetros al norte de esta capital, según anunció oficialmente el Gobierno jordano.

Un portavoz del Ministerio del Interior hizo saber que los guerrilleros "han sido desalojados" y enviados a otras zonas.

Los miembros de la misión de paz conferenciaron con los líderes del Gobierno jordano y viajaron a los lugares donde se combata tratando de "preservar la paz árabe".



SANTO DOMINGO. Desdoblado. Un violento terremoto dejó a su paso en esta localidad destrucción y muerte, ya que perdieron la vida tres personas y otras 19 quedaron heridas. El grabado presenta un aspecto de la destrucción, mientras vecinos recorren los escombros. (RADIO FOTO UPI).

Israel mostró poderío de su aviación militar

GINEBRA, 15 (ANS). El Secretario General de las Naciones Unidas, U Thant, anunció hoy que la fuerza aérea de Israel había mostrado su poderío al derribar a un avión de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) el día 12 de julio.

Esta resolución había sido acordada recientemente por la Asamblea General, que se reunió en octubre próximo en Nueva York, según lo revela hoy la "Gazette de Lausanne", haciéndose eco de algunas indiscreciones recogidas por "fuentes" diplomáticas bien informadas de la ONU.

U Thant reiteró en tres oportunidades su decisión de abstenerse de abandonar la neutralidad, pero frente a las evidencias existentes en la zona de otro candidato para ocupar el cargo, habría aceptado la siguiente solución: el Consejo de Seguridad debería recomendar a la Asamblea General que se abstenga de elegir a un nuevo Secretario General y prolongar el actual mandato de U Thant por un año.

Según las fuentes de la "Gazette de Lausanne" U Thant aceptó ya esta propuesta.



Esta es la nueva tenida de las azafatas de Braniff Internacional — una colección Emilio Pucci 1971. Pucci previamente anunció la "Impresión de Arfionia", que tendrían las hostess (izquierda y centro) llevando vestidos tallé imperio con variedad de cuellos, largo y pantalones, como otra variedad entre las cuales ellas podrán elegir.

Rey Hassan modificará su sistema de gobierno

RABAT, 15 (ANS).— La ejecución de los diez militares responsables del fallido Golpe de Estado en Rabat, transmitida por la TV Marroquí ha sido comentada ampliamente por todos los estratos de la población de este país.

Los militares que en los últimos días vieron eliminados a muchos componentes de los altos cuadros — están perturbados y desorientados.

Aunque la situación en Marruecos es calma ahora, en los próximos días, según los observadores políticos, de Rabat saldrán a la luz los problemas más graves. El conato de Golpe de Estado fue sólo una consecuencia del malestar que ya desde hace un año pende sobre Marruecos.

Es con esta vital que debe encuadrarse, se afirma en círculos políticos de Rabat, la declaración del Rey Hassan II de que "algo cambiará en su modo de gobernar el país, comenzando por sí mismo".

El cotidiano marroquí "La Depeche" publicó hoy un artículo contra los organizadores del desbaratado Golpe de Estado del sábado pasado. "Esos truhanes que habrían querido gobernar en nombre de la

abolición del feudalismo", escribe "La Depeche" — no eran sino notables que se habían enriquecido a expensas del Estado. "A este tropel de aventureros no se puede atribuir una sincera vocación socialista: ellos sólo querían enriquecerse".

En la reunión del Consejo de Ministros del martes pasado el

OCUPAN PUEBLO DE SANTA CLARA EN ARGENTINA

SANTA FE (Argentina). (ANS). Un grupo de 14 personas, presumiblemente una célula extremista, copó esta madrugada una pequeña localidad de esta provincia y tras asaltar la Comisaría, la Oficina de Correos y la Estación Ferroviaria, se llevó de la sucursal provincial la suma de quinientos millones de pesos (unos cuarenta mil dólares).

La localidad copada es Santa Clara de Saguer, ubicada a unos 50 kilómetros de la ciudad de Rafaela, en el Sur de la Provincia de Santa Fe, zona caracterizada por su riqueza agropecuaria.

El grupo de 14 personas, presumiblemente una célula extremista, copó esta madrugada una pequeña localidad de esta provincia y tras asaltar la Comisaría, la Oficina de Correos y la Estación Ferroviaria, se llevó de la sucursal provincial la suma de quinientos millones de pesos (unos cuarenta mil dólares).

La localidad copada es Santa Clara de Saguer, ubicada a unos 50 kilómetros de la ciudad de Rafaela, en el Sur de la Provincia de Santa Fe, zona caracterizada por su riqueza agropecuaria.

SIGUE TEMBLANDO EN NUEVA GUINEA

PORT MORESBY (Nueva Guinea). 15 (UPI).— Por lo menos un hombre pereció y varias personas sufrieron lesiones durante el terremoto que estremeció ayer las islas de Nueva Guinea, según se informó hoy.

Funcionarios de la Defensa Civil, dijeron que los temblores secundarios que siguieron al mayor, que registró 7.5 en la escala Richter de 12 puntos, continuaron ocurriendo a través de la noche y esta madrugada.

El administrador del área afectada, ubicada a unos 800 kilómetros al nordeste de Equador, dijo que las instalaciones de la Estación de Radio y Televisión de Port Moresby, que era una de las más modernas de la zona, fueron dañadas.

Los primeros indicios de la existencia de la organización que era dirigida por el cubano José Antonio Díaz Gómez (alias: "Brother") fueron dados por la defensoría en Miami de dos periodistas limeños que hace varios meses trataron de introducir cocaína en los Estados Unidos.

PROTESTAS CALLEJERAS EN ECUADOR

QUITO (UPI). El Gobierno del Presidente José María Velasco Ibarra afrontó ayer y anoche manifestaciones de protesta en varias ciudades, pero al mismo tiempo parecía desvanecerse la amenaza de una huelga general de trabajadores.

Las manifestaciones más violentas tuvieron lugar en Cuenca, la tercera en importancia del país, en el sur del Ecuador, donde un joven resultó gravemente herido.

Los desórdenes siguieron a una concentración popular convocada por el frente de Restauración Nacional y el Partido Conservador reclamando la libertad del candidato presidencial de esta última agrupación, Carlos Ariza Vega, que se encuentra detenido.

Un disparo de gases lacrimógenos alcanzó a uno de los manifestantes, un estudiante, ayer a las seis de la tarde precipitando un resquebrajamiento de los manifestantes y la dispersión de los manifestantes.

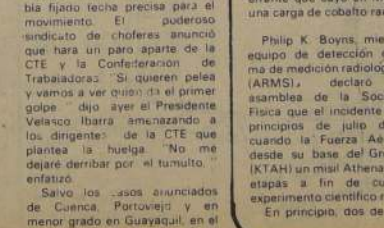
En México: RECUPERADO MISIL CON MORTÍFERA CARGA

NUEVA YORK (UPI). Un radiólogo que trabaja para la comisión de energía atómica de los Estados Unidos reveló hoy el procedimiento seguido para localizar parte de un misil errante que cayó en México con una carga de cobalto radiactivo.

Philip K. Boyns, miembro del equipo de detección del sistema de medición radiológica aérea (ARMS), declaró ante la Asamblea de la Sociedad de Física que el incidente ocurrió a principios de julio de 1970, cuando la Fuerza Aérea lanzó desde su base del Green River (Utah) un misil Athena de cuatro etapas a fin de cumplir un experimento científico rutinario.

En principio, dos de las etapas del misil debían alcanzar 120.000 metros de altura y estrellarse luego en un desierto cercano a El Paso (Texas), pero una falla en la ignición del cohete lo desvió a territorio mexicano, 640 kilómetros al sur del lugar previsto.

Boyns explicó que los análisis de los datos obtenidos mediante radar y computadores indicaron que la parte perdida del misil, la quela cónica de la etapa superior, contenía un isótopo de cobalto-57 emisor de rayos gamma de baja energía, había caído en una zona precisa de ocho kilómetros de largo por cinco de ancho.



NAHA OKINAWA. Un grupo de periodistas es instruido en el uso de máscaras antigases, durante el traslado a la Isla Johnston de 13 toneladas de gas. El mortal elemento fue desenterrado en una delicada operación que fue bautizada como "Operación Roja". (Foto UPI).

Fabuloso tráfico de drogas fue descubierto en el Perú

LIMA, 15 (ANS).— El hasta hace pocos días segundo jefe de la división de estupefacientes de la policía de investigaciones, varios oficiales de esa institución, dos periodistas radiales y tres mujeres se encuentran entre los veintidós implicados en un sensacional tráfico de estupefacientes descubierto por el nuevo Comando General de la Policía de Investigaciones.

Los primeros indicios de la existencia de la organización que era dirigida por el cubano José Antonio Díaz Gómez (alias: "Brother") fueron dados por la defensoría en Miami de dos periodistas limeños que hace varios meses trataron de introducir cocaína en los Estados Unidos.

Posteriormente fueron detenidos en el aeropuerto Kennedy de Nueva York, otros dos peruanos (uno detective y un transportista). En ambos casos, cada uno de los detenidos trataba de introducir dos kilos y medio de la droga.

Desde entonces, la Policía de Investigaciones Peruana, en coordinación con la Interpol se puso a trabajar intensamente para descubrir y desbaratar a la organización.

El resultado de la misma fue dado a conocer mediante una extensa nota informativa acompañada por treinta fotografías, precisando que se trata de la primera parte de la investigación sobre el tráfico de drogas que desde hace un año venía adelantando un poderoso organismo dirigido en el Perú por el cubano Díaz Gómez, que era a su vez una especie de subsidiaria de una organización mayor que permea anónima, con sede en los Estados Unidos.

Se han podido establecer la organización reclutaba a jóvenes incautos a quienes utilizaba como transportistas de la droga a cambio de financieras al viaje a los Estados Unidos. La cocaína era transportada en sobres que eran escondidos en maletas especialmente traídas de los Estados Unidos. Los sobres en cuestión eran diminutos en la tapa superior de las maletas. Ya que la Policía de los Estados Unidos sólo se dedicaba a revisar el fondo de las

En Vietnam saluda triunfo chileno

HANOI (UPI). La aprobación por el Congreso de Chile de la enmienda constitucional que facilita al Presidente Salvador Allende la nacionalización del cobre, constituye una gran victoria, dice hoy el "Nhan Dan", órgano del partido de los trabajadores de Vietnam.

En un comentario en primera plana el periódico pone de relieve que el rescate de los recursos naturales de importancia clave para la economía nacional es uno de los objetivos vitales anunciados en el programa del Frente de Unidad Popular en Chile.

Apunta que Estados Unidos impotente para desviar los sucesivos pasos de avance del pueblo chileno ahora se da a la tarea por medio de la CIA de organizar actos de sabotaje y terrorismo para causar dificultades al gobierno de la Unidad Popular conducido por el Presidente Allende.

APOLLO-15 PARTE A LA LUNA EL 26 DE JULIO

CABO KENNEDY (UPI). Los técnicos comenzaron hoy las preparaciones para iniciar el martes la larga cuenta regresiva de la nave Apollo-15, mientras continúa la investigación en busca de la causa para una momentánea fluctuación de fuerza eléctrica en la cabina de comando.

La fuerza bajó por poco tiempo ayer durante la etapa final de un ensayo de cuenta regresiva para los astronautas David R. Scott, Alfred M. Worden y James B. Irwin. El problema no fue considerado serio, pero los funcionarios a cargo del proyecto tienen intereses en poder explicarlo antes de dar el permiso de la salida a la Apollo-15.

Todavía no han hallado la razón — dijo un vocero del organismo Espacial — y continúan buscando.

La Apollo-15 debe partir rumbo a la Luna a las 9.34 AM (1334 GMT) del 26 de julio próximo. El período útil para el lanzamiento terminará a las 12.11 PM (0411 GMT) pero habrá otra oportunidad que empezará a las 9.37 AM el próximo día, 27 de julio. Una demora mayor que esa significaría que la Apollo-15 tendría que permanecer en tierra hasta el 24 de agosto.

Los astronautas Worden y Irwin exploraron la zona, pero no fueron capaces de recuperar, sin embargo, la quela perdida y su precioso cargamento.

Boyns recordó que se apelo entonces al personal especializado del ARMS encargado de captar el volumen de radiactividad existente alrededor de las plantas atómicas, logrando así localizar en tres días lo que los equipos terrestres y aéreos no habían podido lograr en tres semanas, gracias a la aplicación de sus delicados detectores de yodo activado por falo y otros instrumentos.

SUPREMA INSISTE EN QUE GOBIERNO DEBE MASACRAR A LOS CAMPESINOS

Velvieron a confirmar encargatoria de reo del Gobernador de Lautaro, Fernando Teillier, quien se negó a asesinar a los campesinos con la Fuerza Pública, como ocurrió en el Gobierno anterior.

En un fallo insustentable para el Gobierno, la Corte Suprema confirmó la encargatoria de reo del Gobernador de Lautaro, Fernando Teillier y negó, sin explicación, el recurso de reposición presentado por los abogados del Ministerio del Interior.

La negativa dada por la Suprema a la reposición, con el voto en contra de un Ministro, dice simplemente: "No ha lugar", y ni una palabra más.

Por la reposición, los abogados del Ministerio del Interior solicitaban a la Corte Suprema que revocara el fallo que hace algunos días encargando reo al Gobernador de Lautaro, con lo cual desconocieron de cuajo el fallo emitido por los Ministros de la Corte de Apelaciones de Temuco, negando la encargatoria de reo solicitada por el querrelante, el latifundista de Temuco Carlos Talaviz.

DESAFORADO

Como se recordará, en el pasado verano, la derecha y la Democracia Cristiana unidas acordaron en el parlamento el desafuero del Gobernador de Lautaro, porque este se negó a reprimir a un grupo de campesinos que habían ocupado un fundo.

Los hechos habían comenzado cuando un grupo reducido de campesinos indígenas se tomaron el fundo de Carlos Talaviz Bonard. Este presentó una querrela por usurpación en el Juzgado del Crimen de Lautaro contra los campesinos. El Jefe de Lautaro ordenó el desalojo por la fuerza pública de los ocupantes del fundo,

orden que debía dar el Gobernador de Lautaro.

Sin embargo, como había pasado bastante tiempo, los ocupantes ya no eran un grupo, sino cerca del centenar. Ante este hecho, el Gobernador decidió no conceder la Fuerza Pública, previendo una masacre como la ocurrida en Puerto Montt bajo el Gobierno de Frei.

Por negarse a otorgar la Fuerza Pública, Talaviz, pidió al Desafuero del Gobernador por Denegación de Auxilio, basándose en el artículo 253 del Código Penal; lo cual fue concedido por el Parlamento de la República gracias al contubernio momio demócratacristiano.

Convertido el Gobernador en un ciudadano común, y sin el fuero que le otorga su cargo público, Talaviz presentó una que-

rela criminal en su contra, querrela que el latifundista perdió ante el Jefe Local.

Talaviz llevó el caso a la Corte de Apelaciones de Temuco, la cual confirmó la sentencia del Jefe y rechazó la encargatoria de Reo del Gobernador, teniendo en cuenta los motivos humanos que lo llevaron a negar la Fuerza Pública, y atendiendo al clima de tensión que imperaba en el lugar.

El momio insistió: llevó su caso ante la Corte Suprema, recurriendo una y otra vez contra los Ministros de la Corte de Apelaciones de Temuco.

La Suprema, conforme a su tradición, revocó hace pocos días la resolución de la Corte de Temuco y encargó reo a Teillier.

Ante esta circunstancia fue que los abogados del Ministerio del Interior presentaron el recurso de Reposición, y solicitaron también que se les

concediese alegatos a fin de explicar las razones que tuvo el Gobernador para negar la Fuerza Pública.

NEGAN LA REPOSICION

En muy pocos días, los Ministros de la Suprema se reunieron y dijeron laconicamente: "No ha lugar", con el voto en contra del Ministro Juan Pomey.

Los Ministros que votaron por el "no ha lugar", fueron José María Eyzaguirre, Ricardo Martín Díaz y Luis Maldonado; los abogados integrantes Jorge Barceló, Pedro J. Rodríguez y Raúl Rencoret.

De esta manera, se confirma la encargatoria de reo de Fernando Teillier, quien queda en esta situación hasta que finalice el juicio, por lo cual lo pueden suspender de su cargo y aplicarle una multa.



DIRECTOR DE CONSULTORIO "LA PALMILLA": "El niño fue atendido en forma totalmente consciente. El día doce tenía un resfriado simple".



EL PADRE LUIS CONCHA ACUÑA: "Mi hijo murió por falta de atención".



DOCTOR LEONEL CARVAJAL: "En el turno en la Posta Roberto del Río: 'No tenemos camas donde dejarlos. La falta de medios es el gran problema'".

Denuncia paterna ante Ministro del Interior:

MUERTE DE UN NIÑO REACTUALIZA EL DRAMA HOSPITALARIO

"Los prejuicios sociales mataron a nuestro hijo", señalan los padres del menor.

OTRO CASO DE LA MUERTE DE UN MENOR por razones que los propios médicos señalan como "la culminación de falta de medios", y que el padre a su vez lo individualiza como la "consecuencia de prejuicios sociales", se registró en la madrugada de ayer. Mientras el joven padre de 24 años de edad, lanza severos "yo acusó" en contra de los facultativos de la Policlínica "La Palmilla" y del Hospital "Roberto del Río", los médicos a su vez declaran en su defensa que "otros niños continuarán muriendo por falta de establecimientos especializados y no por negligencia". El caso adquirió caracteres realmente serios, cuando el denunciante llegó hasta el Palacio de la Moneda. Allí fue recibido por el abogado del Ministerio del Interior, Gladys Mura, y estampó la denuncia escrita dirigida al Ministro del Interior.

El desenlace que terminó con la muerte del pequeño Luis Concha Céspedes, de seis meses de edad, ocurrió a las 3 de la madrugada, aproximadamente, cuando su madre, Rosa Céspedes, de 23 años, descubrió que éste había fallecido por asfixia. En las últimas horas del día anterior, el pequeño había sido llevado por su padre, Luis Sergio Concha Acuña, al Hospital "Roberto del Río", donde fue atendido.

A LA POSTA

"Cuando nos recuperamos de la sorpresa y del dolor", señaló Luis Concha a "LA NACION", "tomamos el cadáver de nuestro hijo y lo llevamos a la Posta del Hospital 'Roberto del Río'. Posteriormente, un auxiliar nos señaló que sacáramos el cuerpo del niño de la camilla porque estaba caliente. Recién entonces me di cuenta de su deshumanización y les dije que había la denuncia".

"Y lo haré, agrega, lo que quiero es que se haga justicia. Que alguien haga algo y se haga justicia, porque de lo contrario yo me haré justicia".

COMO OCURRIO

Desde el Hospital "Roberto del Río", el atribulado padre tomó el cuerpo de su hijo y se trasladó al Palacio de la Moneda y allí, a la abogado de ese Gabinete, Gladys Mura, expuso su caso e hizo la denuncia pertinente dirigida al Ministro del Interior.

El documento, que lleva el membrete de la Oficina de Partes del Ministerio del Interior, señala textualmente cómo se desarrollaron los hechos que terminaron con la muerte de la criatura. Es el siguiente:

"Luis Sergio Concha Acuña, profesor, domiciliado en población 'El Carmen', Cuidado de Los Andes N. 5393, Cursó al señor Ministro del Interior, compañero José Tola Guzmán, respetuosamente exponer y solicitar:

"Vengo a denunciar el fallecimiento de mi hijo, Luis Sergio Concha Céspedes, de seis meses de edad, ocurrido el día 15 de hoy, a las 13 horas, en mi domicilio, a fin de que se persiga la responsabilidad civil, criminal y administrativa de los funcionarios del Servicio Nacional de Salud a quienes solicite asistencia médica".

LARINGITIS LEVE

"El día lunes 12 del mes en curso, mi conyuge, doña Rosa Céspedes Orellana, llevó al niño al Policlínico 'La Palmilla', donde existen muchos prejuicios sociales, ya que a pesar de que el niño se encontraba muy enfermo pues sus bronquios estaban muy malos, le recetaron aspirina y vitamina C".

"Como notamos que mi hijo no mostraba mejoría, y al constatar, sin tener conocimientos de medicina su real gravedad, el día de ayer, miércoles 14, a las 17 horas, lo llevamos con mi conyuge al Hospital 'Roberto del Río', donde lo examinó un médico de turno, cuyo nombre no me lo he dado a conocer, quien diagnosticó una laringitis leve, inyectándole un medicamento cuyo contenido desconozco. A las 22 horas ya se encontraba muy grave en nuestro domicilio, donde falleció a las 3 horas del día de hoy".

Considero que debía haberse resuelto la hospitalización inmediata de mi hijo debido a su grave estado".

RESPONSABILIDADES

Y agrega en su parte final el documento:

"En la mañana de hoy (ayer) en la madrugada, lleve el cadáver de mi hijo al mismo establecimiento, Hospital 'Roberto del Río', y el médico que examinó sus restos, estableció que mi hijo falleció de una bronconeumonía fulminante".

"En uso de la facultad que nuestra Constitución Política asegura a los habitantes de la República de Chile, vengo a solicitar del señor Ministro del Inte-

rior proceda a ordenar, de quien corresponda, la instrucción de un sumario para establecer fehacientemente la responsabilidad que pudiera haber a las personas que intervinieron en la atención médica de mi hijo, y que en definitiva causaron la muerte de mi hijo por su negligencia profesional y funcionaria".

URGENTE

Recibido el documento, se extendió otro similar firmado por el Subsecretario del Interior, Daniel Vergara, el que señala que "pasen estos antecedentes al Ministerio de Salud Pública a fin de que se instruya el sumario administrativo correspondiente, agradeciéndole informar a este Departamento de Estado lo que se resuelva en definitiva".

EL NIÑO SE ATENDIO BIEN

Conocido el hecho, "LA NACION" se trasladó hasta el Policlínico "La Palmilla". El Director del establecimiento, doctor Guillermo Adriazola, señaló que el pequeño Luis Concha Céspedes fue atendido la última vez, el 12 de julio pasado.

"La ficha clínica de este menor está en orden y en ella se señala que fue atendido en forma absolutamente consciente y normal", dijo el facultativo. La ficha clínica señala que el 18 de junio pasado, la criatura pesaba 7 kilogramos y las observaciones que se hacen son que aumenta bien de peso, cabeza normal, nada en el pulmón y erosisión en la piel, producto, esto último, de la acción de la orina.

"El día 12 de junio pasado", dijo el doctor Adriazola, "el menor llegó con un resfriado común. Se le recetaron algunos medicamentos. Claro está que bien se puede saber que un simple resfriado se puede complicar por un enfriamiento que deriva posteriormente en algo más grave. El único defecto que veo, sin conocer bien los hechos, es que el médico pudiera no haberlo atendido bien", dijo refiriéndose al Hospital "Roberto del Río".

EN EL "ROBERTO DEL RIO"

En la Posta del Hospital "Roberto del Río", donde, según el padre de la criatura muerta, se

sucedieron los últimos hechos, "LA NACION" conversó con un grupo de médicos, entre ellos con el médico de turno, Leonel Carvajal y el doctor Artazar.

El primero de ellos señaló que actualmente ese establecimiento asistencial está atendiendo a un total de 300 niños diariamente, agregando que, en estos períodos sobreviene una verdadera epidemia de enfermedades broncopulmonares, mientras que en el verano son las diarreas.

Las estadísticas son claras y así lo ven los facultativos, quienes señalan que el Hospital "Roberto del Río" fue creado el año 1945.

"Desde entonces, la población de la capital ha aumentado considerablemente, pero se mantiene el mismo número de camas, de personal y médicos", puntualiza el doctor Artazar.

Los médicos del establecimiento miran los acontecimientos en forma consciente y señalan que no son ellos los responsables de lo que está sucediendo. La falta de equipo y personal, es abrumadora.

"Comprendemos la labor de los periodistas", dijo el doctor Artazar a "LA NACION", "pero no vemos a qué llevan estas campañas de atacar a los médicos. Creemos que lo realmente positivo es que si una comunidad entera y los organismos pertinentes para buscar una solución. En este caso, la construcción de establecimientos asistenciales para menores. El caso ocurrido en la Posta 3 es un caso evidente. ¿Por qué en ese sector de Santiago que encierra, no sé cuántas almas, no existe un Hospital de niños? El caso concreto es tratado por un médico para adultos, este último actúa de forma diferente. Actúa como si estuviera tratando a un adulto en consecuencia que los organismos infantiles son totalmente diferentes. Un ejemplo clásico: si llega un menor con síntomas de asfixia, un médico de adultos piensa en deficiencia cardíaca. Nosotros pensamos en un cuerpo extraño".

"Existirán, seguramente, casos de negligencia, pero muy aislados. El problema es si, es la falta de establecimientos".

CRUEL REALIDAD

A juicio del médico Artazar existe una cruel realidad:

"Cuando se inician estas epidemias infantiles broncopulmonares en invierno y diarreas en verano, no existen camas. Simplemente no las hay. Llamamos a otros establecimientos infantiles y todos tienen el mismo problema. No tenemos otra alternativa que, luego de dar las adecuadas instrucciones a los padres, enviarnos a sus domicilios. Los enviamos a morir. Seguirán muriendo niños mientras no se solucionen estos problemas", declara.

SINDICATO PROFESIONAL MIXTO DE EMPLEADOS Y OBREROS "LA NACION" S. A.

En Santiago, calle Agustinas 1269, 4° piso ante la presencia de la Inspectora del Trabajo Sra. Rosa Reyes Soto, se constituyó la Directiva del Sindicato Profesional Mixto de Empleados y Obreros "La Nación S.A." para el período 1971-1972, quedando constituida como sigue:

Presidente: Hernán Meza Orellana.
Secretario: Juan Luis Pérez Pizarro.
Tesorero: Gustavo Guejardo Gutiérrez.
Directores: Antonio Vallejo, Martínez y Luis Aguilera Albornoz.

Se hace la presente publicación de acuerdo al artículo 378 del Código del Trabajo.

EL SECRETARIO

COMPANIA DE SEGUROS "LA PROGRESO S.A."

De acuerdo a lo establecido en el Art. 120 del D. F. L. N.º 251, por renuncia de los Directores Sres. Gerald Cooper G. y Jorge Guridi S. de U. al Directorio de la Compañía de Seguros "La Progreso S.A.", ha quedado constituido como sigue:

Presidente: Sr. Thomas Dowd Budd
Vice Presidente: Sr. Edmund E. Cater Melville
Director Gerente: Sr. Arturo Torrealla Labbé
Directores: Sres. Richard Prior Van der Stock y Guillermo Quintana Carbonell.

EL SECRETARIO

desde HOY
EN TODOS LOS QUIOSCOS
revista infantil

cabrochico

La más entretenida y educativa revista infantil.

A TODO COLOR

- Cuentos infantiles ilustrados
- Historietas de acción
- Páginas para recortar y pegar
- Rompecabezas y juegos



revista
cabrochico
¡Por fin
una revista
para los niños!

aparece
los viernes
cada 15 días
E° 3,50

producida por **gulfmanu**
una Empresa de los trabajadores

El argentino Figueroa por KO al 5°.

EL QUE PEGA PRIMERO, NO PEGA DOS VECES...

Antes de caer KO, Cubillos había tocado a Figueroa en el segundo round. Luego, cuando pegó Figueroa, la pelea se acabó.

Por MIGUEL MERELLO. Notas de Carlos Araya. Fotos de Alejandro Muñoz.

"El que a hierro mata a hierro muere", dice el refrán, y así ocurrió con Joaquín Cubillos (53.200), que antecede a su combate con Antonio Figueroa (53.500), argentino, por KO, al comenzar el 5° round. Hasta ese momento, los capítulos habían sido parejos, uno para Cubillos (segundo), y el otro para Figueroa (cuarto).

De partida se notó que Figueroa le traería dificultades al pupilo de Villón al este no enfocaba con inteligencia la pelea. El primer round fue un ligero asomo de la buena disposición de Cubillos, que se movió bien, se controló mejor y buscó la oportunidad para meter su mano izquierda, sin exagerar como otras veces.

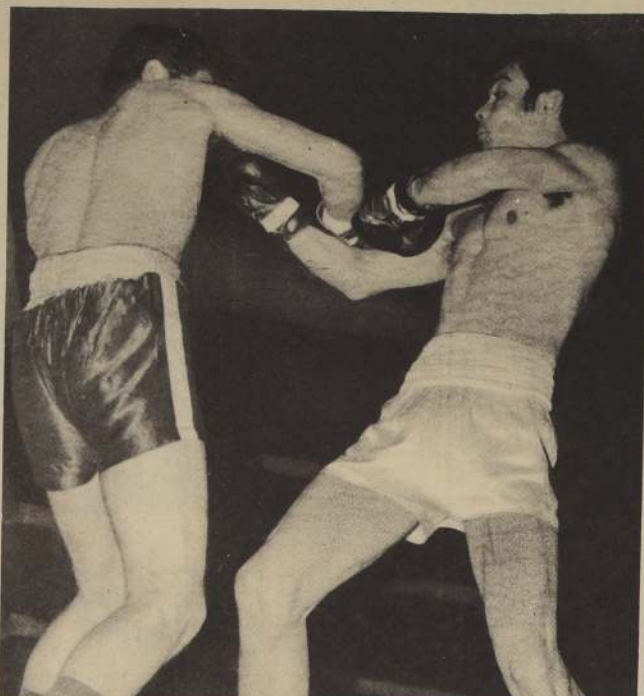
La vuelta primera terminó pareja, porque si Cubillos no llegó con claridad, tampoco Figueroa se esmeró por salir adelante en el round.

El capítulo siguiente casi fue el fin del combate. Muy bien Cubillos pegando de derecha y dejando la izquierda para entrar en el hueco que pudiera dejarle el argentino. Así estaban las cosas cuando llegó la oportunidad para una entrada muy clara del izquierdo. Metió la mano y Figueroa sintió el golpe retrocedió y Cubillos se le fue encima como una tromba, tirando golpes a diestra y siniestra, sin línea ni guardia que pudiera darle la posibi-

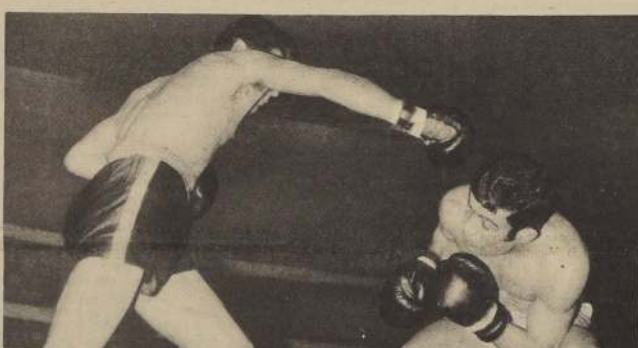
dad inmediata de terminar con su ocasional adversario. De esto se aprovechó Figueroa para replicar y golpear por prime-



GARRIDO y Pérez hicieron un buen combate en el semifondo. Garrido ganó bien. Pérez se cansó.



EN EL CUARTO round ya Figueroa se había soltado y buscaba a Cubillos para ganarlo.



FIGUEROA llegó primero con derecha, y Cubillos se queda con su izquierda. El desorden ya hacia presa del chileno.

que Cubillos salga con la única meta del fuera de combate. Antecede, trabajando más con su mano derecha estuvo varias veces a tiro de conectar su mortífera mano izquierda. Pero cuando cambió de plan y optó por destruir el mundo cayó en los mismos errores de siempre: golpe abierto, defensa nula y recepción completa.

Además, no dudamos de que Antonio Figueroa haya subido al ring con 53 kilos 500 gra-

mos, pero de que es un hombre de mucho mayor envergadura que Cubillos. No hay vuelta que darle al asunto.

En el match de semifondo un buen combate. Luis Garrido venció por puntos a José Pérez, que "fundió" al promotor de la pelea, luego de haber colocado buenos golpes y de haber primera parte del match. Más adelante el buen estado físico de Garrido se llevó por delante a Pérez y lo ganó bien.

Round de consuelo

Nelson Torres y Mario García, animadores de la segunda pelea, de la velada boxen del miércoles no pudieron disimular sobre el ring su afiejo temor. Desde la primera vuelta comenzaron a decirse cosas hirientes, lo que terminó por sacarlos de sus casillas. Ninguno pudo controlar. Pero creemos que el chico García, con buenas condiciones, equivocó el camino. Porque al irse perdió su mejor arma, el buen boxeo. Cayó en la trampa que le llevó Torres. Y allí indudablemente salió perjudicado. El público, además, se dio cuenta que sobre el ring no había dos deportistas, sino dos muchachos que por sus ruidos se trenzan en una deslucida rifa.

"Estoy bastante bien, aunque un poco resfriado. Trataré de repetir la victoria anterior sobre el cabo Carabantes. Garrido es un buen boxeador, pero no tiene pegas. Eso me favorece porque si llego a meterme adentro nadie me quita la victoria. No me gusta hacer un precalentamiento fuerte. Sólo moverme un poco. Conservo todas las energías para el combate mismo."

[José "Avalancha" Pérez, minutos antes de subir al ring, para animar el semifondo frente a Luis Garrido. Aunque el chico Pérez buscó con ahínco el triunfo, fue superado por su rival].

Tanto Cubillos como el argentino confían para su enfrentamiento. El izquierdo recibió muchas visitas en su campo antes de la pelea. Se notaba de obtener un nuevo triunfo trasandino con un físico fuerte, estuvo recordando trayectorias sobre cuadriláteros argentinos.

La mala defensa de Cubillos y la potencia del argentino trajo por tierra la anterior campaña del demasado al chileno. Batió el record del ring y al llegar a los pasillos se accionó a los vestuarios, provocó una escena que impresionó al público y a los periodistas que lo acompañaban. Con la cabeza entre sus manos y sollozando se dio un pequeño cabezazo contra la pared del fondo del ring y al salir se le salió la respiración. Todo pensaron que era un ataque cardíaco. Porque Cubillos permanecía con boca abierta, sin un rictus de dolor, y con sus manos crispadas aferradas al pecho. Los segundos parecían interminables. La respiración de Cubillos no salía. Todos pidieron un médico. Sus ayudantes le daban aire agitando una toalla.

Pero para alivio de los presentes, todo no fue más que un susto. Los pulmones del aguerrido aspiraron fuerte y comenzó a volver el color normal a su cuerpo. Y el grupo continuó rumbo al vestuario.

ENDESA CONSTRUCCION LINEAS Y SS/EE SISTEMA EL TORO-ALTO JAHUEL

"La ENDESA está llamando a propuestas internacionales para el suministro de tractores industriales diesel montados sobre neumáticos y aditamentos, de acuerdo al siguiente detalle:

Item	Cantidad	Descripción
1	10	Tractores tipo industrial diesel montados sobre neumáticos, accionados por motor diesel de 65 HP al freno aprox. cuatro tiempos, aspiración natural, refrigeración por agua, sistema de arranque eléctrico de 12 ó 24 volts y sistema hidráulico para implementos.
2	10	Palas retroexcavadoras de operación hidráulica de capacidad y diseño apto para su montaje en tractores del ítem 1. Completo con sistema hidráulico e instrumentos necesarios.
3	10	Cargador frontal de operación hidráulica de capacidad y diseño apto para su montaje en tractores del ítem 1. Completo con sistema hidráulico, accesorios e instrumentos necesarios.

La ENDESA ha recibido un préstamo del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento (BIRD) en diversas monedas para contribuir al financiamiento de la Central Hidroeléctrica El Toro y se proyecta utilizar parte del producto de dicho préstamo para pagar al equipo por el cual se solicita esta propuesta.

Los antecedentes y especificaciones técnicas del equipo estarán a disposición de los interesados a partir del 19 de julio de 1971 de 9 a 12 horas y de 14.30 a 17 horas, en Alonso Ovalle 679 - Depto. 62 y su valor será de \$ 50.



A NUESTRA DISTINGUIDA CLIENTELA

PRODUCTOS INDUSTRIALES DE CERAMICA S.A.

Bandera 162. Of. 301. Teléfonos: 62021-



COMPAÑIA AMERICAN SMELTING S.A. BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1970

DECRETOS N° 2321 de 6 de Noviembre de 1924, reformado por Decretos N° 5222 de 6 de Diciembre de 1929, N° 2777 de 12 de Noviembre de 1941 y N° 346 de 14 de Mayo de 1966.

DIRECTORIO: Presidente: Wendell T. Brown Vicepresidente: Arturo G. Dell Directores: Augusto Cenda A. Jaime Yrarrázaval C. Juan de Dios Vial L.

CAPITAL AUTORIZADO US\$ 500.000.000 CAPITAL SUSCRITO US\$ 500.000.000 CAPITAL PAGADO US\$ 500.000.000 RESERVAS \$ 1.793.322.116

ACTIVO	ESCUDOS EJERCICIO	ESCUDOS ACTUAL	Totales	PASIVO	ESCUDOS EJERCICIO	ESCUDOS ACTUAL	Totales
I - DISPONIBLE				VII - EXIGIBLE			
Caja	91.71			A Corto Plazo			
Bancos	224.442,91	324.534,62	164.218,59	Cuentas Corrientes (S/Acreedor)	226,86		
II - REALIZABLE				Provisiones			
a) Valores por cobrar				Impuestos	28.655,28	40.831,33	86.019,19
A Corto Plazo				Levies Sociales	11.949,19		
Cuentas Corrientes		4.921.918,06	4.886.477,79	VIII - TRANSITORIO			
Cuentas de Dividendos				No existe			
Provisiones y Varos				SUMAS PARCIALES		40.831,33	86.019,19
SUMAS PARCIALES		5.246.452,88	5.372.084,38				
IV - INMOVILIZADO				IX - NO EXIGIBLE			
Bienes Raíces y Prop. Mineras				Capital y Reservas			
Valor según Libros	1.142.832,75			Capital autorizado y pagado			
Vehículos	83.684,70			dividido en 80.000 acciones de US\$ 10,00 c/u	4.345.000,00		
Menos: Deprec. Anteriores	140.893,25			Reservación Capital	547.641,17		
Deprec. y Revaloriz. del Ejercicio	14.802,87			Reservas Sociales			
Menos: Por Provisión. Enajenadas	155.698,22			Legal	386.081,51		
NOMINAL	18.830,22	135.866,00	1.087.751,45	Otras Reservas de Utilidad	859.599,45	6.138.322,13	9.751.881,60
No existe				Utilidad del Ejercicio		155.050,67	338.474,89
TOTALES		6.334.204,13	6.176.445,70	TOTALES		6.334.204,13	6.176.445,70

CUENTAS DE ORDEN			
DEBE	EJERCICIO	ACTUAL	HABER
Acciones del Directorio en Garantía		43.450,00	43.450,00
		43.450,00	

CUENTAS DE RESULTADO			
DEBITOS	EJERCICIO	ACTUAL	GANANCIAS
1) Depreciaciones y Costos			
Inmovilizado			
2) GASTOS			
a) Gastos Generales			
Sueldos y Jornales	131.790,00		
Levies Sociales	89.002,14		
Seguros	2.287,80		
Arrendos y Conservación			
Propaganda	36.653,38		
Gastos Legales y de Auditoría	3.876,50		
Varos	67.275,45		
b) Gastos Tributarios	187.025,46	517.910,79	324.342,99
Contribuciones	4.995,94		
Patentes	44.389,27	49.365,21	25.845,83
3) Provisiones			
Impuesto 1a Categoría	100.000,00		
Gratificaciones Voluntarias	55.200,00		
Revoluciones	40.567,44	195.762,44	183.627,94
4) Remuneración del Directorio			
Sueldos y Honorarios	203.420,00	109.455,00	
Sumas	867.007,80	643.677,83	
Utilidad del Ejercicio		155.050,67	338.474,89
TOTALES		1.122.058,47	987.152,78

Juan N. Mackenzie Haron Contador C.C. 26704 N. 11118

Inspectores de Cuentas: Raymundo Gacuna L. Enrique Puja C.

Arturo G. Dell Gerente

WANDERERS "SE MEJORA" EN LA ALEJO BARRIOS

El Estado Sausalito no podrá ser ocupado por tiempo indefinido. Informa la Dirección de Obras lo determina.

JORQUERA

El primer informe de la Dirección de Obras de la Municipalidad de Valparaíso, sobre el Estado Sausalito, indica que el terreno no puede ser ocupado por tiempo indefinido. El informe, que fue presentado a la Comisión de Urbanismo y Obras Públicas, indica que el terreno no puede ser ocupado por tiempo indefinido. El informe, que fue presentado a la Comisión de Urbanismo y Obras Públicas, indica que el terreno no puede ser ocupado por tiempo indefinido.



2.800 INSCRIPCIONES.

CALI (COLOMBIA) (ANSA). 2.800 deportistas 628 directivos, entrenadores y de 27 países, se han inscrito hasta el momento para participar en los Juegos Panamericanos, que comenzarán en esta ciudad el 30 de julio. Hasta ahora, el evento que comenzará en esta ciudad el 30 de julio. Hasta ahora, el evento que comenzará en esta ciudad el 30 de julio.

Las competencias de vela se llevarán a cabo en Cartagena, en la zona norte colombiana, y para participar en los mismos se han inscrito oficialmente las siguientes naciones: Argentina, Bahamas, Brasil, Canadá, Cuba, Ecuador, Estados Unidos, Islas Virgenes, México, Perú, Puerto Rico, Uruguay y Colombia. Las competencias se inician el 1º de agosto y se prolongarán hasta el 11 del mismo mes. El torneo se realizará con tres clases de ambarinos: Lightning, Snipe, y Finn. Los veleros de la clase Snipe por una. Siete jefes internacionales tendrán a su cargo las competencias de vela. Los yates de los deportistas argentinos y mexicanos se hallan ya en Cartagena. A partir del próximo lunes comenzarán a llegar a Cali las delegaciones de los países participantes en los juegos panamericanos, siendo la primera la de Cuba.

BRIGADA DE VIGILANCIA.

CALI (UPI). Un plan de seguridad que se denominará "Nubos" en recuerdo del atleta griego del mismo nombre vencedor en la primera olimpiada, han puesto en práctica las autoridades civiles y militares de esta ciudad, con motivo de la pronta inauguración de los VI Juegos Panamericanos.

El comando de este plan estará ubicado en el Cuartel General de la zona brigada, y contará 8.000 unidades del ejército, policía y cuerpos de investigación, para mantener el orden en los juegos.

Este Comando de Seguridad prestará también su colaboración al Comité Organizador, para asegurar el normal desarrollo de todas las actividades del evento.

El comandante de la Brigada General Jorge Robledo Pulido declaró a los periodistas que la policía tendrá a su cuidado la vigilancia en la Villa Olímpica, lugar de residencia de los deportistas, estadios deportivos y aeropuertos.

Entrenadores de las competencias ecuestre, de tiro y remo, así como de las ciudades subdes de Palmera, Buga, Tulua y Cartago, donde se realizarán los partidos eliminatorios de fútbol.

FUTBOL AMATEUR

LIGA LOS AMIGOS

La Liga Amigos del Fútbol, que este fin de semana su competencia oficial con los encuentros que se jugarán en el Estadio Villa Mañá, y en la ciudad.

ASOCIACION COMERCIAL

La Asociación Comercial de la zona sur, que este fin de semana su competencia oficial con los encuentros que se jugarán en el Estadio Villa Mañá, y en la ciudad.

ASOCIACION SAN EUGENIO EL DOMINGO

La Asociación San Eugenio programó para el domingo una nueva fecha del interesante torneo futbolístico que se encuentra organizando con participación de destacados elencos amateur de la capital y sus alrededores. El calendario de encuentros es el que a continuación detallamos: Cancha N° 1: Lan Chile, con Real Centella. Cancha N° 2: Población Arauco versus Olímpico Dolores. Cancha N° 3: Atlético Nobel versus Nacional Santiago. Cancha N° 4: Los Albos con Juventud Pizarro. Cancha N° 5: Colo Colo con San. Encabezan la tabla de posiciones, Deportivo Santander y Juventud Colo Colo.

DUELO DE MONSTRUOS EL DOMINGO EN VIZCACHAS

Debutan las nuevas máquinas de la Ford y la Chevrolet. Pesce, Comandari, Paredes, Gac, Rebol, no le temen a los que llegan con la última moda de la velocidad.

Grupo 2. Standard Nacional y Limitada 31.

Como siempre, pocas horas antes del cierre se observó el tradicional ajeteo en la sede, que confirmó más tarde la natural expectación que reina por competir al registrarse gran cantidad de inscritos en las distintas series.

COCHES DE LA FORD

Las nuevas máquinas de Boris Garafulic y Claudio Ibarra están a punto para largar el domingo. Como se sabe, debutarán en pistas chilenas estos bólidos que fueron fabricados en Argentina especialmente para competición.

Ibarra ya anduvo en el circuito, y salvo unos detalles, lo demás anda a la perfección.

El coche del "Maestro", actual líder del ranking, de vistosos colores causará admiración por sus elegantes líneas y con el cual tiene fundadas esperanzas de continuar primero en el ranking y recuperar el campeonato para su marca, que está en manos de Manuel Comandari.

MONSTRUOS DIRAN CUANTO VALEN

Aparte de los autos que guiarán Garafulic e Ibarra, de la Ford, están también los de competición de la Comisión Deportiva de Concesionarios General Motors Chile, que fueron presentados en sociedad anoche, durante una ceremonia que se celebró en el Country Club, y junto con ellos, el de Alfredo Rebol, que por desperfectos

de última hora no pudo largar en la cuarta fecha rumbo a Serena, el de Juan Gac, Lino Pesce, ganador del GP La Nación-La Gran Jornada, la "Mejora" de Carlos Griffin, que rejuvenecida reaparece en eventos mecánicos, el campeón chileno Manuel Comandari, al frente de la Liebre III, de Carmelo Galbato y tantos otros, que no le temen en absoluto a los que llegan con la última moda en cuanto a mecánica se refiere.

Por ello, es que las opciones



LINO PESCE

están divididas en la referente a quién puede alzarse con la victoria. Cualquiera de estos monstruos de la velocidad puede salir airoso, dadas las excelentes condiciones en que se encuentran.

Por otra parte, se espera que en esta oportunidad se dé el tan esperado duelo entre Comandari y Garafulic, anunciado tres veces este año y que por distintos motivos no ha podido realizarse.

ANEXO JOTA Y STANDARD

En la benjamín de las categorías, Standard Nacional, estarán como lo han venido haciendo hasta ahora Wenceslao Serel, Ramón Ibarra, Samuel Lervin y Eduardo Fernández, punteros en el ranking de sus respectivas series, y en Anexo Jota estarán en el circuito Rafael Prieto, Juan Fernández, Eduardo Kovacs (el que logró el menor tiempo entre Santiago-Serena-Santiago), Francisco Lenz, Santiago Bengoles, Arturo Maluenda, Gerardo Carreño y otros, es decir, lo mejor que dispone nuestro automovilismo de velocidad en Chile. Por eso se estima que asistirá record de público ávido de presenciar duelos y vivir la emoción y nerviosismo que proporciona la velocidad.

VIZCACHAS Y LOS PROTOTIPOS

En la reciente gira a Buenos Aires del presidente de la Federación Chilena, Sergio Santander, y el gerente de Vizcachas, Eduardo Milas, se entablaron las conversaciones para hacer posible la visita a Chile de los F-2 y los Prototipos, quedando éstas muy avanzadas.

Así lo manifestó Eduardo Milas, cuando dijo: "Vizcachas y ya tiene al patrocinio para presentar en el Autódromo estos bólidos. Con la Fórmula 2 no hay problemas y podría decirse que está todo resuelto, pero con los Prototipos se exige el pago en dólares, de tal manera que pensamos mandar camiones desde aquí para que traigan las máquinas y abaratar de esa forma los costos, cancelando en moneda nacional. Sobre la fecha que se presentarán en Vizcachas, lo estamos estudiando".



MANUEL COMANDARI

En el Caupolicán se aclarará el pleito:

Molina: "Lo ganaré bien" Iwase: "Tengo la táctica"

Tres rivales para Stevens: F. Crowford, americano; R. Arredondo, mexicano; A. Marciano, venezolano.

Esta noche en el ring del Teatro Caupolicán el japonés Iwase debutará en Chile frente al campeón mediodiurno ligero nacional Mario Molina.

De Iwase y Molina mucho se ha dicho durante la semana, incluso las declaraciones del oriental han sorprendido un tanto, ya que es un hombre quitado de batalla y que lo más que dijo fue: "A Molina lo gano, aunque sea sumo peon de chino".

Mario Molina, dueño de un título y no tan solo piensa ganar a Iwase sino que también piensa en Juan Henríquez, ubicado entre los primeros cuatro hombres del mundo y ganador dos veces de Molina.

Los precios, según la empresa Venturino serán de \$ 60, \$ 30, \$ 10, y no como se había establecido originalmente (\$ 80, \$ 60 y \$ 20). Dirino intervino y fijó los

precios que aparecen primeramente en esta información.

SHIBATA-STEVENS

La empresa que gestiona los combates de Godfrey Stevens aceptó el ofrecimiento que le hicieron con relación a un combate con el campeón mundial Shibata en el mismo Japón. Más detalles se verán en la semana, ya que esto fue comunicado a través de cable. También se pidió cotización por Frankie Crawford (si hace 128 libras) Ricardo Arredondo y Alfredo Marciano, todos hombres de figuración en el ranking mundial. Chile puede comenzar una in-

tensa actividad boxen, a nivel mundial, si el Banco Central soluciona el problema de los dólares. Caso contrario, Manuel Soit saldría con Stevens. Héctor Molina



IWASE, ni el temblor lo inmuta

HOY NOCHE 9.40 BOX INTERNACIONAL

TASKUSHI IWASSE (JAPON) versus MARIO MOLINA (CHILE) campeón medio mediano ligero de Chile



ESTÁ NOCHE 9.40 EN CLASICO RING DE BOXEO TEATRO CAUPOLICAN.

Todo programa PROFESIONAL, 2 preliminares y MATCH SEMI FONDO guapos peleadores ARIEL NAVARRETE versus BERNARDO OLEA NO SERA TELEVISADO

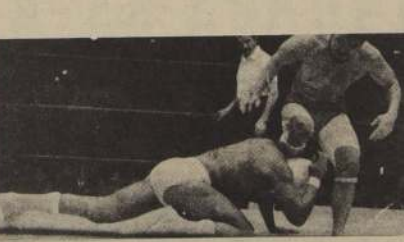
Empresa Chilena

Cóndor-Teatro Caupolicán en su CAMPANA PRO DIFUSION BOXEO VALORES NACIONALES, hoy a las 9.40 noche a precios al alcance de todos los bolsillos. incluidos impuestos: \$ 60. (sesenta) PLATEA BAJA NUMERADA \$ 30. (Treinta) PLATEA ALTA NUM. SEGUNDO PISO \$ 10 (Diez) Galería General Tercer Piso.

BATALLA DURISIMA EN EL CATCH MANANA SABADO EN EL RING DEL "CAUPOLICAN".

BATMAN-THE DEATH-LA MUERTE

Mister Chile enfrenta al Gran Bruto, MASCARA ROJA. Mañana ROBIN pelagra con explosivo PILOTO ROA.



Un emocionante rol de luchas estelares, comprende la cuarta rueda, segunda etapa del Torneo Sudamericano 1971 a cumplirse mañana sábado 17 a las siete de la tarde en el ring del Teatro Caupolicán.

Hombre con hombre. Más realistas, del más alto nivel deportivo y espectacular a dos metros de los asientos, las competencias de mañana sábado 17 se inician con el cotejo del arremetedor Rayo Arce y Rudy Galindo, siempre brutal y agresivo.

Por su parte el atleta Charles Atlas correrá riesgos con Jacinto, el machetero paraguayo. Hay entusiasmo por ver al mastodonte boliviano Renato Cruz mano a mano con el atleta nacional Mickey Madrid.

El Vasco Ochoa, medirá fuerzas con el israelita chileno Rudy Goldstein, el simpático Robin (compañero de Batman)

Robin deberá resistir al explosivo Piloto Roa.

Pero las expectativas de los hinchas se polarizan con el gran bruto del catch "Máscara Roja" que realizará con Mister Chile, quien da la impresión de ser un atleta hecho de acero. Tiene mucha vergüenza deportiva Gane o pierda, Mister Chile se entrega íntegro a la lucha en busca del triunfo.

El match de fondo, igualmente despierta curiosidad, Batman-El Hombre Murocielo pelagra ante los "arponeros" del técnico esqueleto anímico The Death: La Muerte, el catcher de Panamá que irrita a los espectadores, pero hay que reconocer su gran calidad de campeón luchístico.

Todo indica un "programón". Mañana sábado a las siete, 7 de la tarde a \$ 20, platea baja numerada, \$ 10, platea niños, \$ 5, platea alta general adultos 2º y 3º pisos y \$ 5 niños.

LO MEJOR EN TANAX ES TANAX

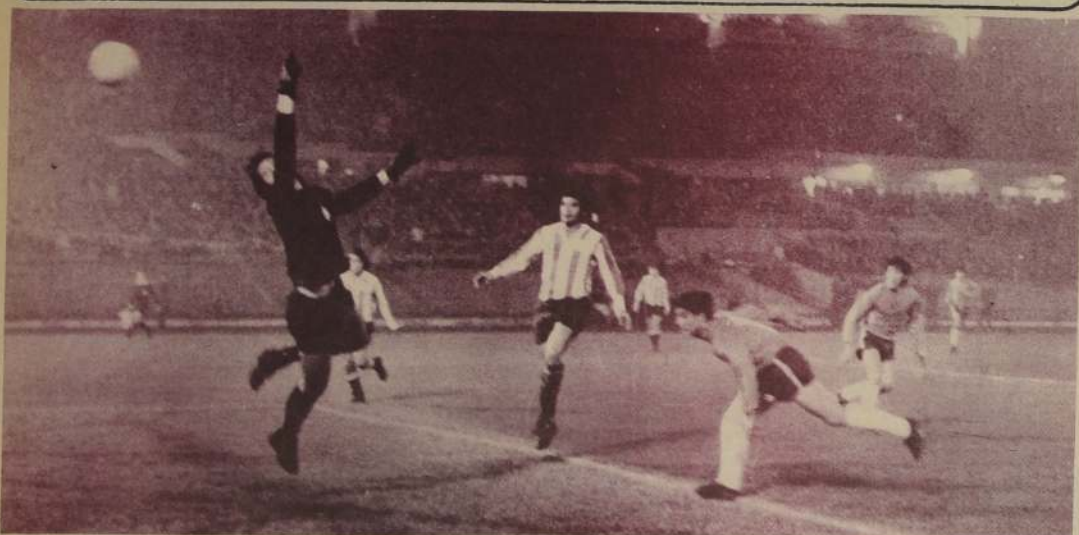


SUC. N.Y. YORK 58 Y ARTURO PRAT 253

CHILE JUGO A GANADOR

—Al margen del desorden del cuadro nacional, especialmente en el segundo lapso, queda un resultado positivo: el triunfo. Porque el fútbol chileno, jugando bien, pocas veces supo de resultados favorables. Frente a los paraguayos, sin mostrarse como un equipo afiatado, el plantel de Pino y Vera jugó para conseguir un resultado favorable.

POR CARLOS ARAYA



El primer paso del Seleccionado Nacional, en el largo camino preparatorio para el Mundial del '74, resultó bastante positivo. Positivo por la mentalidad de juego que posee este grupo de jugadores que integra el plantel. Porque generalmente nuestros equipos, no sólo las Selecciones sino también los representantes de los clubes, adolecen de un defecto crónico. Siempre se juega bien, pero es rara la vez que se consiguen triunfos. Frente a los paraguayos, sin jugar bien se obtuvo una victoria.

Y fue triunfo meritorio, con goles conseguidos mediante jugadas hilvanadas, con el toque y la participación de varios hombres. Porque el miércoles frente a los "macheteros" no hubo figuras. No se necesitó de una jugada fortuita para el logro de un gol. Quizás si el primero contó con la cooperación del marcador lateral derecho visitante. Pero en todo caso la jugada fue perfecta. Pase de Araya a Fouilloux y corrida de este por la banda derecha. Su centro rasante, al fallar la defensa paraguaya, cayó en los botines de Osorio, quien con un funbundo remate junto a un poste inauguró el marcador.

Después vino el mejor gol de la noche. En el sector medio paraguayo tomó la pelota Araya. El puntero cedió a Fouilloux y buscó el acomodo al centro del área rival. Fouilloux se llevó a su marcador y luego de superarlo envió un centro aéreo. Araya saltó y con el botín levantó el balón para la entrada de algún compañero. Y Osvaldo Castro, que siempre estuvo atento, apareció para vencer con un acertado frentazo al meta Báez. El dos a cero fue recibido con júbilo por el público. La presentación estaba resultando bastante efectiva y, además, el equipo chileno había conseguido un gol de esos que no se ven a menudo. Fue un tanto y una jugada que merecían un mayor marco de público.

Corría media hora del encuentro entre los Seleccionados de Chile y Paraguay, y nuestra representación, sin mostrar un juego macizo, con algunos jugadores nuevos incorporados al plantel, pero sin mostrar una marcada innovación o diferencia en relación a otros cuadros, estaba consiguiendo un excelente resultado. Y eso fue lo que la afición celebró, la búsqueda de un resultado positivo de nuestro equipo.

AL HABER
Hasta ahí duró el fuelle a los muchachos de la roja. Porque después del segundo gol, comenzaron a fallar las piernas a varios de ellos. Y en esos 45 minutos de juego quedaron muchas cosas para anotar a favor de Chile.

Como siempre, una defensa sólida. Con dos zagueros centrales cumpliendo en forma acertada su trabajo. Aún cuando la alteración de sus posiciones produjo incomodidad especialmente en la línea de Quintana. Porque la defensa de la "U" estaba acostumbrada a copar el lado izquierdo de su sector. Y lo vimos con algunos problemas al moverse esta vez al lado derecho. Rodríguez no mostró flaquezas y siempre estuvo presto para tapar algún error de los marcadores de punta.

García por la derecha y Pinochet por la izquierda comenzaron bastante bien, pero al correr de los minutos sus marcación fue soltándose y los punteros paraguayos iniciaron corridas peligrosas por las bandas. Pino-

CULMINA LA MEJOR jugada de la noche. Araya había cedido a Fouilloux, recostado sobre la derecha. El alero azul se ubicó al centro del área paraguaya, para recibir el cruce aéreo de su

compañero. Cuando este vino, levantó el balón para la arremetida de Castro, quien, con un frentazo oportuno, derrotó al meta Báez.

Como un todo, Chile, funcionó en forma aceptable en el primer lapso. Con buena defensa, un medio campo frágil y una ofensiva que sin contar con apoyo suficiente, se las ingenió para llegar hasta el meta Báez.

Paraguay mostró las flaquezas propias de un equipo que recién está comenzando a caminar. Pero tuvo en sus hombres a jugadores incansables atoradores y que en ningún momento dieron por perdido el partido. Con dos punteros veloces y un anete. Diarte, rápido e incisivo.

AL DEBER

Si bien es cierto Juan Olivares realizó un par de tapadas sensacionales, tuvo culpa en los dos goles paraguayos. Una inseguridad que no está acostumbrado a mostrar el meta hispano.

La buena faena defensiva de los chilenos desarrollada en el primer tiempo, fue perdiendo consistencia hasta mostrarse demasiado débil al término del partido. Y ahí, creemos que hubo falla en la banca. Porque Fouilloux se mostraba ya sin piernas, al igual que Pinochet. Y Pacheco, había mostrado flaquezas en todo el encuentro. Tres cambios, pues, imperaban en el equipo.

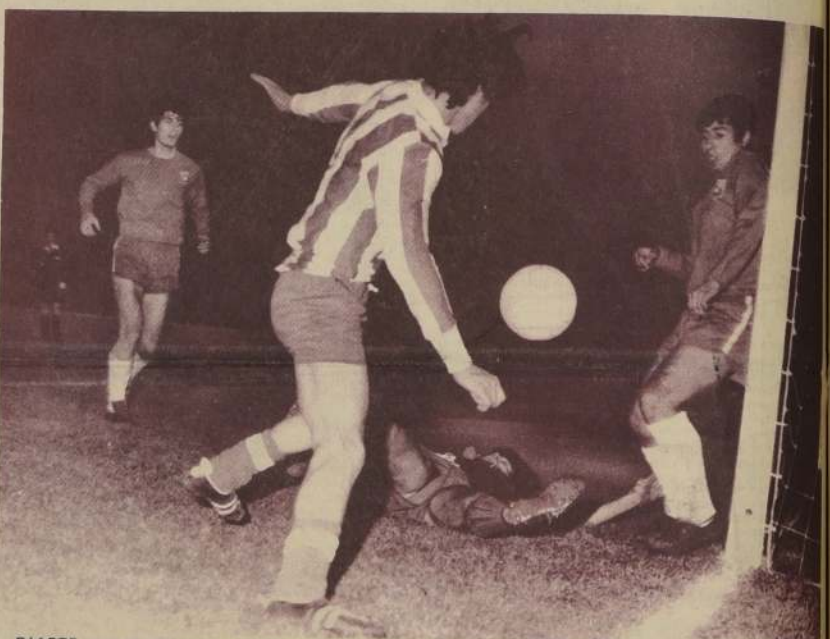
El bloque ofensivo jugó para ganar. Eso es lo importante. No fue una línea de ataque coordinada, es cierto, pero consiguió goles de excelente factura. Lo que otras delanterías, jugando un fútbol florido y grato para la vista, no habían conseguido. La contundencia de los delanteros rojo debe quedar como un saldo netamente favorable.

En cuanto al partido, este agradó solamente en algunos pasajes. Cuando hubo equilibrio en el campo y se luchaba honestamente por la posesión del juego. Paraguay es un equipo con muchas figuras jóvenes y que tendrá que rendir mucho más aún. Chile dio un paso seguro en el inicio de un trabajo que pretende ser bastante largo.



EL EMBAJADOR PARAGUAYO entrega al capitán del Seleccionado chileno el trofeo disputado la noche

del miércoles. Luego de una intensa faena, venció el once criollo.



DIARTE, uno de los mejores hombres de la ofensiva paraguaya, intenta el remate sobre el pórtico chileno. Pero Pinochet está en el marco para impedir la entrada del balón.

NADA NUEVO EN EL MATCH DE LAS SELECCIONES JOVENES

POR JORGE FERNANDEZ RIOS

¿Qué novedades ofreció el match entre las selecciones jóvenes del centro y del sur? Prácticamente ninguna y en ningún sentido. El fútbol que se jugó fue el que se juega normalmente en Chile. Ni mejor ni peor, salvo que en esta ocasión los jugadores respondieron a un proceso de selección, ya que por algo fueron elegidos como los mejores de una hora. Chile dio un paso seguro en el inicio de un trabajo que pretende ser bastante largo.

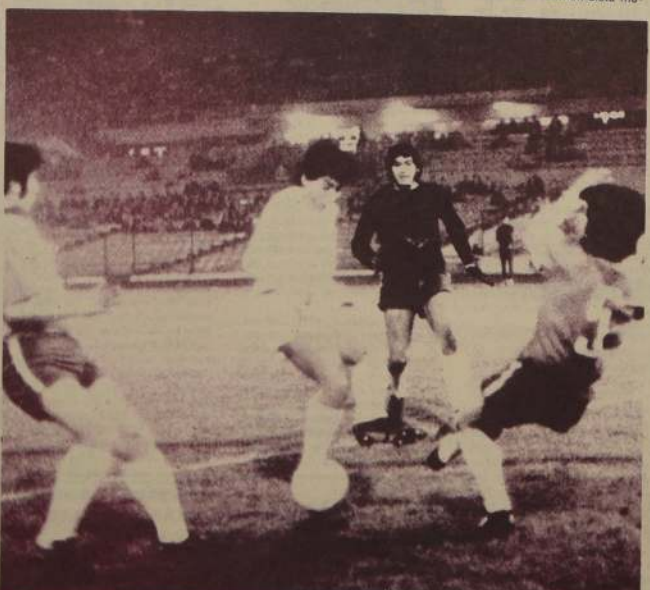
Como un todo, Chile, funcionó en forma aceptable en el primer lapso. Con buena defensa, un medio campo frágil y una ofensiva que sin contar con apoyo suficiente, se las ingenió para llegar hasta el meta Báez.

A manera de ejemplo y para aclarar este concepto, diremos que Reinado Hoffman dista mu-

cho de ser un novato, ya que incluso tiene en su bitácora varios partidos en la Copa Libertadores. Ángel Cabrera tampoco es propiamente un debutante en «cotejos de importancia; luego que es un meta con años de oficio, adquiridos en el Ascenso y remachados en primera división en Lota Schwager.

Como se ve, la calificación no es la exacta, ya que «selección joven» puede dar a entender inexperiencia total o carencia absoluta de roce, factor que se reúne mejor en la selección de cadetes. En todo caso, si el objetivo es ir preparando jugadores para el mundial de 1974, es obvio que estos partidos y todos los que vengan tendrán importancia, pues servirán para calibrar las posibilidades de cada uno de los elegidos.

Antes de referirnos a este asunto que en realidad es lo más rescatable del cotejo insistiremos en el que impera en estos momentos en Chile. En este aspecto las disposiciones tácticas y los esquemas de juego que usaron los dos equipos fueron exactamente iguales. En ambos el 4-3-3, -funesto a nuestro fútbol chileno- se mantuvo en plena vigencia. También en vigencia y sin variaciones de ningún tipo las aglutinaciones de mucha gente en el medio campo, con lo que los partidos se hacen enredados y con mucho roce físico. Igualmente similares los conceptos de atacar con sólo dos hombres en punta y uno en «media agua», lo que supone ventajas rotundas para los bloques extremos que siempre se mueven con comodidad, luego que sólo tienen como «problemas» dos hombres que pueden constituir algún peligro. Los restantes, «lejanos», pero nunca en condiciones de colaborar directamente en la terminación de las jugadas. A lo más lo hacen sólo los dos punta de lanza, quienes, como es lógico, «naufra-



AZOCAR (5) y DIAZ DEFENDEN. Ataca Salah, que como ocurre normalmente, lo hace solo... sin nadie

que lo acompañe. Incongruencias de un fútbol que se proclama de ataque, pero que no es tal.

Roberto Amadori:

Futuro cirujano, campeón infantil de salto alto



ROBERTO AMADORI, batió su propio record de Chile en salto alto, con 1,68. Tiene futuro el atleta del Saint George.

El sábado en el Estadio Nacional, el infantil Roberto Amadori, atleta del Saint George's, voló sobre la varilla y en ese tercer y último intento batió nuevamente su propio record escolar de salto alto con 1 metro 68 centímetros.

Hizo otros intentos para llegar al metro sesenta; pero no pudo. Con calma, sin asustados, o respondiendo a sólo unos saludables dirigidos por compañeros y su profesor, se puso el bazo y se encaminó a los camarines. Tras él estaba, el record chileno de salto alto en infantiles. Podría decirse que más allá de la humildad, lo tomó con indiferencia. Tal vez no alcanza a comprender la magnitud de su pequeña gran hazaña que le abre enormes perspectivas.

Su padre corrobora la impresión de unos instantes, cuando dice: Le da vergüenza hasta de colocarse las medallas que gana.

Es así.
—En mayo, batió el primer record que era de Juan Pablo Valdes. El tenía 1,62 y lo llegó a 1,65 y ahora a 1,68.

—Estoy practicando desde hace cuatro años, parece que he avanzado.
—Como empezaste?

—Un profesor me puso a saltar en un torneo y no anduve tan mal, desde entonces me guía don Luis Carmona. Voy regularmente a Santa Rosa a entrenar.

Tu padre me señala que entrenas poco.
—Es así, porque no quiero descuidar mis estudios. Voy en octavo y quiero llegar a médico.

¿Te gusta el atletismo?
—Bastante, aunque no me entusiasma demasiado, pese a que mis padres me alientan a cada rato. Mi hermano menor lo mismo, el es campeón de salto alto en preparatorias.

¿Que tal el torneo?
—Para mí bueno porque batió el record, pero hubo pocos participantes, como ocho solamente.

¿Porque no te vuelgas las medallas?
—¿Que medallas?
—La que ganaste el sábado por ejemplo.

—Si no nos dieron nada. Dijeron que no había plata.

Con tanto esfuerzo años, las probabilidades son ciertas, para el atletismo chileno. Lo confirma el hecho de tener pasta de campeón, cuando no conforme con un 1,68 intento llegar a 1,70 que es el record de intermedia. Ese innato afán de superación es lo que hay que estimular, porque constituye la reserva del futuro.

Acaba de jubilar:

JUAN SALAS

SE VA A EE. UU.

Una personalidad
distinta en
la hípica criolla

Es grata la charla con Juan Salas Pérez. Cuando en el medio hípico, algo difícil y duro, se oyen a menudo voces de amargura y quejas constantes o comentarios adversos, la presencia de este entrenador, recientemente jubilado, es una nota de calor humano.

"Estoy agradecido a la hípica. Gracias a esta actividad me he hecho una situación y hoy por hoy puedo retirarme tranquilo. Si, para mí, la hípica ha sido una gran cosa."

Y quien lo dice no es el gran entrenador ni la gran figura de su época. Es un preparador más eficiente profesional y que tuvo etapas duras y momentos difíciles. Todo eso le da más valor a sus palabras.

"He jubilado y me voy satisfecho. Obtuve buenas victorias, tuve tardes de gloria como cuando inscribí a Preador, Medioeval y Empeñoso y ganaron los tres. Hubo más tripletes y muchas doblos. Jamás me mareó una victoria y siempre traté de ser el mismo de siempre."

Eso es efectivo. Juan Salas, jamás se mareó ante una tarde de triunfos y siempre estuvo pronto a contarle a todo el mundo acerca de la opción de sus pupilos.

"La hípica es una actividad hermosa y todos tienen derecho a ganar en ella. Yo no soy de los que 'ragaban' con un dato. Mis caballos siempre estaban en la pelea y el público tenía confianza en mí."

Así fue siempre, desde que sacó su patente.

"Debuté en 1942, gané al poco tiempo y con un dividendo que hizo época más de 240 pesos por boleto de cinco. Durante diez años me mantuve en un plano de ganancias. Tuve un momento de honda satisfacción cuando gané. El Valle su primera carrera y desde ahí, se acrobó hasta llegar a ganar carreras especiales. Trabajé duramente y después me fui a Colombia."

Fueron cuatro años que permaneció en el país hermano entrenando caballos. Tuvo suerte. Ganó dinero y se hizo de un nombre, pero, el chileno tiene una grave contra cuando se trata de viajar.

"No podía soportar el estar lejos de mi país. Echaba de menos todo. Pesé a que estaba con mis familiares más cercanos, me hacían falta los demás, los amigos, esos asados en una tarde de domingo y un buen vaso de vino tinto. Al final, me vine, renové mi patente y seguí en lo mío, pero contento de haber regresado."

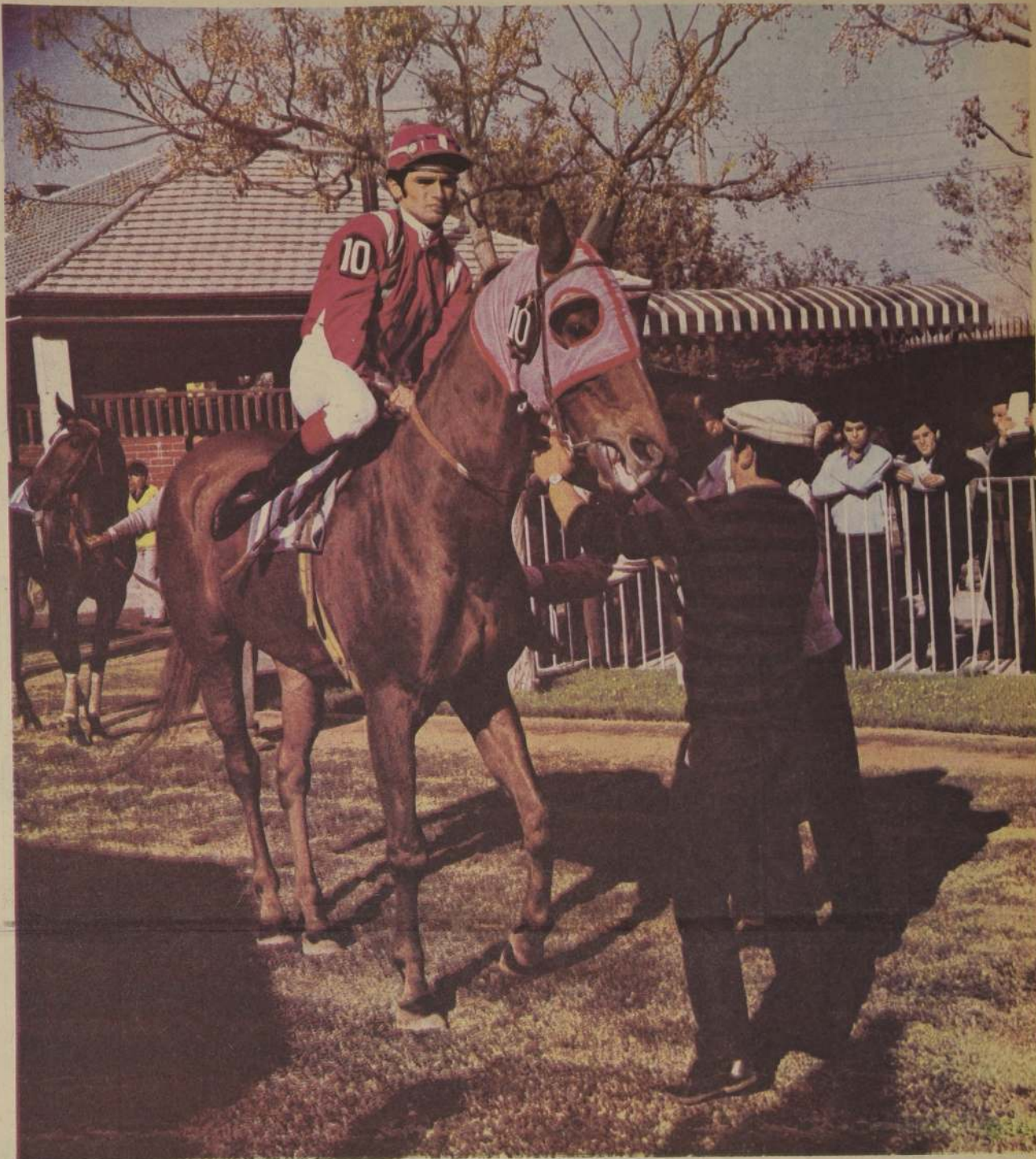
Un hombre como Juan Salas ha visto mucho en sus 30 años de actividad.

Vi muchos jinetes y muchos entrenadores, pero si tuviera que elegir una personalidad me quedo con Caveres. En todo el sentido de la palabra era un

(Pasa a la
pág. 17)



JUAN SALAS: La hípica me lo dio todo.



RUBEN GONZALEZ, eficiente jinete aprendiz de La Palma y frecuente ganador regresa al pesaje conduciendo luego de espectacular victoria

a Supergas. González promete convertirse a corto plazo, en una de las mejores figuras de nuestro medio.

JULIO CASTRO RUIZ PASEA EN EUROPA, PERO AUN ES LIDER PALMEÑO

Estadísticas en las tres pistas.

Julio Castro Ruiz sigue paseando en Europa en compañía de su esposa, y mantiene, a pesar de ello, su condición de líder en La Palma. Una demostración de cuán grande es su eficiencia.

En el Club Hípico, Carlos Pezoa logra el mismo nivel de todos los años. Insuperable en la estadística de esa pista. Oscar Silva lleva una docena de triunfos más que Jorge Inda.

En el Valparaíso Sporting Club, David Álvarez aventaja claramente a Alejandro Martínez y Enrique Vidal (junior mal año para Vidal?). Carlos González supera a Juan Barraza por diecisiete victorias entre los jinetes.

PREPARADORES HIPÓDROMO CHILE		4° Gustavo Pombo	19
		5° Gregorio Mancilla	16
1° JULIO CASTRO R.	19	6° Humberto Vera	13
2° Enrique Beuzenberg	15	7° Luis Álvarez B.	12
3° Enrique Vidal	14	Luis Romero	12
4° Ángel Quiroz	13	9° José H. Medina	11
Luis Tolado	10	Roberto Saavedra	11
6° Gabriel Avila	10		
Francisco Castro C.	10	JINETES	
Juan B. Castro	10	HIPÓDROMO CHILE	
Hernán Miranda	10		
Aquilino Petit	10		
CLUB HIPICO			
		1° DESIDERIO MUÑOZ	48
		2° Orlando López	24
		3° Luis Yáñez	22
		4° Juan Amestilly	20
		5° Jorge Castillo	19
1° OSCAR SILVA	33	Claudio Leighton	19
2° Jorge Inda	21	José M. Aravena	18
3° Juan Melero	18	8° Sergio Azócar	17
4° Ernesto Inda G.	17	Gabriel Meneses	17
5° Alonso Carreño	14	10° Valentín Ubilla	16
Gonzalo Julia	14		
7° Antonio Bulleu	12	CLUB HIPICO	
8° Augusto Breque E.	12		
9° Juan Caveres A.	11		
Guillermo Sarmiento	11		
SPORTING CLUB			
		1° CARLOS PEZOA	48
		2° José M. Aravena	38
		3° Claudio Leighton	28
		Luis Toro	28
		5° Ernesto Guajardo	24
		6° Sergio Azócar	21
		7° Juan Duarte	19
		8° Galvarino Jorquera	17
		Luis Yáñez	17

10° Carlos Sepúlveda	15	4° Carlos Jorquera	23
SPORTING CLUB			
1° CARLOS GONZALEZ	46	5° Luis Vázquez	17
2° Juan Barraza	29	6° Luis Carvajal	16
3° Juan Burton	27	Ernesto Romero	16
		8° Jorge Bórquez	14
		9° Desiderio Muñoz	12
		10° Sergio Vázquez	10



CARLOS PEZOA: Insuperable en el Club Hípico. Son muchos los años que lleva de líder y siempre es el primero. Tiene clase, conoce su profesión y, sobre todo, la pista del Club Hípico. Un gran jinete.

Reajustes y otras yerbas

Leighton: ¿un buen chofer?

Marcus: ¿querían demasiado?

Héctor Salas: buen encuentro...

La situación es realmente comprometida para el handicaper del Club Hípico. Cuatro de sus "reajustados" ganaron el domingo recién pasado. Quiere decir, entonces, que el sistema camina, pero para los reajustados, no para el público. ¿Y por qué? Simplemente porque el público piensa que los reajustados "se guardarán la mano" para una próxima

encontró que "Meritorio" no estaba en condiciones sanitarias ni de training" y se negó a montarlo.

Cómo "chofer" de caballos parece que Leighton es bueno. Lógicamente que como veterano se muere de hambre. Debe haber otro entretenimiento, no conocido aun.

¿Tal vez una orden de último minuto?

Marcus...

Nadie sabe por qué Claudio Leighton no quiso correr a Meritorio. De ahí, entonces, que la sanción haya aparecido como un golpe duro.

La verdad es otra: Leighton

Allí nada tenía que hacer frente a los mejores valores argentinos y brasileños.

¿Entonces Rey Colombo y Joyful?

Es otra cosa. Simplemente van y sin pretensiones. Oscar González, en cambio, las tenía y eran muy grandes. ¿Tal vez ganar? ¿A lo mejor figurar?

Quizás. Lo cierto es que volvió a la realidad.

HECTOR SALAS

Fue un jinete de los buenos y ahora no lo hace mal como preparador.

Lo tomamos el viernes en la noche, en la víspera del sábado palmeño, aquí, en la puerta del diario.

Siempre contento, siempre optimista, siempre mirando hacia adelante.

Conversamos de todo. De entrenamientos, de asados, de Brigitte Bardot. Y también de hípica.

"No me puedo quejar, nos decía, porque estoy haciendo una buena campaña con doce

caballos modestos, que pertenecen a dueños que no juegan.

El sábado ganó la primera de La Palma con Iron Horse y el domingo, la última competencia con Vivo el Ojo.

Ya lo sabe Héctor: está citado para esta noche, a las 18.45 horas, en la puerta del diario.

(Es la cabala!)



GUSTOS Y DATOS

POR JOHN TIMBA

Doce carreras programó el Hipódromo Chile para su reunión de mañana. Se desarrollarán entre las 14.30 y las 21.45 horas.

Veamos cuáles son, a nuestro juicio, las opciones de más valor:

PRIMERA CARRERA: PAUL, el viñamarino, tuvo un comienzo bastante promisorio. Luego perdió fuerzas y cumplió desempeños muy desahogados. Quedó en un lote bien modesto, de tal suerte puede rehabilitarse ampliamente. Rival de cuidado pueden ser HAJIRI y PALOMAR.

SEGUNDA CARRERA: CHILE LINDO anota dos segundos lugares consecutivos. Aparece como la carta más indicada para adjudicarse el premio. EL debutante PROHIBIDO y COOPER RED deben escoltarlo.

TERCERA CARRERA: FOSFORITO, guiado en forma un tanto precipitada, logró escoltar a Dolón. Lo volverá a conducir el mismo látigo y seguramente remediará aquel pequeño error y así poder alcanzar la victoria. PICADO y MONTEVIDEO, que se ha visto muy mejorado, le darán trabajo en los tramos finales.

CUARTA CARRERA: PUCCI viene de escoltar a Proyecto corriendo sólo en los tramos decisivos. Quedó en condiciones de lograr su primera victoria. EROTICO, que puede encontrar cancha firme, y JESUATO, que va progresando, completarán la fórmula.

QUINTA CARRERA: BOBARI, no nos convenció la forma en que fue conducida. En ningún momento se observó energía en su jinete para lograr una mejor ubicación. El cambio de montón nos puede estar dando la razón. Para los sitios secundarios designamos a EPI-TELIO y AVIGNON.

SEXTA CARRERA: En esta prueba —el clásico— el pronóstico obligado es TREBOL ROJO. Está acostumbrado a ganarlos con esta carga. Además, por la forma en que está cotejando se presume que nuevamente será el ganador. NEURON, que el lunes recién pasado cumplió un gran cotejo, y GADI, que mantiene sobresaliente estado, deben ocupar los huecos siguientes.

SEPTIMA CARRERA: EL CORDOVES viene desde Viña del Mar, donde logra-

ra estrecho triunfo sobre Adonia en handicap de 1.400 metros. Eligieron muy buena monta para asegurar la segunda ganancia. BRAMUGLIA y ZINNY deben apurarlo, en los metros decisivos.

OCTAVA CARRERA: FACISNERO, este es otro de la troupe de Enrique Vidal que emigra a esta capital. En el Sporting llevó dos victorias seguidas. Irá por la tercera. Para los otros placés dejamos a LASALLE y LOGROÑO.

NOVENA CARRERA: MANDIL pasa por un gran momento. Así lo demuestran sus últimos aciertos. Aunque el lote de esta oportunidad se aprecia superior, es capaz de superarlos. ESQUELINA, que viene de perder por mínima diferencia ante Janin, y CRIOLLO, con figuraciones, tratarán de doblegarlo.

DECIMA CARRERA: INESITA ya mostró mejoría al finalizar segunda en el césped del Club Hípico. Será nuestra favorita. YAGAN y MANILA aparecen como sus rivales de más peligro.

DECIMOPRIMERA CARRERA: KU KO poco a poco ha ido buscando una mejor ubicación en el handicap. Creemos que ya llegó el momento de largar amarras. FORTUNIN y ASTURIANO irán tras cualquier traspie de nuestro recomendado.

DECIMOSEGUNDA CARRERA: Mi cotejo, que está inconcusable de bueno que dó en condiciones de anotarse un nuevo triunfo. Carta precisa para el desquite. DOLENCIA y LORD CALLAMPA nos resultan las cubiertas obligadas.

PRONOSTICOS

- 1a. PAUL, Hajiri, Palomar
- 2a. CH. LINDO, Prohibido, Cooper Red
- 3a. FOSFORITO, Picado, Montevideo
- 4a. PUCCI, Erotico, Jesuato
- 5a. BOBARI, Epitelio, Avignon
- 6a. TREBOL ROJO, Neurón, Gadi
- 7a. EL CORDOVES, Bramuglia, Zinny
- 8a. FACISNERO, Lasalle, Logroño
- 9a. MANDIL, Esquelina, Criollo
- 10a. INESITA, Yagan, Manila
- 11a. KU KO, Fortunin, Asturiano
- 12a. MI COTEJO, Dolencia, Lord Callampa

se gana... y se pierde

Por CAVE

Doce carreras hay en la cartilla dominical, y la mayoría de ellas pueden ser interesantes y propicias a ese buen dividendo que tanto buscan los hípicos. Veamos lo que puede suceder:

PRIMERA CARRERA: Un lote muy malo y además, vanos reajustados. Catta es la que sobresale. Enemigas de peligro en La Pila y Babirusa.

SEGUNDA CARRERA: Condicional para perdedores. ¿Cómo pierde aquí Tostado? su enemigo en Raphael. El que paga bien es Borsalino y no hay que tomarle en cuenta su última carrera.

TERCERA CARRERA: Puede salirle —doblona a mi "cumpa" Oscar González, además, le está haciendo falta: Turbado. Los que pueden afiligrar hay que buscarlos por el lado de Carterero y Triumph.

CUARTA CARRERA: Me aseguran que Taravao era fijo. Los otros dos que aportarán boletos a la carrera son Chispador y Escondido. Ese reajuste de Loncopán es muy peligroso.

QUINTA CARRERA: La Viola me resulta en esta carrera la mejor opción. Los que le pueden hacer coileira están entre Corregidor, Asteroide y Parsifal.

SEXTA CARRERA: Expropiación o Corredor dice la línea. De todos modos insisto en que la potrancia Recanta está en un lote muy conveniente para ella. Ya llegó sexta y aquí puede ser el buen dividendo de la carrera.

SEPTIMA CARRERA: Lan Chile, Chapetón, Admiral's Love o Bomarzo. Esos son los que tienen obligación de pelear. Entre los otros, los que suelen figurar cuando nadie los cotiza, cuidado con Masacrón.

OCTAVA CARRERA: Muy bien ganó Azul Marino y ya se compuso. Debería ganar sin problemas esta competencia.

cia. Multiplicado, con el reajuste, va a estar en la gloria. Pese a los kilos. Promotor, es el cuco de todos.

NOVENA CARRERA: Una carrera "brava". Cualquiera puede salir, la línea indica entre Societé y Repulsa. La carrera de La Armonía no convenció a nadie, puede ser el dividendo de esta prueba.

DECIMA CARRERA: La anduvo regalando Black Spring en su anterior. Aquí destaca la mejor opción, Deudo y Spider son enemigos peligrosos. Travieta es una que puede y paga bueno.

UNDECIMA CARRERA: Por la forma en que ganó Preferente, va a salir tapado de boletos. Llameante lleva dos al hilo. Puede seguir. Franklin gana y gana y no conviene a nadie. El superior, es Dintel. Es excelente dividendo.

DUODECIMA CARRERA: Una competencia muy abierta donde cualquiera puede salir. Hay que averiguar mucho antes de embarcarse con algo. Creezy, cayó muy bien. Zarevich no está haciendo sus carreras. El golpe, es Vichita y no seguimos, porque a lo mejor se espanta el potrillo.

PRONOSTICOS

- 1a. CATTA, La Pila, Babirusa
- 2a. TOSTADO, Raphael, Borsalino
- 3a. TURBADO, Carterero, Triumph
- 4a. TARAVAO, Chispador, Escondido
- 5a. LA VIOLA, Corregidor, Parsifal
- 6a. EXPROPIACION, Recanta, Corredor
- 7a. BOMARZO, Masacrón, Chapetón
- 8a. AZUL MARINO, Multiplicado, Promotor
- 9a. SOCIETE, Repulsa, La Armonía
- 10a. BLACK SPRING, Deudo, Spider
- 11a. DINTEL, Preferente, Llameante
- 12a. CREEZY, Zarevich, Vichita



JORGE CASTILLO gana lejos un apronte en la pesada cancha palmeña. El jinete, que "pintó" tan bien cuando se inició, busca salir a flote. Hay que ayudarlo.

Hipódromo Chile

Sábado 17 de Julio de 1971

PRIMERA CARRERA. 1400 metros. (Índice 3 al 0) PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 1 A las 14.30 horas.			
1251 S. Miceli	6	1 Hajiri	55 P. Castillo
901 V. Contreras	reap.	2 Paul	55 C. Diaz
1251 V. Contreras	8-5	3 Arquero	53 J. Carrasco
1197 L. Toledo	10	4 Arrotado	54 A. Parrita
1209 F. Gazmuri	5-12	5 Cheldon	54 P. Herrera
1243 L. Santos	3c-5c	6 Juan de la Rosa	54 N. N.
1251 G. Avila	9-14	7 Sal de Mesa	54 Juan Aracena
1191 A. Valdes	4-10	8 Carleque	53 J. Miño
1251 E. Becar	3-14-3	9 Palomar	55 D. Basoalto
1204 A. Vodanovic	8	10 Zaza	53 N. N.
1251 M. Muscatt	6-7	11 Apogeo	52 P. Cerón
1169 R. Rabello	16c	12 La Eto	52 R. López
1204 Jn. Muñoz	5	13 Texas Girl	52 N. N.
1113 O. Jara	reap.	14 Tusrelda	52 G. Fernández
1251 R. Pardo	9	15 Zephira	52 L. Rivera

Corral: 2 con 3



Fernando Gazmuri

EL INDICADO: Paul
EL DATO: Hajiri
GOLPE: Tusrelda

- (1) 6a. de Iron Horse en 1.500 m. con 54 k. en 1.36 Hand.
- (2) 9a. de Carabaya en 1.400 m. con 50 k. en 1.27, 3/5 Hand.
- (3) 5a. de Iron Horse en 1.500 m. con 50 k. en 1.36 Hand.
- (4) 10a. de Spider en 1.400 m. con 52 k. en 1.36 Hand.
- (5) 12a. de Zinny en 1.200 m. con 53 k. en 1.27, 2/5 Hand.
- (6) 5a. de Huallata en 1.200 m. con 53 k. en 1.13, 1/5 Hand.
- (7) 14a. de Iron Horse en 1.500 m. con 53 k. en 1.36 Hand.
- (8) 10a. de Futilidad en 1.400 m. con 53 k. en 1.28 Hand.
- (9) 3a. de Iron Horse en 1.500 m. con 50 k. en 1.36 Hand.
- (10) 8a. de Alcatraz en 1.200 m. con 55 k. en 1.14, 3/5 Hand.
- (11) 7a. de Iron Horse en 1.500 m. con 53 k. en 1.36 Hand.
- (12) 16a. de Societé en 1.000 m. con 50 k. en 1.14, 3/5 Hand.
- (13) 5a. de Alcatraz en 1.200 m. con 53 k. en 1.14, 3/5 Hand.
- (14) 12a. de La Roseira en 1.500 m. con 50 k. en 1.35 Hand.
- (15) 9a. de Iron Horse en 1.500 m. con 50 k. en 1.36 Hand.

SEGUNDA CARRERA. 1400 metros. Condicional. SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 1. A las 15 horas.			
1240 E. Pinochet	8c-5c	1 Alejado	56 Eque Naranjo
1240 V. Contreras	12c	2 Antaño	56 J. Pacheco
1241 I. Cisternas	13c	3 Bargas	56 Jn. Aracena
1073 M. Aranded	reap.	4 Birrete	56 M. Quinteros
1258 L. Rojas	11	5 Bravucón	56 S. Santos
1170 O. González	5c	6 Cooper Red	56 N. N.
1255 Foo. Castro	2-2	7 Chile Lindo	56 L. Yáñez
1194 G. Pérez	6-8	8 Eximbank	56 O. López
991 C. Silva	reap.	9 Mano Fuerte	56 Eque López
A. Breque E.	debuta	10 Prohibido	56 N. N.
1255 C. Bago	9-9	11 Río Grande	56 L. Munillo
1252 A. Abarcá	5c-10	12 Rocky	56 E. Guajardo
1252 A. Sepúlveda	6-8	13 Viejo Lindo	56 G. Farfán

Corral: 2 con 3



Jorge Pacheco

EL INDICADO: Ch. Lindo
EL DATO: Prohibido
GOLPE: Río Grande

- (1) 5a. de Seductor en 1.100 m. con 55 k. en 1.11 Club.
- (2) 12a. de Seductor en 1.100 m. con 54 k. en 1.11 Club.
- (3) 13a. de Don Daria en 1.100 m. con 54 k. en 1.12, 1/5 Club.
- (4) 12a. de P. Negro en 1.400 m. con 54 k. en 1.14, 1/5 Club.
- (5) 11a. de Proyecto en 1.200 m. con 52 k. en 1.26, 4/5 Cond.
- (6) 6a. de El Chirio en 1.500 m. con 54 k. en 1.38, 2/5 Cond.
- (7) 2a. de Trapi en 1.200 m. con 56 k. en 1.13, 2/5 Cond.
- (8) 8a. de El Palmer en 1.200 m. con 56 k. en 1.13, 1/5 Cond.
- (9) 14a. de Cocodrilo en 1.000 m. con 55 k. en 59, 4/5 Cond.
- (10) Debuta, hijo de Cencerro y Prohibido por Cherasco
- (11) 9a. de Trapi en 1.200 m. con 56 k. en 1.13, 2/5 Cond.
- (12) 10a. de Dolón en 1.200 m. con 56 k. en 1.13, 2/5 Cond.
- (13) 8a. de Dolón en 1.200 m. con 56 k. en 1.13, 2/5 Cond.

TERCERA CARRERA. 1400 metros. Condicional. A las 15.30 horas. TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 1.			
1254 E. Inda G.	7	1 Aristarco	56 Eque Naranjo
1240 S. Gajardo	7c-11c	2 Arrojo	56 P. Castillo
1254 M. Velarde	8-9	3 Crocus	56 H. Ulloa
1158 E. Cáceres	9	4 Dark Love	56 G. Fernández
Foo. Castro	debuta	5 Discretito	56 R. González
1156 S. Fuentes	12	6 Enrique A.	56 J. Trujillo
1194 D. López	8-7	7 Equinoccio	56 V. Ubilla
1252 H. Galaz	4-2	8 Fosforito	56 L. Caroca
1194 D. Torres	13	9 Montevideo	56 J. Castillo
1253 J. Melero	5-3	10 Picado	56 J. Salinas
1241 V. Escobillana	4c	11 Riprap	56 L. Munillo
1252 O. Luzma	rodo	12 Rucachanco	56 V. Bravo
1252 M. Velarde	11	13 Vanadio	56 M. Ramírez
1255 L. Rojas	11	14 Wimplem	56 S. Campos

Corral: 2 con 3



Francisco Castro C.

EL INDICADO: Fosforito
EL DATO: Picado
GOLPE: Discretito

- (1) 7a. de Proyecto en 1.200 m. con 56 k. en 1.14, 1/5 Cond.
- (2) 11a. de Seductor en 1.100 m. con 53 k. en 1.11 Club.
- (3) 9a. de Proyecto en 1.200 m. con 56 k. en 1.14, 1/5 Cond.
- (4) 9a. de Mister Senegal en 1.200 m. con 56 k. en 1.13 Cond.
- (5) Debutante, hijo de Disparejo y Rascado por A. Mas
- (6) 12a. de M. Senegal en 1.200 m. con 56 k. en 1.13 Cond.
- (7) 7a. de El Palmer en 1.200 m. con 56 k. en 1.13, 1/5 Cond.
- (8) 2a. de Dolón en 1.200 m. con 56 k. en 1.13, 2/5 Cond.
- (9) 13a. de El Palmer en 1.200 m. con 56 k. en 1.13, 1/5 Cond.
- (10) 3a. de Trapi en 1.200 m. con 56 k. en 1.13, 2/5 Cond.
- (11) 4a. de Don Daria en 1.100 m. con 55 k. en 1.12, 1/5 Club.
- (12) Rodó en la ganada por Dolón en 1.200 m. en 1.13, 2/5 Cond.
- (13) 11a. de Dolón en 1.200 m. con 56 k. en 1.13, 2/5 Cond.
- (14) 11a. de Trapi en 1.200 m. con 52 k. en 1.13, 2/5 Cond.

CUARTA CARRERA. 1400 metros. Condicional. A las 16.05 horas. PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 2.			
1254 S. Gajardo	6	1 Alacrán	56 P. Castillo
1195 S. Alamos	5-7	2 Brillante	56 D. Muñoz
C. Silva	debuta	3 Calleque	56 Eque López
385 L. Yáñez	reap.	4 Entallado	56 J. Amestelly
1194 O. González	5-4	5 Erotico	56 S. Vázquez
1254 A. Quiroz A.	3	6 Jesuato	56 L. Yáñez
H. Galaz	debuta	7 Lucayo	56 L. Camus
1158 Jn. Muñoz	10	8 Muñi Hombre	56 S. Campos
1254 A. Castro	3-2	9 Pucci	56 Jorge Salinas
1158 Jn. Melero	5-6	10 Quignon	56 P. Ulloa
1254 A. Breque V.	5	11 Regenbogen	56 C. Pezoa
1195 A. López	12	12 Su Majestad	56 V. Ubilla
1251 E. Becar	4	13 Vallenar	56 P. Herrera
1255 A. Sepúlveda	4	14 Vos y Yo	56 G. Farfán

Corral: 2 con 3



Luis Camus

EL INDICADO: Pucci
EL DATO: Erotico
GOLPE: Entallado

- (1) 6a. de Proyecto en 1.200 m. con 55 k. en 1.14, 1/5 Cond.
- (2) 7a. de Tonio en 1.200 m. con 56 k. en 1.13, 2/5 Cond.
- (3) Debuta, hijo de Ganancioso y Cristiana por Aberdeen
- (4) 9a. de Paramón en 950 m. con 56 k. en 59 Condicional
- (5) 4a. de El Palmer en 1.200 m. con 56 k. en 1.13, 1/5 Cond.
- (6) 3a. de Proyecto en 1.200 m. con 56 k. en 1.14, 1/5 Cond.
- (7) Debuta, hijo de Los Teques y Trotinette por Mito Sea
- (8) 10a. de M. Senegal en 1.200 m. con 56 k. en 1.13 Cond.
- (9) 2a. de Proyecto en 1.200 m. con 56 k. en 1.14, 1/5 Cond.
- (10) 6a. de M. Senegal en 1.200 m. con 56 k. en 1.13 Cond.
- (11) 5a. de Proyecto en 1.200 m. con 56 k. en 1.14, 1/5 Cond.
- (12) 12a. de Tonio en 1.200 m. con 55 k. en 1.13, 2/5 Cond.
- (13) 4a. de Proyecto en 1.200 m. con 55 k. en 1.13, 2/5 Cond.
- (14) 4a. de Trapi en 1.200 m. con 56 k. en 1.13, 2/5 Cond.

QUINTA CARRERA. 1400 Mts. Handicap a las 16.40 Hrs. SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 2. Índice 7 al 3			
1253 P. Molina	4-7-3	1 Epitelio	55 S. Azócar
1244 S. Miceli	10c	2 Llanos	55 J. Amestelly
1253 O. López	8-8	3 Feudal	54 V. Ubilla
1118 A. Abarcá	Reaparece	4 Petite	54 J. Salinas
1258 M. Munillo	10-13c	5 Violoncelo	54 L. Munillo
1259 R. López	5	6 Bobari	53 L. Yáñez
1244 J. Nicolí	6c	7 Coniolo	53 P. Cerón
1259 V. Contreras	11-13	8 El Chilo	53 J. Carrasco
1268 V. Contreras	7c-9c	9 Mascarrilla	51 N. N.
1244 O. González	5c	10 Avignon	52 D. Muñoz
1211 Foo. Castro	13	11 Pensiero	52 R. González
1251 C. Santos	14-13	12 Playa Negra	52 L. Hevia
1156 H. Salas	11	13 Porto Rico	52 C. Cifuentes
1209 G. Avila	9-3	14 Rubia Mireya	52 C. G. Vázquez
1251 R. Quiroz F.	9-10	15 Chantaita	51 L. Rivera
1251 A. Ramírez	4-4	16 Tablita	51 J. Sagardia

Corral: 2 con 3



Mario Murillo

EL INDICADO: Bobari
EL DATO: Epitelio
GOLPE: Chantaita

- (1) 3a. de Eloisa V. en 1.500 m. con 49 k. en 1.34, 3/5 Hand.
- (2) 10a. de Marginado en 1.200 m. con 54 k. en 1.20 Club.
- (3) 8a. de Eloisa V. en 1.500 m. con 50 k. en 1.34, 3/5 Hand.
- (4) 7a. de Naisa en 1.500 m. con 52 k. en 1.35 Handicap.
- (5) 13a. de Casita en 1.100 m. con 54 k. en 1.11, 1/5 C.H.
- (6) 5a. de Eloisa V. en 1.500 m. con 49 k. en 1.34, 3/5 Hand.
- (7) 6a. de Marginado en 1.200 m. con 53 k. en 1.20 Club.
- (8) 13a. de Eloisa V. en 1.500 m. con 49 k. en 1.34, 3/5 Hand.
- (9) 9a. de Casita en 1.100 m. con 50 k. en 1.11, 1/5 Club.
- (10) 3a. de Marginado en 1.200 m. con 52 k. en 1.13 Handicap.
- (11) 13a. de Sendal en 1.200 m. con 54 k. en 1.20 Club.
- (12) 13a. de Iron Horse en 1.500 m. con 55 k. en 1.36 Hand.
- (13) 11a. de Pelucón en 1.200 m. con 54 k. en 1.14, 2/5 Hand.
- (14) 9a. de Zinny en 1.200 m. con 54 k. en 1.13, 1/5 Hand.
- (15) 10a. de Iron Horse en 1.500 m. con 54 k. en 1.36 Hand.
- (16) 4a. de Iron Horse en 1.500 m. con 53 k. en 1.35 Hand.

SEXTA CARRERA. Clásico 1200 Mts. a las 17.10 Hrs. TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 2.			
883 H. Miranda	Reaparece	1 Trébol Rojo	62 J. Amestelly
1210 J. Bernal	4-1	2 Tatia	56 D. Muñoz
1210 Au. Breque E.	1-7	3 Neurón	54 S. Vázquez
1210 A. Petit	3-12	4 Tabal	54 L. Yáñez
1075 J. Muñoz R.	Reaparece	5 Aprior West	52 C. Leighton
1263 Foo. Castro	6-2	6 Gadi	51 S. Azócar
1210 E. Vidal	2v-11	7 Niño Sereño	51 C. González
1210 J. B. Castro	13	8 Pelirrojo	51 O. López
1263 Foo. Castro	6	9 Diestro	49 E. Suárez
1224 A. Carreño	5c	10 Gemini	48 I. Casillo
1163 R. Quiroz F.	4-7	11 Principe V	47 V. N.
1270 J. Cárdenas	11-7c	12 Huilidat	47 J. Burt
1210 R. Bernal	2-6	13 Vedonia	47 L. Toro
1064 J. Vial	Reaparece	14 Vilton	47 A. Parra
		15 Neslén	47 J. Sagardia

arriba y abajo



¿Qué hará la hípica por los damnificados? Esta pregunta vale la pena hacerla ahora, ya que las instituciones no se preocuparon el último fin de semana. Mientras hermanos nuestros sufrían los rigores de un cataclismo, hubo hípica sin ninguna ayuda para los damnificados. ¿Falta de solidaridad? Creemos que sí. Los hípicas somos solidarios. Lo hemos sido siempre. Esperamos, entonces, que las instituciones den el ejemplo y se cuadren. Que los profesionales obsequien sus porcentajes y que, al igual que los periodistas, que hemos dado un día de nuestro sueldo, estén presentes. Hay también que ayudar a los damnificados del Valparaíso Sporting Club. Hubo Corrales y casas que sufrieron mucho. Hasta murieron dos caballos con los derrumbes. La hípica tiene que estar presente. Una desgracia nacional no le puede ser ajena. Estamos seguros que todos se cuadraron como Dios manda. Ya sabemos que el Hipódromo Chile "se puso". ¿A qué va? Pensamos que Desiderio Muñoz comió mucho, muchísimo mejor en La Pampa. Nadie lo niega. Es cuestión de mirar las estadísticas. Por eso nos preguntamos ¿a qué va el Club Hípico? Hace unos días hizo una cuadrupleta cuando montaba caballos con destacadísima opción. Pero generalmente le dan montas secundarias. En cambio, en el Hipódromo Chile las dan todas. Lo ayudan los Comisarios.

En otros tiempos:

Llegar último y ganar...

Un recuerdo de pasadas temporadas palmeñas

En materia de hípica hay mucho que escribir y mucho que contar en el campo anecdótico. Desde aquel ciudadano que fue a un caballo hasta otro que cambió un burro por un crack para ganar una carrera...

La anécdota de hoy es una de tantas que se han escrito en La Pampa, y tuvo sonados comentarios, sanciones y vidrios rotos, no pasando la cosa a un asunto, debido a que se produjo el fraude en la última carrera y muchos prefirieron ir a sus hogares a seguir esperando a los comisarios.

La cosa empezó cuando un jinete de buenos recursos económicos, cuyo nombre no va a la pata recordando, porque se identifica a los protagonistas, ganó su primera carrera. Lo hizo con facilidad y notando que era de esos "juegos" seguros, de los que cuando "van", responden. Por supuesto, después de esa victoria se comenzó a "trabaja" con miras al futuro.

El animalito se inscribió en la brigada del descenso y comenzó a perder carreras en forma silenciosa; cada vez que iba legaba último.

Vino el cumpleaños del caballo y el animal ingresó al handicap. Por sus sucesivos fracasos fue ubicado en una serie muy baja. La primera vez que corrió lo hizo en forma habitual, fracasando, pero quedó en evidencia para los "estudiosos" que en cierto tramo de la carrera se le había "probado" a ver si respondía.

Al parecer la prueba satisfizo a sus responsables, que lo hicieron correr de estricto incógnito en dos ocasiones más. En ambas oportunidades llegó de los últimos.

Otra carrera más y el animalito llegó último a varios cuerpos. Todo estaba listo. Era la época en que no había descartes y todos los animales salían a la cancha de acuerdo al reglamento "para ganar", y por supuesto, para pagar dividendos.

Se volvió a inscribir al caballo. Quedó en el programa, en la última carrera. Antes de la competencia, su entrenador misteriosamente desapareció de la troya y fue a instalarse en el recinto de socios.

Allí, donde abundan los peces gordos, los que juegan subidas...

sumas y gustan de tener buenos "datos", fue ubicado por algunos que algo presentían. El entrenador fue categorico: "No está bien" a mí me parece que gana fulano.

Y para reafirmar lo dicho, fue hasta una caja de cincuenta pesos y le jugó esa suma a otro caballo. Después, tan campante se fue a la cantina y pidió un trago.

Mientras tanto, en el recinto de galería un misterioso personaje jugaba en las cajas de menor monto una considerable suma de dinero al caballo del entrenador de marras. Había poco público y los únicos sorprendidos por la jugada fueron el vendedor, que debió pedir "repuesto", y los tomadores de venta.

Vino la carrera y nuestro animalito que no "meneaba" las patas, salió en punta y se distanció.

Para abreviar: ganó por más de diez cuerpos y pagó casi veinte veces lo apostado. Por supuesto, todo el dinero que se cobró estaba en manos del preparador y el propietario.

El público reaccionó violentamente, pero no hubo nada que hacer, el dividendo se pagó, y a otra cosa.

[Así es la hípica]

LOS GREMIOS PALMEÑOS SE CUADRAN CON DAMNIFICADOS

La actividad hípica es muy poco reconocida en la labor social que desarrolla en forma permanente, haciendo generoso uso de recursos, claramente señalados en la distribución para obras de gran alcance social, que en otra forma no podría hacerse.

Las más de las veces es ataca, y se le considera un motivo de perturbación para el modesto hombre de trabajo. Es algo que no puede ser, porque nadie puede concurrir a un caballo a perder lo que no tiene.

Forman en los diversos grupos laborales de esta actividad, y siempre dispuestos a acudir con sus aportes en ayuda de quienes están soportando una tragedia.

Después del último temporal, se reunieron los directivos de los distintos gremios y acordaron ayudas que en general alcanzan a reunir una suma cercana a los \$ 60.000, con los cuales se ha podido aliviar la efectiva situación en que quedaron más de 50 familias hípicas del sector palmeño, a las cuales se les ha ayudado con material de construcción, cubiertas, madera, frazadas y colchones, y queda aún por entregarles calzado y ropa.

Al hermoso gesto de los Preparadores, trabajadores de la cancha y administrativos, herradores, cuidadores, etc., se sumó desde el primer momento la iniciativa de los directivos del Hipódromo Chile, que sin excepción, y en un acuerdo que refleja hondo, sentido humano.

hicieron llegar al Ministerio del Interior un aporte de parte de la Institución y que alcanza a la suma de \$ 50.000.

Producida una nueva y aflicción situación derivada del mismo, en la reunión de ayer, una vez más y considerando la dramática situación que están viviendo miles de chilenos, acordó hacer un nuevo envío de \$ 50.000 a esa Secretaría de Estado para que se sume a los aportes recibidos y que permitan ayudar a los damnificados.

Son iniciativas que deben ser conocidas, porque reflejan el valor humano, tanto del más modesto trabajador de la hípica, como el de quienes tienen en sus manos el timón de la progresista institución palmeña.



LUIS CIFUENTES quedó muy contento con la victoria y cuando regresó al establo lo esperaban dos azafatas de Aviación. La foto vino como de costumbre y todo pasó a la posteridad. Hasta las sonrisas.

Club Hípico

Domingo 18 de Julio de 1971.



PRIMERA CARRERA A LAS 12.00.- 1.000 Mts. 9a. Serie B. Ind. 08 al 2. (PRIMERA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE N° 1).

— L.A. García	1 América Gálvez	54 A. Trujillo	14
— R. Prado	2 La Guillermina	54 A. Salas	13
1219 J.B. Castro	3 Marbena	54 C. Sepúlveda	12
1268 A. Proschle	4 Misión Inadita	53 O. Escobar	16
1268 S. Fuentes	5 Starlight	51 J. Trujillo	5
1243 S. Fuentes	6 Silbe	52 J. Carrasco	15
1264 L. Guerrero	7 Babiruse	52 A. Pereira	6
1220 Juan Melero	8 Catta (R.)	52 J. Gutiérrez	11
1264 E. Zúñiga	9 La Pila	52 L. Rivera	10
1130 N. Peralta	10 Picada	51 O. Basoalto	7
1264 José Melero	11 Curucana	51 R. Gatica	3
1130 E. Scala	12 Juncal	51 H. Pilar	8
1171 P. Molina	13 Larzaso (Desc.)	50 N. Urrutia	2
1268 C. Bagó	14 Comprometida (R.)	50 N. Urrutia	2
1243 L. Herrera	15 Lady Patricia (R.)	47 N. Urrutia	9
Corral: 5 con 6	16 Ovalina (R.)		



Raúl Gatica

EL INDICADO: Catta
GOLPE: La Pila
DATO: Babiruse

- (1) Debutante, Hija de Recital y Europa, del Stud Los Gauchos
- (2) Debutante, hija de Gombar y Abombillada del Stud S. N.
- (3) 10 My Fox, 1.000 mts. con 52 kls. tpo. 1.5, 2/5 Hand.
- (4) Descartada
- (5) 18 Casita, 1.100 mts. con 49 kls. tpo. 1.11, 1/5 Hand.
- (6) 11 Hualtata, 1.200 mts. con 50 kls. tpo. 1.18, 3/5 Hand.
- (7) 3ª Perugina, 1.100 mts. con 50 kls. tpo. 1.11, 1/5 Hand.
- (8) 2ª Tiamo, 1.000 mts. con 51 kls. tpo. 1.5, 4/5 Hand.
- (9) 7ª Perugina, 1.100 mts. con 52 kls. tpo. 1.12, 1/5 Hand.
- (10) 12ª Societe, 1.000 mts. con 53 kls. tpo. 1.5, 3/5 Hand.
- (11) 13ª Varina, 1.200 mts. con 50 kls. tpo. 1.17, 3/5 Hand.
- (12) 4ª Perugina, 1.100 mts. con 50 kls. tpo. 1.12, 1/5 Hand.
- (13) Descartada
- (14) 11ª Don Lolito, 1.100 mts. con 53 kls. tpo. 1.5, Hand.
- (15) 4ª Casita, 1.100 mts. con 51 kls. tpo. 1.11, 1/5 Hand.
- (16) 13ª Hualtata, 1.200 mts. con 50 kls. tpo. 1.18, 3/5 Hand.



SEGUNDA CARRERA A LAS 12.25.- 1.300 Mts. Condición. Serie B. (SEGUNDA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE N° 1).

1240 A. Proschle	13-7-15	1 Apaleador	55 A. Pereira	14
1241 J.B. Castro	4-3-7	2 Borsalino	55 O. López	13
1073 J.M. Baeza	7-14	3 Chamanto	55 C. Sepúlveda	1
1170 J.M. Baeza	10-12-10	4 Odínoki	55 N. Urrutia	10
1240 G. Sarmiento	13-4	5 Dale Vida	55 V. Ubbila	12
1240 P. Bagó	3	6 Enterprise	55 J. Gutiérrez	6
1241 A. Carreño	16-11	7 Estilo	55 J. Trujillo	11
1240 P. Inda	14-6	8 Pata Conejo	55 R. Jaque	7
1254 E. Inda	9-9-12	9 Feto	55 M. Pereira	3
1241 L. Santos	11-9	10 Racimo	55 N. N.	8
1240 A. Bullezu	7-2	11 Raphael	55 C. Pezoa	5
1104 A. Abarca	respárese	12 Rajastado	55 N. N.	4
1241 O. González	3-6-2	13 Tostado	55 L. Yáñez	2
1255 Q. Mora	7-5-7	14 Wotan	55 P. Cerón	9
Corral: 3 con 4				



Juan Bta Castro

EL INDICADO: Tostado
GOLPE: Borsalino
DATO: Raphael

- (1) 15ª Seductor, 1.100 m. con 55 k. t. 1.11 Cond.
- (2) 7ª Don Dania, 1.100 metros con 55 k. t. 1.12 1/5 Cond.
- (3) 14ª Pri. Negro, 1.400 mts. con 56 k. t. 1.26 Ch. Cond.
- (4) 12ª El Chirio, 1.500 m. con 55 k. t. 1.38 2/5 Cond.
- (5) 4ª Seductor, 1.100 m. con 53 k. t. 1.11 Cond.
- (6) 3ª Seductor, 1.100 m. con 55 k. t. 1.11 Cond.
- (7) 11ª Don Dania, 1.100 m. con 51 k. t. 1.12 1/5 Cond.
- (8) 6ª Seductor, 1.100 m. con 55 k. t. 1.11 Cond.
- (9) 15ª Proyecto, 1.200 m. con 52 k. t. 1.14 1/5 Ch. Cond.
- (10) 9ª Don Dania, 1.100 m. con 55 k. t. 1.12 1/5 Cond.
- (11) 2ª Seductor, 1.100 m. con 55 k. t. 1.11 Cond.
- (12) 11ª Mandato, 1.100 m. con 55 k. t. 1.11 Cond.
- (13) 2ª Don Dania, 1.100 m. con 55 k. t. 1.12 1/5 Cond.
- (14) 7ª Trapi, 1.200 m. con 52 k. t. 1.13 2/5 Cond. Ch.



TERCERA CARRERA A LAS 12.55.- 1.300 Mts. Condición. TERCERA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE N° 1).

1240 J.M. Baeza	10	1 Amorio	55 P. Ulloa	14
1241 J.M. Baeza	5	2 Faustino	55 C. Pezoa	6
1195 S. Gajardo	13-11	3 Argizon	55 P. Castillo	13
1240 L. Santos	16-17-7	4 Canelo	55 J. López	1
1241 P. Bagó	6-3-6	5 Carnero	55 L. Gutiérrez	12
1170 A. Carreño	12-13-15	6 Charlón	55 M. Pereira	15
1170 E. Inda	8-9	7 El Shah	55 M. Pereira	15
— C. Tapia	—	8 Helicóptero	55 A. Poblete	11
— O. Silva	—	9 Libano	55 E. López	10
1241 E. Inda S.	12	10 Milano	55 E. Narajón	7
— A. Bullezu	—	11 Seignory	55 E. Guzmán	3
308 L. Gajardo	respárese	12 Silbato	55 C. Venegas	8
1158 A. Quiroz	13-14	13 Teruteru	55 P. Cerón	5
1170 G. Julia	7-3-13	14 Transfuga	55 E. Guajardo	4
1252 G. Sarmiento	2-3-6	15 Triumph	55 J. Salinas	2
1170 O. González	2-2-II	16 Turbado	55 L. Yáñez	9
Corral: 1 con 2				



Miguel Pereira

EL INDICADO: Turbado
GOLPE: Carterero
DATO: Triumph

- (1) 10ª Seductor, 1.100 m. con 55 k. t. 1.11 Cond.
- (2) 5ª Don Dania, 1.100 m. con 55 k. t. 1.12 1/5 Cond.
- (3) 11ª Tonio, 1.200 m. con 55 k. t. 1.13 2/5 Ch. Cond.
- (4) 7ª Seductor, 1.100 m. con 55 k. t. 1.11 Cond.
- (5) 6ª Don Dania, 1.100 m. con 55 k. t. 1.12 1/5 Cond.
- (6) 15ª Chirio, 1.500 m. con 55 k. t. 1.38 2/5 Cond.
- (7) 9ª El Chirio, 1.500 m. con 54 k. t. 1.38 2/5 Cond.
- (8) Debutante, hijo de Huxley y Chance del Stud U. S. A.
- (9) Debutante, hijo de Lucky Lord-Fuenteovejuna
- (10) 12ª Don Dania, 1.100 m. con 55 k. t. 1.12 1/5 Cond.
- (11) Debutante, hijo de Straight Die y Jactanciosa
- (12) 7ª Piagio, 1.000 m. con 55 k. t. 5.9 3/5 Cond.
- (13) 14ª Mister Senegal, 1.200 m. con 56 k. t. 1.13 Ch. Cond.
- (14) 13ª El Chirio, 1.500 m. con 55 k. t. 1.38 2/5 Cond.
- (15) 6ª Dolón, 1.200 m. con 56 k. t. 1.13 2/5 Ch. Cond.
- (16) 11ª El Chirio, 1.500 m. con 55 k. t. 1.38 2/5 Cond.



CUARTA CARRERA A LAS 13.25.- 1.500 Mts. 4a. Serie Ind. 22 al 30. (PRIMERA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE N° 2).

1257 A. Bullezu	2-10-12	1 Enas	55 C. Pezoa	1
1129 A. Bullezu	7-3	2 Taravao	55 L. Toró	2
1199 O. Silva	12-6-10	3 Loncopán (R)	54 E. López	3
1249 A. Carreño	3-5-3	4 Chispeador	52 S. Vázquez	4
1215 J. Castro A.	15-7-13	5 Vidrioso	52 L. Rivera	5
1245 S. Fuentes	2-1-8	6 Escondido	50 S. Azócar	6
1199 O. Mora	8-5	7 Mazzini (R)	49 N. N.	7
1257 O. González	4-5-11	8 Touche	48 R. Sagardia	8
1200 L. Gajardo	1-4-13	9 Hawk	47 F. Carvajal	9
Corral: 1 con 2				



Oscar González

EL INDICADO: Taravao
GOLPE: Chispeador
DATO: Escondido

- (1) 12ª Braniff, 1.500 metros, con 56 kls. tpo. 1.33, Ch. Hand.
- (2) 3ª Pinatra, 1.700 metros, con 55 kls. tpo. 1.49, 3/5 Hand.
- (3) 10ª Gaucho Veloz, 1.400 mts. con 55 kls. tpo. 1.25, 2/5, Ch. Hand.
- (4) 3ª Renaco, 1.200 metros, con 53 kls. tpo. 1.8, 4/5 Hand.
- (5) 13ª Tetrao, 1.200 mts. con 50 kls. tpo. 1.11, Ch. Hand.
- (6) 3ª Birbanet, 1.700 mts. con 55 kls. tpo. 1.14, 2/5 Ch. Hand.
- (7) 5ª Gaucho Veloz, 1.400 mts. con 51 kls. tpo. 1.25, 2/5 Ch. Hand.
- (8) 11ª Braniff, 1.500 mts. con 50 kls. tpo. 1.33, Ch. Hand.
- (9) 3ª Mandil, 1.400 mts. con 50 kls. tpo. 1.25, 4/5, Ch. Hand.



QUINTA CARRERA - A las 13.55 horas.- 1.000 Metros. 2ª. válida Triple N° 2. (Índice del 2 al 7).

O. Aliaga	2-11-1	1 Don Lolito	55 E. Guajardo	14
J. Zúñiga	8-6-5	2 De Boquete	54 J. Miño	13
L. Herrera	2-6-5	3 Parsifal	54 N. N.	1
A. Castro	17-9-13	4 Bramido	53 E. Vázquez	12
A. D'Amali	13	5 Don Guille	53 J. Carrasco	16
E. Rodríguez	8-2-12	6 Astoroid	52 J. Aracena	6
L. García	3-3-5	7 Corredor	52 J. Salinas	11
A. Proschle	10-16-3	8 Esfora (R)	52 N. N.	10
D. Torres	11-4-4	9 Prudencia	52 O. López	7
E. Becar	13-4-2	10 Tiamo	52 C. Sepúlveda	3
J.M. Baeza	5-1-7	11 Caña Fuerte	50 R. Jaque	8
S. González	15-8	12 Envidiar (R)	50 N. N.	5
J. Posadas	—	13 Envidiar (R)	50 N. N.	4
Jn. Bernal	7-3-3	14 La Viola	50 H. Ulloa	2
P. Valderama	12	15 Luna de Yagil	50 N. Urrutia	2
Fco. Castro	8-2-12	16 Morochuca	50 P. Cerón	9



Jaime Mino

EL INDICADO: La Viola
GOLPE: Parsifal
DATO: Corredor

- (1) Ganó a Muñeca de Trapo, 1.000 mts. con 52 kls. tpo. 1.5 Hand.
- (2) 5ª Il Trovatore, 1.000 mts. con 52 kls. tpo. 1.4, 3/5 Hand.
- (3) 4ª Marginado, 1.200 mts. con 52 kls. tpo. 1.20, Hand.
- (4) 13ª Pelucan, 1.200 mts. con 55 kls. tpo. 1.14, 2/5 Ch. Hand.
- (5) 13ª Marginado, 1.200 mts. con 52 kls. tpo. 1.20, Hand.
- (6) 12ª Don Lolito, 1.000 mts. con 53 kls. tpo. 1.5 Hand.
- (7) 5ª Casita, 1.100 mts. con 52 kls. tpo. 1.11, 1/5 Hand.
- (8) 3ª 1.000 mts. con 54 kls. tpo. 1.5, 4/5 Hand.
- (9) 4ª Sendal, 1.200 mts. con 54 kls. tpo. 1.13, Ch. Hand.
- (10) 2ª Hualtata, 1.200 mts. con 51 kls. tpo. 1.18, 3/5 Hand.
- (11) 7ª Hualtata, 1.200 mts. con 55 kls. tpo. 1.18, 3/5 Hand.
- (12) 15ª Tabaqueño, 1.400 mts. con 54 kls. tpo. 1.28, 1/5 Ch. Hand.
- (13) 13ª Pomperouse, 1.100 mts. con 52 kls. tpo. 1.6, 1/5 Hand.
- (14) 3ª My Fox, 1.000 mts. con 50 kls. tpo. 1.5, 2/5 Hand.
- (15) 12ª Artigas, 1.200 mts. con 53 kls. tpo. 1.13, 3/5 Ch. Hand.
- (16) 12ª Casita, 1.100 mts. con 50 kls. tpo. 1.11, 1/5 Hand.



SEXTA CARRERA - A las 14.25 horas.- 1.000 metros. 7ª Serie. Ind. 9 al 13.- 3ª. válida de la triple N° 2.

E. Inda	9-1-8	1 Lynn	54 H. Ulloa	14
A. Quiroz	9-10-6	2 Peyrac	54 S. Azócar	13
J. Malero	9-10-6	3 Resaca	54 E. Guzmán	1
J. Cavero	Respárese	4 Renacimiento	54 E. Vázquez	18
E. Pinochet	Respárese	5 Rubiroja	54 E. Guajardo	12
L.H. Sorrel	Respárese	6 Saturnina	54 H. Olguín	17
J. Vial	1-6-12	7 Zari	54 J. Salinas	16
E. Carreño	1-3-9	8 Corredor	53 S. Vázquez	15
P. Inda	5-2-8	9 Expropiación	53 C. Pezoa	6
C. Valenzuela	11	10 Kilmanjero	53 P. Castillo	11
P. Bagó	7-10-11	11 La Bufanda	53 L. Gutiérrez	10
E. Vidal	8-5	12 Otario	53 N. N.	7
O. Orellana	9-6-1	13 Primordial	52 O. N.	3
A. Carreño	11-2-10	14 Bochorio	52 O. Enrrab	8
D. Torres	Respárese	15 Humberto (R)	52 N. N.	5
E. Zúñiga	6-6-1	16 Casita	51 R. Sagardia	4



Sporting Club

Sábado 17 de Julio de 1971

PRIMERA CARRERA. 1.400 Mts.
A las 10.30 horas. Serie "B" No Ganadores. - Primera Triple Número dos.

P. Hernández	13	1	Admirable	56	L. Alvarez	6
C. Jorquera	Debutante	2	Alto Mando	56	G. Pombo	2
J. Borquez	8-7	3	Pátano	56	G. Pombo	8
S. Arellano	3-6	4	Burócrata	56	L. Vasquez	7
J. Tapia	Reaparece	5	Fino	56	E. Vidal	10
C. González	14	6	Pontorno	56	E. Vidal	1
E. Romero	Reaparece	7	Gaston	56	H. Vera	5
O. Perez	5-7	8	Katusko	56	M. Quezada	11
C. Silva	4-13	9	Z. Mejicano	56	M. Quezada	9
J. Maira	10	10	Chueco	56	H. Alcántara	3
J. Baraza	9	11	Pichangero	56	D. Alvarez	12
C. Hernández	Debutante	12	Pretonano	56	D. Alvarez	4

Corrales: 2 con 3; 5 con 6; 8 con 9 y 11 con 12.

SEGUNDA CARRERA. 1.400 Mts.
A las 11 horas. Serie "A" No Ganadores. Segunda Triple Número uno.

E. Rojas	11-3	1	Buena Vida	53	O. Leiva	5
C. Jorquera	Debutante	2	Cazapa	53	G. Pombo	2
A. Marchant	9-6	3	Patricia	53	G. Pombo	3
S. Campos	9	4	Dundee	53	R. Saavedra	10
H. Baraza	9	5	Engrana	53	J. H. Medina	11
P. Hernández	Debutante	6	Esterna	53	J. H. Medina	12
J. Maira	7	7	Fuente	53	E. Bravo	1
C. Hernández	Debutante	8	Guadalupe	53	D. Bernal	1
O. Perez	13-12	10	Pintita	53	D. Alvarez	1
		11	Revera Real	53	R. Cruz B.	1

Corrales: 2 con 3; 5 con 6 y 9 con 10.

Janin da facil cuenta de Plenitud y Ambiente en la reunión del miércoles en el Hipódromo, donde se batieron todos los records en materia de dividendos.

Hipódromo Chile

Sábado 17 de Julio de 1971

(de la pág. 14)

OCTAVA CARRERA. 2.000 Mts.
Indice 26 al 37, a las 18.20 Hrs.
SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 3. CON LUZ ARTIFICIAL.

393 E. Vidal	Reaparece	1	Desván	58	J. Toro	2
1186 E. Vidal	1v-1v	2	Fascinerio	57	C. González	1
1121 A. Brique E.	Reaparece	3	Solístico	56	S. Vázquez	10
121 R. Pardo	Reaparece	4	Polidón	54	V. Ubbia	5
1176 A. Abarca	4c	5	Logroño	52	C. Sepúlveda	9
1102 A. Abarca	3c-2c-7c	6	Camincha	47	F. Guzmán	3
1257 H. Galaz	4c-5-6	7	Bacón	51	L. Toro	6
1102 G. Liquid	Reaparece	8	Principal	50	S. Azócar	4
1167 S. Fuentes	2-1	9	Lasalle	49	E. Suárez	7
892 P. Inda	Reaparece	10	Pillón	49	E. Suárez	7

Corrales: 1 con 2; 5 con 6.

EL INDICADO: Facisnero
EL DATO: Lasalle
GOLPE: Pillón

(1)	6° de Walyto en 1.500 m. con 55k en 1.31,1/5 Hand.
(2)	Ganó a Taquillero en 1.900 m. con 53 k. en 2,7 Vifa.
(3)	3° de Fanelón en 2.000 m. con 54 k. en 2,6 Hand.
(4)	12° de Presuntiva en 1.400 m. con 54 k. en 1,23,1/5 Hand.
(5)	4° de Señor Don en 1.500 m. con 52 k. en 1,37,2/5 C. H.
(6)	7a. de Principal en 2.000 m. con 51 k. en 2,2,2/5 C. H.
(7)	6° de Braniff en 1.500 m. con 57 k. en 1,33 Hand.
(8)	Ganó a Atacante en 2.000 m. con 48 k. en 2,2,2/5 Club.
(9)	Ganó a Miti Miti en 2.000 m. con 53 k. en 2,8,2/5 Hand.
(10)	5° de Retour en 1.600 m. con 55 k. en 1,38,3/5 Club.

Juan Toro

NOVENA CARRERA. 1.400 mts.
Indice 47 al 35) TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 3. SERA CORRIDA CON LUZ ARTIFICIAL.

1163 E. Cáceres	9	1	Eolo	58	E. Soto	2
1203 R. Villa	3-10-2	2	Esquelita	57	J. Pacheco	1
954 E. Vidal	reap	3	Cafetera	56	J. Amestelly	10
1262 E. Vidal	1-8-5	4	N.N.	50	N.N.	5
1128 A. Brique E.	reap	5	Sapiencia	55	S. Vázquez	11
1263 A. López	2c-4c	6	Venecia	53	J. Salinas	9
1247 Fco. Castro	4-9-10	7	Rey de Oro	52	S. Azócar	3
1262 Fco. Castro	1-1	8	Penny Lane	51	D. Muñoz	8
1262 M. Murillo	6-4	9	Mandil	51	E. Guajardo	4
1262 T. Jacal	3-2	10	Viterbo	51	E. Guajardo	4
1193 R. Bernal G.	8	11	Crolic	48	A. Parra	7

Corrales: 1 con 2; 5 con 6 y 7 con 8.

EL INDICADO: Mandil
EL DATO: Esquelita
GOLPE: Eolo

(1)	9° de Traducción en 1.200 m. con 58 en 1,12,1/5 Hand.
(2)	2a. de Janin en 1.400 m. con 54 k. en 1,25 Hand.
(3)	6° de Rey de Oro en 2.000 m. con 47 k. en 2,2,2/5 Club.
(4)	5a. de Mandil en 1.500 m. con 56 k. en 1,31,3/5 Hand.
(5)	13° de G. Bunn en 1.500 m. con 57 k. en 1,31,3/5 Club.
(6)	5° de Tetrao en 1.200 m. con 53 k. en 1,12 Hand.
(7)	4° de Díscolo en 1.600 m. con 47 k. en 1,44 Club.
(8)	10a. de Mandil en 1.500 m. con 56 k. en 1,31,3/5 Hand.
(9)	Ganó a Jacara en 1.500 m. con 48 k. en 1,31,3/5 Hand.
(10)	4a. de Mandil en 1.500 m. con 56 k. en 1,31,3/5 Hand.
(11)	2° de Marmota en 1.500 m. con 54 k. en 1,31 Cond.

Emilio Cáceres

(1307) DECIMA CARRERA. 1.400 Mts. 19.30 hrs. (24 al 19) PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 4 SERA CORRIDA CON LUZ ARTIFICIAL.

1207 P. Inda	4	1	Many Thanks	55	C. Pezo	2
1215 P. Medina	9	2	Opulento	55	D. Muñoz	1
986 R. Pardo	reap	3	Beam Gold	54	V. Bravo	12
1066 L. Toledo	reap	4	Rechifado	54	L. Caroca	13
1133 M. Valverde	2c	5	Garrote	54	M. Ramirez	10
1257 E. Beuzenberg	3-7-1	6	Kao Ky	53	O. López	14
1201 E. Beuzenberg	9	7	Estático	50	P. Cerón	15
1257 R. Bernal G.	5	8	Yagan	53	S. Azócar	13
1193 A. Castro	4	9	Manila	52	L. Fuentes	5
1227 E. Inda G.	2c	10	Al Primer	52	J. Salinas	11
1066 E. Vidal	reap	11	Bordadora	51	N.N.	3
985 C. Valenzuela	reap	12	Kalita	51	L. Rivera	9
1273 A. Brique E.	6-5c	13	Alkonos	51	E. Suárez	8
1216 J. Muñoz R.	5-6	14	Sor Quimera	51	H. Pilar	6
1248 P. Bagu	2c	15	Inesita	50	L. Toro	4
1213 I. Duque	10c-12	16	Poligono	50	H. Oligun	7

Corrales: 6 con 7.

EL INDICADO: Inesita
EL DATO: Yagan
GOLPE: Kalista

(1)	4° de Mandil en 1.400 m. con 51 k. en 1,25,4/5 Hand.
(2)	9° de Tetrao en 1.200 m. con 48 k. en 1,11 Handicap.
(3)	Ganó a Fenicio en 1.500 m. con 47 k. en 1,33 Hand.
(4)	14° de Mesata en 1.400 m. con 53 k. en 1,26 Hand.
(5)	2° de Cabot en 1.500 m. con 52 k. en 1,36 C. Hipico.
(6)	3° de Braniff en 1.500 m. con 47 k. en 1,33 Hand.
(7)	9° de L. Callampa en 1.400 m. con 54 k. en 1,27,1/5 Hand.
(8)	5° de Braniff en 1.500 m. con 49 k. en 1,33 Handicap.
(9)	4° de Marmota en 1.500 m. con 55 k. en 1,34 Hand.
(10)	2° de Llamakan en 1.000 m. con 53 k. en 1,5 C. Hipico.
(11)	15° de Mesata en 1.400 m. con 50 k. en 1,26 Hand.
(12)	10° de Pagora en 2.000 m. con 52 k. en 2,8 Handic.
(13)	5° de Franklin en 1.100 m. con 49 k. en 1,9,4/5 Club.
(14)	6° de El Chino en 1.200 m. con 52 k. en 1,12,4/5 Handic.
(15)	2° de Sagitario en 1.200 m. con 49 k. en 1,19,1/5 Club.
(16)	12° de Fonola en 1.200 m. con 54 k. en 1,12,1/5 Hand.

Hugo Pilar

(1308) DECIMA-PRIMERA CARRERA. 1.400 mts. 20.05 hrs. (19 al 14) VALIDA PARA LA TRIPLE N° 4- SERA CORRIDA CON LUZ ARTIFICIAL.

1249 G. Mele	11c	1	Estanciero	55	L. Yáñez	2
1261 L. Toledo	1-7c-5	2	Cascara	54	L. Caroca	1
1173 L. Toledo	3c-9c	3	Fruta Verde	53	G. Fernández	12
1261 A. Sepúlveda	6-10-10	4	Rin Colorado	54	Farfán	16
1259 G. Pérez	1	5	Eloia V.	53	C. González	10
1258 L. Rojas	12-10	6	Adonai N.W.	52	S. Campos	14
1260 E. Inda G.	2-3	7	Arturo	52	C. Pezo	15
1063 O. Orellana	reap	8	Gitanesca	52	O. López	13
1261 D. Miranda	8-5	9	Ku Ko	52	J. Castillo	5
1168 L. H. Sorrel	10	10	Maria Soledad	52	H. Oligun	11
1124 R. López	reap	11	Pronto Aliv	52	R. González	9
1260 R. Rabello	5-7	12	Astunano	51	E. Soto	3
1202 H. Jara	5c-13	13	Calula	51	J. Aracena	8
1124 H. Miranda	reap	14	Tehuacan	51	S. Azócar	6
1260 H. Parra	7-6	15	Amarna	50	D. Sagardia	4
1214 L. Espinoza	8	16	Envidiable	50	H. Ulla	7
1137 A. Carriño	0c	17	Niquel	50	J. Trujillo	17

Corrales: 2 con 3.

EL INDICADO: Ku Ko
EL DATO: Fortunin
GOLPE: P. Alivio

(1)	11° de Renaco en 1.200 m. con 48 k. en 1,18,4/5 Club.
(2)	8° de Mi Cotejo en 1.500 m. con 53 k. en 1,14 Handic.
(3)	9° de Mito en 1.000 m. con 49 k. en 1,33,5 Club.
(4)	10° de Mi Cotejo en 1.500 m. con 53 k. en 1,34 Hand.
(5)	Ganó a Mantecón en 1.500 m. con 54 k. en 1,34,3/5 Hand.
(6)	10° de F. del Viento en 1.400 m. con 53 k. en 1,27,1/5 Cond.
(7)	5° de Franklin en 1.100 m. con 49 k. en 1,33,2/5 Hand.
(8)	13° de Hawk en 1.400 m. con 51 k. en 1,27,1/5 Hand.
(9)	5° de Mi Cotejo en 1.500 m. con 51 k. en 1,34 Hand.
(10)	10° de Patepato en 1.200 m. con 54 k. en 1,12,2/5 Hand.
(11)	18° de Buhadilla en 1.500 m. con 54 k. en 1,33,1/5 Hand.
(12)	7° de importante en 1.500 m. con 55 k. en 1,33,2/5 Hand.
(13)	13° de Chochamul en 1.400 m. con 55 k. en 1,27 Hand.
(14)	11° de Buhadilla en 1.500 m. con 51 k. en 1,33,1/5 Hand.
(15)	6° de importante en 1.500 m. con 54 k. en 1,33,2/5 Hand.
(16)	6° de Mascaret en 1.200 m. con 54 k. en 1,12,4/5 Hand.
(17)	11° de Franklin en 1.200 m. con 51 k. en 1,17,2/5 Club.

Daniel Miranda

(1309) DECIMA - SEGUNDA CARRERA. 1.400 Mts. 20.43 hrs. (35 al 24) TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 4 SERA CORRIDA CON LUZ ARTIFICIAL.

1262 H. Cisternas	5-9	1	Albey	58	J. Amestelly	2
1165 L. Rojas	9-14	2	Veckemiana	55	V. Bravo	1
1134 A. Muscatti	3c	3	Bells E-perance	54	L. Fuentes	12
1090 A. Muscatti	reap	4	Africano	54	A. Pereira	10
1257 P. Bagu	7-2	5	Ejemplo	54	D. Muñoz	14
1262 R. López	3-11	6	Mesata	54	L. Yáñez	13
1215 D. Miranda	6	7	Line Yo nar	52	J. Castillo	5
667 A. Brique E.	reap	8	Loncoche	51	S. Vázquez	11
1257 M. Muscatti	8	9	Uña Larga	51	P. Cerón	9
1225 E. Inda G.	3c	10	Dolencia	50	S. Azócar	3
1261 E. Beuzenberg	1-7-11	11	Mi Cotejo	50	O. López	8
1249 A. Valdes	9c	12	Lord Whisky	49	M. Bravena	6
1249 S. Fuentes	2c-5c	13	Meftato	48	J. Miño	4
1201 P. Medina	1c	14	Lord Callampa	47	J. Sagardia	7

Corrales: 3 con 4.

EL INDICADO: Mi. Cotejo
EL DATO: Dolencia
GOLPE: Abbey

(1)	9° de Mandil en 1.500 m. con 52 k. en 1,31,3/5 Hand.
(2)	14° de Mi Lindita en 1.200 m. con 58 k. en 1,12 Hand.
(3)	3° de M. Thabor en 1.200 m. con 50 k. en 1,16,3/5 Club.
(4)	9° de Listerico en 1.300 m. con 51 en 1,17,1/5 Club.
(5)	2° de Braniff en 1.500 m. con 54 k. en 1,33 Hand.
(6)	11° de Mandil en 1.500 m. con 48 k. en 1,31,3/5 Hand.
(7)	8° de Tetrao en 1.200 m. con 53 k. en 1,11 Handic.
(8)	8° de Destrucción en 1.400 m. con 54 k. en 1,24 Han.
(9)	8° de Braniff en 1.500 m. con 53 k. en 1,4,1/5 Club.
(10)	3° de Picaron en 1.000 m. con 55 k. en 1,33 Hand.
(11)	Ganó a Aulen en 1.500 m. con 54 k. en 1,34 Hand.
(12)	9° de Renaco en 1.200 m. con 1,18,4/5 con 54 k. Club.
(13)	6° de Renaco en 1.200 m. con 54 k. en 1,18,4/5 Club.
(14)	Ganó a Hercúlea en 1.400 m. con 53 k. en 1,27,1/5 Hand.

Pedro Cerón

PELIRROJO SE VIO MUY VELOZ

Bastante movimiento hubo ayer en la pista del Hipódromo Chile. Uno de los mejores aporones fue el de Pelirrojo. Montado por Orlando López empleó 36 segundos clavados para los 600 metros. Con finales de 12,5 en 200. Otros cotajes controlados por nuestro cronometrador José Olmos fueron los siguientes:

PISTA N° 2
700 metros

CAFERRATA, J. Amestelly en 43, últimos 200 en 12,2/5.
MARCIAL, P. Bustos en 43, últimos 200 en 12,3/5 a la mano del Club.

600 metros
PELIRROJO, O. López en 36, últimos 200 en 12,2/5.
CONE, H. Oligun en 37, últimos 200 en 12,3/5.

BRESLAO, G. Fernández y MORATIN, O. López en 36,3/5, últimos 200 en 13, iguales.
ESTRELLA BUENA, J. Amestelly en 37,2/5, últimos 200 en 12,3/5.

VERDE NILO, V. Bravo en 37, últimos 200 en 12,2/5.

500 metros
ZAPALLAR, V. Bravo en 31.
GADI, J. Amestelly en 30,3/5.
PENNY LANE, J. Castillo en 31.
DIESTRO, J. Castillo en 30,3/5.
RIO COLORADO, J. Castillo en 31,2/5.

PENSERO, M. Quinteros en 30,3/5.
VIDRIOS, R. González en 31,1/5.
PAR INGLÉS, L. Yáñez en 30.
COCOZ, M. Quinteros en 30,3/5.
CAMPO HERMOSO, D. Sagardia en 30.

YAGAN, J. Pacheco en 31.
SATURNA, J. Castillo en 30,4/5.

400 metros
BERRIZALA, O. López en 25.
TABAL, L. Yáñez en 24,2/5.
PEYTON PLACE, O. López en 23, de bajada.
RAMSES, L. Yáñez en 24, repitiendo en 12,1/5.
FUADARI, J. Amestelly en 25,1/5.
ZAMACUCCO, D. Sagardia en 24,2/5.

DONA CARGOSA, R. González en 24,3/5.
CHILE LINDO, L. Yáñez en 25.
JAZZ BAND, L. Caroca en 26,1/5.
QUERRELLADORA, J. Castillo en 26,2/5, a voluntad.
REY DE ORO, H. Oligun en 25.
LA DIABLA, P. Cerón en 25,2/5.

IN MEMORIAM



FERNANDO MADARIAGA TORRES

Un año más que sufrimos tu ausencia y aun el consuelo no llega a los que formamos tu familia (nunca llegará). Sentimos tu presencia junto a nosotros y nos parece que en cualquier momento llegarás a tu hogar, todavía nos es imposible formarnos el convencimiento de tu ida eterna y nos preguntamos cada día, por qué Dios y la Virgen del Carmen no nos envían el anhelado con suelo.

Hoy Viernes 16 de Julio al cumplirse 6 años de tu fallecimiento invitamos a los que fueron tus amigos y compañeros de trabajo a unir sus oraciones con las nuestras en una Misa que se oficiará en tu recuerdo en la Parroquia de San Nicolás de Tolentino, Vicuña Mackenna 2229 a las 19 horas.

Familia:
Madariaga Torres
Madariaga Cartagena
Madariaga Jorquera
Madariaga Letelier.

SEGUNDA CARRERA. 1.400 Mts.
A las 11 horas. Serie "A" No Ganadores. Segunda Triple Número uno.

E. Rojas	11-3	1	Buena Vida	53	O. Leiva	5
C. Jorquera	Debutante	2	Cazapa	53	G. Pombo	2
A. Marchant	9-6	3	Patricia	53	G. Pombo	3
S. Campos	9	4	Dundee	53	R. Saavedra	10
H. Baraza	9	5	Engrana</			

¿Qué dicen los Comisarios?

Desiderio Muñoz: otra fortuna le costó al público de La Palma

Debemos reconocer que un líder de la estadística tiene varias obligaciones. La principal, a nuestro modo, es la de ir directamente al triunfo. Por eso se le juegan con entusiasmo.

Sucede que Desiderio Muñoz, ganador de la estadística de 1970, viene cumpliendo con las obligaciones, algunas de ellas irregulares presentaciones, algunas sospechosas. Lo señaló oportunamente "LA NACION" (que ha sido un diario que lo ha alentado siempre) porque no debemos, antes que nada al público. Se ha confirmado en los últimos días. En una de las últimas reuniones, Muñoz le costó al público \$ 521.000. En la reunión del miércoles recién pasado fue otro tanto. La culminación de estas actuaciones, sencillamente sospechosas, fue en la última carrera



cuando el gran favorito Destinado fue movido sin ningún entusiasmo por Muñoz.

¿Qué dicen los Comisarios palmeños? ¿Qué dice esa Junta que debe ser una de las más malas que ha existido por esos laidos?

No puede decir nada... Ellos están metidos en el baile. Se han transformado en cómplices de una situación que afecta ahora a un buen jinete, porque sin ninguna duda que Muñoz lo sigue siendo, a pesar que está lejos, muy lejos, de los mejores que hayamos conocido y a pesar que abusa y abusa de un favoritismo sin parangón en nuestra hipica.

Creezy y Escondido: perfume a victoria

Bastante actividad en la pista del Club Hípico y buenos trabajos en diversas distancias. Lo mejor estuvo a cargo de Creezy que descontó 500 metros en 29 segundos. Otro buen trabajo lo realizó Escondido, al pasar 800 metros en 49 2/5. Resumen de la actividad de ayer:

400 metros

Lan Chile, L. Cifuentes 24
Latino, L. Toro 25
Loncopán, E. López 25

500 metros

Catta, A. Pereira, 31 3/5
La España, H. Ulloa 31
Société, J. Miño 32
Listerico, C. Pezoa 30 4/5
Armadera, S. Azócar, 30 3/5
La Gabachita, L. Cifuentes 30 1/5

Imprevisto, S. Vázquez 31 2/5
Príncipe, R. Clavería, 31 1/5
Bido, Leighton, y Reco, L. Cifuentes, 30 4/5
Bozal, J. M. Aravena, 30 3/5

600 metros

Buen Hombre, E. López 38
Estampado, L. Toro, 35 4/5
Avispón, E. Suárez, y Mistelle, L. Canavial, 37 2/5
Zorro Rojo, J. Salinas, y Hardamo, J. Duarte, 38 1/5
Fairuz, E. Guajardo 36 4/5
Carterero, L. Gubierrez, 36 2/5
Cloe, J. M. Aravena 36 3/5
Volantina, R. Clavería 38 2/5

700 metros

Plegado, L. Toro, 43 2/5

Palma Sola, E. Guajardo, 45
Recanta, E. Guzmán, 45 1/5
Raphael, C. Pezoa, 42 2/5
Pallador, A. Pereira, 44 3/5
Sajon, E. Guajardo, 44
Teravio, J. M. Aravena, y Eneas, C. Pezoa, 44 3/5
Silva, L. Cifuentes, 44
Bolíche, C. Sepúlveda, y Pétalo, O. Escobar, 45
Tricolor, E. Guajardo, 44
Majoreta, C. Sepúlveda, 43 3/5
Marcosolo, L. Gubierrez, 44 3/5
Mongalés, A. Trujillo, 45

800 metros

Mollete, E. Guzmán, 50 2/5
Masque, L. Cifuentes, 50 1/5
Rotour, C. Pezoa, 49 3/5
Guilón, P. Ulloa, y Picado, J. Salinas, 49 3/5
Melval, E. Guajardo, 49 2/5
Miguel Ángel, L. Toro, 49 4/5
Escondido, S. Azócar, 49 2/5

Picaron, J. Salinas, 51 1/5
Pifun, E. Suárez, 51 2/5
Helvio, S. Azócar, 50
Reflex, J. C. Arte, 51
Trasandino, L. Gubierrez, 50

1.000 metros

Gran Minerío, E. Guzmán, 1.4
Basa, A. Pereira, 1.3
Orlov, S. Azócar, 1.6 2/5

1.200 metros

Pipilo, A. Pereira, 1.22 a voluntad
Torpedo, 1.19 3/5
Nieves, C. Pezoa, 1.16
Evertoniano, J. Duane, 1.17 3/5
Alma de Acero, E. López, 1.17 2/5

1.400 metros

Saint Sur, L. Toro, 1.35

Juan Salas...

VIENE DE LA PAG. 13

auténtico señor. Nada que ver con nadie, ni es posible compararlo. Amigo de sus amigos y el hombre de mayores conocimientos que he visto. De él aprendí mucho, y creo que en mi vida profesional traté de seguir sus aguas. Si no pude hacerlo mejor, es porque "El Mago" era un superhombre.

Pero Juan Salas es un hombre joven. ¿Piensa retirarse de la actividad?

—Nada de eso, me voy a Estados Unidos. Tengo un hijo allá al que no veo hace mucho tiempo. Quiero

conversar con él, conocer a su esposa y ver manera de quedarme allá, siempre en mi oficio, preparando. Se que el medio es difícil y que las condiciones son duras, pero, confío en salir adelante. Por supuesto, será sólo por un tiempo. Cuando me venga la nostalgia nuevamente, a Chile a ver a los míos.

Así es, Juan Salas está lleno de proyectos. Lo cierto es que su paso por la hipica chilena ha sido un grato acontecimiento, lo mismo que sus palabras iniciales: "Estoy agradecido a la hipica".

Club Hípico

Domingo 18 de Julio de 1971

(de la pág. 15)



OCTAVA CARRERA. A las 15.25 horas. 1.000 metros. Clásico. 2ª de la Triple N° 3.



José Melero

EL INDICADO: Azul Marino
GOLPE: Promotor
DATO: Multiplicado

- 1) 4ª La Tertulia, 1.000 mts. con 57 kls. tpo. 57 3/5. Clásico.
- 2) 10ª Tati, 1.200 mts. con 48 kls. tpo. 1.11 1/5 Clásico, Ch.
- 3) 3ª Montesano, 1.100 mts. con 51 kls. tpo. 1.9 3/5 Clásico
- 4) 5ª Montesano, 1.100 mts. con 50 kls. tpo. 1.9 3/5 Clásico.
- 5) 5ª Truf Truf, 1.300 mts. con 54 kls. tpo. 1.21 3/5 Clásico.
- 6) 9ª Samaniego, 1.200 mts. con 49 kls. tpo. 1.11 2/5 Clásico.
- 7) 1ª Mo, 1.100 mts. con 51 kls. tpo. 1.9 3/5 Clásico.
- 8) 6ª Cachivachera, 1.100 mts. con 52 kls. tpo. 1.9 3/5 Hand.
- 9) 5ª Kharum, 1.200 mts. con 50 kls. tpo. 1.16 4/5 Hand.
- 10) 4ª Tetrío, 1.200 mts. con 54 kls. tpo. 1.12 Handicap.



NOVENA CARRERA. A las 15.55 horas. 1.000 metros. 8ª serie. Índice 6 al 10. TERCERA VALIDA, PARA LA APUESTA TRIPLE N° 3



Valentín Ubilla

EL INDICADO: Societé
GOLPE: La Armonía
DATO: Repulsa

- 1) 8ª Laureana, 1.000 mts. con 52 kls. tpo. 1.4 3/5 Hand.
- 2) Descartado.
- 3) 4ª Kallaz, 1.200 mts. con 54 kls. tpo. 1.12 3/5 Ch. Hand.
- 4) 12ª Sendal, 1.200 mts. con 55 kls. tpo. 1.13 Ch. Hand.
- 5) 12ª Rio Cautín, 1.100 mts. con 53 kls. tpo. 1.5 3/5 Hand.
- 6) 13ª Respingo, 1.400 mts. con 51 kls. tpo. 1.27 2/5 Ch. Hand.
- 7) 11ª Trovatore, 1.000 mts. con 53 kls. tpo. 1.4 3/5 Hand.
- 8) Ganó a Morochuca, 1.000 mts. con 53 kls. tpo. 1.5 2/5 Hand.
- 9) 2ª Marginado, 1.200 mts. con 52 kls. tpo. 1.20 Hand.
- 10) 9ª Esperanza, 1.200 mts. con 52 kls. tpo. 1.12 Ch. Hand.
- 11) 11ª Inolvidable, 1.000 mts. con 56 kls. tpo. 1.00, Viña Hand.
- 12) Descartado.
- 13) 5ª La Bufanda, 1.100 mts. con 50 kls. tpo. 1.5 Hand.
- 12ª Marginado, 1.200 mts. con 54 kls. tpo. 1.20 Hand.
- 15) 3ª Wakali, 1.000 mts. con 50 kls. tpo. 1.4 2/5 Hand.
- 16) 9ª Marginado, 1.200 mts. con 53 kls. tpo. 1.20 Hand.



DECIMA CARRERA. A las 16.30 horas. 1.500 metros. 7ª serie. Índice 5 al 12. PRIMERA VALIDA APUESTA TRIPLE N° 4



Enrique Vidal

EL INDICADO: Black Spring
GOLPE: Deudo
DATO: Spider

- 1) 11ª Importante, 1.500 mts. con 52 kls. tpo. 1.33 2/5 Ch. Hand.
- 2) Ganó a Black Spring, 1.500 mts. con 52 kls. tpo. 1.38 3/5 Hand.
- 3) 12ª Sagitario, 1.300 mts. con 49 kls. tpo. 1.18 2/5 Hand.
- 4) Descartado.
- 5) 2ª La Saeta, 1.500 mts. con 49 kls. tpo. 1.33 1/5 Hand. Ch.
- 6) Deudo, 1.500 mts. con 54 kls. tpo. 1.38 3/5 Hand.
- 7) 2ª Kokero, 1.100 mts. con 50 kls. tpo. 1.11 Hand.
- 8) 2ª Deudo, 1.500 mts. con 49 kls. tpo. 1.38 3/5 Hand.
- 9) 7ª Marginado, 1.200 mts. con 54 kls. tpo. 1.20 Hand.
- 10) 16ª Spider, 1.400 mts. con 55 kls. tpo. 1.38 3/5 Hand.
- 11) 4ª Deudo, 1.500 mts. con 55 kls. tpo. 1.34 3/5 Hand.
- 12) 10ª Eloisa V, 1.500 mts. con 49 kls. tpo. 1.34 3/5 Hand.
- 13) 2ª Casita, 1.100 mts. con 50 kls. tpo. 1.11 1/5 Hand.



UNDECIMA CARRERA. A las 17.05 horas. 1.000 metros. 4ª serie. Índice 25 al 32 SEGUNDA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE N° 4



Emeterio Guzmán

EL INDICADO: Preferente
GOLPE: Llameante
DATO: Dintel

- 1) Ganó a Take, 1.200 mts. con 55 kls. tpo. 1.11 2/5, Hand. Ch.
- 2) 6ª Azul Marino, 1.100 mts. con 49 kls. tpo. 1.9 3/5, Hand.
- 3) 8ª Jauntiness, 1.000 mts. con 58 kls. tpo. 1.3 2/5, Hand.
- 4) 2ª Franklin, 1.100 mts. con 52 kls. tpo. 1.9 4/5, Hand.
- 5) 4ª Franklin, 1.100 mts. con 55 kls. tpo. 1.9 4/5, Handicap.
- 6) 9ª Picaron, 1.000 mts. con 56 kls. tpo. 1.4 1/5, Hand.
- 7) 9ª Señor Don, 1.500 mts. con 49 kls. tpo. 1.37 2/5, Hand.
- 8) 3ª Telen, 1.500 mts. con 50 kls. tpo. 1.31 4/5, Ch. Hand.
- 9) 10ª Picaron, 1.000 mts. con 55 kls. tpo. 1.4 1/5, Hand.
- 10) 14ª Tetrío, 1.200 mts. con 54 kls. tpo. 1.11, Ch. Hand.
- 11) Ganó a Borona, 1.100 mts. con 48 kls. tpo. 1.9 4/5, Hand.
- 12) 8ª Franklin, 1.100 mts. con 54 kls. tpo. 1.9 4/5, Hand.
- 13) 16ª Jauntiness, 1.100 mts. con 54 kls. tpo. 1.6 2/5, Hand.
- 14) 2ª Renaco, 1.200 mts. con 50 kls. tpo. 1.18 4/5, Hand.
- 15) 13ª Señor Don, 1.200 mts. con 49 kls. tpo. 1.12 4/5, Ch. Hand.
- 16) 5ª Jauntiness, 1.000 mts. con 50 kls. tpo. 1.3 2/5, Hand.
- 17) Ganó a Bomazo, 1.100 mts. con 53 kls. tpo. 1.9 3/5, Cond.



DUODECIMA CARRERA. A LAS 17.40 1.000 Mts. 6ª serie. Índice 13 al 17. (3ª. Valida para la Apuesta Triple N° 4)



Luis A. García

EL INDICADO: Creezy
GOLPE: Vichita
DATO: Zarevich

- 1) 6ª Preferente, 1.100 mts. con 53 kls. tpo. 1.9 3/5 Hand.
- 2) 13ª Mascaret, 1.200 mts. con 55 kls. tpo. 1.12 4/5, Ch. Hand.
- 3) 5ª Preferente, 1.100 mts. con 52 kls. tpo. 1.9 3/5 Hand.
- 4) 5ª Sagitario, 1.200 mts. con 50 kls. tpo. 1.19, 1/5 Hand.
- 5) 7ª Tirolasa, 1.500 mts. con 53 kls. tpo. 1.29, 4/5 Cond.
- 6) 2ª Sylvinia, 1.200 mts. con 53 kls. tpo. 1.17, 1/5 Hand.
- 7) 3ª Sylvinia, 1.200 mts. con 53 kls. tpo. 1.17, 1/5 Cond.
- 8) 8ª Flor del Ojo, 1.500 mts. con 53 kls. tpo. 1.27, 1/5 Cond.
- 9) 4ª Vivo el Ojo, 1.100 mts. con 54 kls. tpo. 1.10, Hand.
- 10) 7ª Llamakan, 1.100 mts. con 51 kls. tpo. 1.15, Hand.
- 11) 5ª Sylvinia, 1.200 mts. con 53 kls. tpo. 1.17, 1/5 Cond.
- 12) 7ª Fairuz, 1.000 mts. con 54 kls. tpo. 1.4, 3/5 Hand.
- 13) 9ª Ritual, 1.000 mts. con 53 kls. tpo. 1.5, 3/5 Hand.
- 14) 13ª Vivo el Ojo, 1.100 mts. con 54 kls. tpo. 1.10, Hand.
- 15) 6ª Llamakan, 1.000 mts. con 53 kls. tpo. 1.5, Hand.

ARICA (Especial para "La Nación") — Resultados de las carreras efectuadas en la última reunión del Hipódromo de Arica:

PRIMERA CARRERA. 1.100 Mts. Índice: 21-13. 1ª SUERTERO (Blue Net); Manuel Morales; 2ª Royal Afghanistan; 3ª Impulse; 4ª Supremacia. GANADA por 1/2 cuerpos, el 3º a 2 cuerpos. Tpo. 1.12 4/5. Preparador: Hernán García. DIV. Eº 3.10, 1.30, y 1.80.

SEGUNDA CARRERA. 1.100 Mts. Índice: 0-7. 1ª CALEUCHANO (Caleuchel); Mario Escudero; 2ª Pericles; 3ª Teodolinda; 4ª Bergamo. GANADA por 9 cuerpos, el 3º a 2 1/4 cuerpos. Tpo. 1.14 2/5. Preparador: Fernando Galleguillos. DIV. Eº 1.70, 1.40, y 1.50.

TERCERA CARRERA. 1.100 Mts. Índice: 8-12. 1ª VE RIL (Antumail); Benedito Castro; 2ª Mister K; 3ª El Intrépido; 4ª Belleza Negra. GANADA por 1/4 cuerpos, el 3º a 4 cuerpos. Tpo. 1.11 2/5. Preparador: Manuel Ortiz. DIV. Eº 3.30, 1.50, 1.20, y 1.60.

CUARTA CARRERA. 1.100 Mts. Índice: 22-31. 1ª HILL BIG (Hilltop); Mario Escudero; 2ª Sebastiao; 3ª Solfo. GANADA por 3/4 cuerpos, el 3º a 1 cuerpo. Tpo. 1.13 2/5.

"SE PAGA" CARRERA NULA

CLAUDIO LEIGHTON — ¿Qué "le sintió" a Mentorio? — El animal se notaba afeitado y cansado, tenía fuertes palpitaciones. — ¿Y por qué se aseguró que estaba bien? — Porque no se le tomó temperatura y además se le examinó parado, pero cuando uno va arriba y "siente" que no tiene caballo, es diferente. La clínica me dio la razón posteriormente. Lo examinaron y constataron que tenía 39 grados de fiebre y estaba enfermo. Ellos mismos enviaron una carta, así que es muy probable que la suspensión me sea levantada.

(Claudio Leighton con La Nación).

MARCUS. No correrá hasta el mes de octubre en que participará en el premio Mendoza.

CHOCHAMU. Perdió su condición de reproductor en la clínica del Club Hípico.

CARRERA ANULADA. Por acuerdo del directorio, la carrera que se anuló para los efectos de las apuestas, no lo será para premios, bonificaciones, etc. Todos los profesionales recibirán sus porcentajes.

GRAN SALARIO. Este ejemplar en que hay ofrecidas muchas esperanzas, y que fuera retirado del training por enfermedad, volvió a reiniciar sus entrenamientos.

EXPRESION DE GRACIAS. Damos nuestros más sinceros agradecimientos a todos los familiares, amigos y vecinos que nos acompañaron en los funerales de: ALFONSO FLORES FLORES. En especial al personal del Consultorio de La Granja del Servicio Nacional de Salud, (padrero 22 1/2 de Santa Rosa). Su esposa e hijos.

4ª Manodura. GANADA por 6 1/2 cuerpos, el 3º a 3 cuerpos. Tpo. 1.10 4/5. Preparador: Juan Carrasco. DIV. Eº 2.30, 1.40, 2.10, y 2.10.

QUINTA CARRERA. 1.100 Mts. CLÁSICO (Para hembras debutantes en Arica). 1ª ALIADA (Alex); Benedito Castro; 2ª Saia de Octubre; 3ª La Torito; 4ª La Virgine. GANADA por 1/2 nariz, el 3º a 1/2 cabeza. Tpo. 1.13 2/5. Preparador: Manuel Ortiz. DIV. Eº 8.10, 3.70, y 4.60.

SEXTA CARRERA. 1.800 Mts. Índice: 15-22. 1ª RASURADO (Ras con Ras II); Luis Gutiérrez; 2ª Gitánesco; 3ª Sous Le Vent; 4ª Romeral. GANADA por 3/4 cuerpos, el 3º a 1 cuerpo. Tpo. 2.03 3/5.

SEPTIMA CARRERA. 1.200 Mts. CLÁSICO "Selección Arequipa". 1ª AGRALRE (Fragorandi); Mario Escudero; 2ª Pimpri; 3ª Palqui; 4ª Orbel. GANADA por 2 3/4 cuerpos, el 3º a 5 cuerpos. Tpo. 1.15 3/5. Preparador: Fernando Galleguillos. DIV. Eº 1.90, 1.10, 1.10.

OCTAVA CARRERA. 1.100 Mts. Índice: 32-42. 1ª KALUNGA (Fez); Mario Escudero; 2ª Celso; 3ª Mitología; 4ª Colector. GANADA por 1 1/2 cuerpos, el 3º a 2 1/2 cuerpos. Tpo. 1.10. Preparador: Fernando Galleguillos. DIV. Eº 2.40, 1.30, y 1.50.

SUS PROGRAMAS MAS NITIDOS EN UN GELOSO. Distribuidores autorizados a través de todo el país. En Santiago. TELEMONDO. GARANTIA Y SERVICIO TECNICO PERMANENTE DE FABRICA.

13.30 GENTE
13.45 INFORMATIVO
14.00 TELESERIE "El Espejo"
14.30 NOTICARIO DEL AYER
14.45 CHILE A LA VISTA con Mario Céspedes
15.00 LARGOMETRAJE "Invasores espaciales" con John Ashley y Cynthia Gull

16.30 GIGET
17.00 REINO SALVAJE
17.30 SATURNINO Y KIRI
18.00 PIMPON
18.30 LARGOMETRAJE "Circuito Infernal" con Kirk Douglas y Cesar Romero
20.30 PATRULLA JUVENIL
21.30 AREA 12
21.55 TV TIEMPO WELLA
22.00 NOTICIERO
22.30 PREMIER UNIVERSAL, MADREMA "Anatomía de un asesinato" con James Stewart y Lee Remick
24.00 NOTICARIO Y CIERRE

17.25 Noticiero
17.50 El Volantin-Folklore-Cuentos Dibujos Animados-Pintura
Chilenos-Cine Serie Infantil
18.30 Hit Parade

19.30 Forma y Espacio
20.00 Noticario
20.05 Suplemento Maria-Con: Saby Kamalich
Ricardo BLUME, Elvira Traversi y Braulio Castillo
21.00 Mimos de Noisvander
21.30 Nuevo Diario
22.10 El Mejor Cine
23.30 Noticario
23.35 Cierre

14.00 Pasado Meridiano. Teletarde con Mirilla Latorre Julio Pérez Puertas Adentro Teleserie Janina Teletatro Español Actualidades

17.17 Los Picapiedras
17.37 RIN TIN TIN
18.10 MAVERICK
19.05 JUVENTUD MAYORIA
19.32 ESCENARIO
19.55 EL SAPO Y LA CULEBRA
20.00 TELENOCHE con Virginia Escobedo y Javier Miranda
Comentarios de Lucho Córdova

20.16 EL TIEMPO
20.27 SHOW DE TOM JONES
21.18 EL LIBRO
21.30 TELETRECE con Pepe Guixé
Comentarios de Nemecio Antúnez
22.15 LA GRAN JORNADA
22.20 AUDACIA ES EL JUEGO
23.42 TELECIERRE con Freddy Hube

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Ana Virsa Méndez, a Joaquin Lázara y	Z 16/E	por haberse dado el aviso correspondiente.	A-17-6	El Secretario.	Z 17-6	varía Ponce a Luz Verónica, Leonora, Carlos y Lucía Olavarría Patiño, sin perjuicio de los derechos conyugales, Leonora Patiño.	perjuicio derechos conyugales, Irene Urzúa. Practicará inventario solemne. Secretaría, veinte presente, quince horas Secretaría.	Ester Troncoso.	A-17-6	HABIENDOSE extraviado títulos del Banco "arsell" Chile N° 28094 - 28964 865, etc.
QUINTO Juzgado Civil concedió								QUINTO Juzgado Civil concedió		

A-16-6	A-16-6	A-17-6	A-17-6	A-17-6	A-17-6	A-17-6	A-17-6	A-17-6	A-17-6	A-17-6	A-17-6	A-17-6	A-17-6	A-17-6	A-17-6	A-17-6	A-17-6	A-17-6	A-17-6	A-17-6	A-17-6	A-17-6	A-17-6	A-17-6	A-17-6	A-17-6	A-17-6	A-17-6	A-17-6	A-17-6	A-17-6	A-17-6	A-17-6	A-17-6	A-17-6	A-17-6	A-17-6	A-17-6	A-17-6	A-17-6	A-17-6	A-17-6	A-17-6	A-17-6	A-17-6	A-17-6	A-17-6	A-17-6	A-17-6	A-17-6	A-17-6	A-17-6	A-17-6	A-17-6	A-17-6	A-17-6	A-17-6	A-17-6	A-17-6
SEGUNDO Juzgado	concedió	QUINTO Juzgado Civil	concedió	Sind. Prof. EE. OO. Cia. Fletera	Lactra, con fecha 12 de julio de	1971, a las 17.30 hrs. en Av.	Ecuador 3524, ante la Inspección	de	Guajirón Muñoz, J. Ramón, Carlos	Corra, Olga, Díaz, Carlos, Nelson	y Marcelo Guajardo Arriaga,	sancionados por	derechos	de	Guajirón Muñoz, J. Ramón, Carlos	Corra, Olga, Díaz, Carlos, Nelson	y Marcelo Guajardo Arriaga,	sancionados por	derechos	de	Guajirón Muñoz, J. Ramón, Carlos	Corra, Olga, Díaz, Carlos, Nelson	y Marcelo Guajardo Arriaga,	sancionados por	derechos	de	Guajirón Muñoz, J. Ramón, Carlos	Corra, Olga, Díaz, Carlos, Nelson	y Marcelo Guajardo Arriaga,	sancionados por	derechos	de	Guajirón Muñoz, J. Ramón, Carlos	Corra, Olga, Díaz, Carlos, Nelson	y Marcelo Guajardo Arriaga,	sancionados por	derechos	de	Guajirón Muñoz, J. Ramón, Carlos	Corra, Olga, Díaz, Carlos, Nelson	y Marcelo Guajardo Arriaga,	sancionados por	derechos	de	Guajirón Muñoz, J. Ramón, Carlos	Corra, Olga, Díaz, Carlos, Nelson	y Marcelo Guajardo Arriaga,	sancionados por	derechos	de	Guajirón Muñoz, J. Ramón, Carlos	Corra, Olga, Díaz, Carlos, Nelson	y Marcelo Guajardo Arriaga,	sancionados por	derechos	de	Guajirón Muñoz, J. Ramón, Carlos	Corra, Olga, Díaz, Carlos, Nelson	y Marcelo Guajardo Arriaga,

A-16-6	zacu, sin perjuicio derechos cónyuge Blanca Viscayzacu Silva. Secretario.	A-17-6	Habiéndose extraviado los títulos Banco Israelita de Chile N° 200087-200088-22240-	A-17-6	cía instada quedada al fallecimiento de D. Alejandro Zárate Oyandén a sus hijos legítimos, Alejandro, Rosa Eleng y	A-16-17-19-6	Habiéndose extraviado
SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Víctor Alvar		PRIMER Juzgado Civil San Miguel autos 7143	ANTE el Quinto Juzgado Civil de Mejic, Cuanta de Santacruz, Ju		Anibal Peralté Araya a cónyuge María Josefina Codo Codo.		

Muena Secretaría.	8.901,27 m2 y siguientes detalles del terreno conforme plano N° 1169 confeccionado por la explotación, con una superficie de 27.730 m2.	1970. Secretario.	Valenzuela, sin perjuicio de derechos de Carlos Lara Barrios Borgoño, 39, comuna departamento, provincia Santiago del Pedro Segundo Guzmán Crisóstomo.	San Martín a su hijo legítimo Raul, María Loreto, Teresa Rumania y Carmelo Patricia Soto Ullao, sin perjuicio de derechos de María Rosa Grimalt a hijos legítimos de Carlos Lara Barrios Borgoño.
QUINTO Juzgado Civil conce-		C-17-6	A-17-6	Z-19-6

Secuestro de doña Laura Rosa Tapia Moya, fallecida el día 19 de agosto de 1959, en San Bernardo, lugar de su último domicilio, a	Santiago. Indemnización fijada común acuerdo en E° 230.000.- suma depositada cuenta corriente. Este, levantado, con donación	12/02/2000, serie A-16, folios por aviso correspondiente.	A-17-6	inmueble. Sexto. Otrosí, personalidad del expropiante. Séptimo. Otrosí, papel simple. Octavo. Otrosí, patrimonium, v. poder	Citilde Barrientos González.	A-16-17-19-6	Barrau Cabello
PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Nisen Nuss-	A-17-6	Z-19-6	CUARTO Juzgado Civil Mayor	A-16-17-			

MEDICOS	Dr. Andina Ltda., "CODISA". Sexto Juzgado Civil Mayor Cañtita, Bandera 385, tuvo por verificado extraordinaria-	diciembre julio 1971, quince horas.	sus derechos sobre fondos consignados conforme ar- 30 Ley 5.604 y para notificar tasación, consignar en foja-	A-17-8	Se certifica de San Benito, autos Cornu con Sucesion Gomez. presentado don Jorge Wong Leal, Vicepresidente Ejecutivo de la	Casagrande Calo, sin perjuicio derechos cónyuge Carolina Calo Zanin. Inventario solemne practicaré 20 actual 15 horas.	Gustavo Miryam Leonardi Glady Jannette Luisa Unzueta, sin perjuicio dere- chosa; y Luisa Unzueta Mor-
DR. HERNAN DEL PINO							

Dr. NORBERTO SAINZ RECIO Medicina Interna Corazón, Hgado. Riñón	Rietos, Súsana, Silvia, Eliana, Luis, presentoso Jorge Wong Leal, arquitecto B. O'Higgins Oswaldo Rodríguez Cavallera.	A-17-6	santiago, con superficie aproximada de 1.200 m ² en tercera en el polígono B - C - D - A - B y siguientes deslindes:	A-16-17-19-6	7 REMATE
QUINTO Juzgado Civil, 20					

El fallecimiento de Lizardo Suárez Méndez y de doña Carolina León Lizana, a sus hijos legítimos: María Carolina, Lizardo

ABOGADOS	C 16/6	A-17-6	A-16-17-19-6
EL SINDICATO Profesional de	SEGUNDO Juzgado, concedi	QUINTO Juzgado Civil, con	QUINTO Juzgado Civil, con

Testinos 371-612-Domicilios 87596	los Maturana, Secretario	La Secretaria	Juez, Secretaria	Secretario	Pereira, Martillero Publico
A 16-6	A-17-6	C 17-6		C 17-6	A-16-17-19-6



CINELANDIA. Puente 540 (65732). Rot. desde las 14 hrs. María Isabel. La Captura de Gabillo Barrera.

CITY. Agustinas 1022 (66687). Rot. desde las 10.40 hrs. "Africa Secreta". Educativa. May. de 18.

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 41 (60735). Rot. desde las 14 hrs. "Un tiro en la frente". Cowboy Italiana, may. de 18.

DUCAL. Agustinas 777 (35375). Rot. desde las 10.40 hrs. "El Buho" y la Gaita". Drama, may. de 21.

ESPAÑA. Estado y Huérfanos (398488). 14, 16, 18, 20 y 22.15 Hrs. Como robar millones sin esfuerzo.

FLORIDA. Estado 226 (34289). Rot. desde las 11 hrs. Paddy El Gigolo". Drama may. de 21.

GRAN PALACE. Huérfanos 1176 (60082) A las 15, 18.45 y 22 hrs. "Adios, Mister Chips" (musical, menores).

HUELEN. Huérfanos 779 (31603) Rot. desde las 11 horas. "El engaño" (drama, may. de 18).

HUERFANOS. Huérfanos 930 (33555) Rot. desde las 11 hrs. El príncipe Igor (musical, menores).

IMPERIO. Estado 235 (397960) Rot. desde las 10 hrs. La matricia (Drama, may. de 21).

KING. Huérfanos 840 (32838) Rot. desde las 10 hrs. Mi tío Benjamín (cómica, may. de 21).

LIDO. Huérfanos 680 (34366) Rot. desde las 10.30 hrs. La hija de O'Ryan. Drama may. de 18.

LUXOR. Bandera 236 (84688) Desde las 13.30 hrs. La toma de Puerto Arturo.

MAYO. Monjitas 873 (391201) Rot. desde las 10 hrs. "Eva en la senda del amor" (Educativa, may. de 18).

METRO. Bandera-Unión Central (83361) Rot. desde las 10.30 hrs. Macho Callahan (Cowboy, may. de 18).

NILO. Monjitas 873 (302078) Rot. desde las 10 hrs. O'Canaceiro NILO. Monjitas 873 (302078). Desde las 10 Hrs. La vuelta de O'Canaceiro.

PACIFICO. Huérfanos 1147 (62927) Rot. desde las 10.30 hrs. El bello Antonio (Italiana, cómica, may. de 21).

PLAZA. Compañía 1068 (84714). Desde las 10 Hrs. Super Argo, el invencible.

REAL. Compañía 1040 (65555) Rot. desde las 11 hrs. Un balazo en la frente (cowboy, italiana, may. de 18).

REX. Huérfanos 735 (31343) Rot. desde las 11 hrs. Yo soy la ley (cowboy, may. de 18).

RIO. Monjitas 743 (33550) Rot. desde las 11 hrs. Simplemente, María. El último cuplé.

RITZ. San Antonio 50 (38061) Rot. desde las 11 hrs. Candy (drama, may. de 21).

RIVIERA. San Antonio 1. Valdes V. (36093) Rot. desde las 13 hrs. Las calientes noches de Lady Hamilton. Peter y Sabina.

ROXY. Huérfanos 1055 (80809) Rot. desde las 10 hrs. Diablos en la batalla. Ful un ladrón.

SAN MARTIN. Alameda-San Francisco (35357) Rot. desde las 11 hrs. La leona. Cadena de amor.

SANTA LUCIA. Alameda-San Isidro (34718) A las 15, 18.30 y 22 hrs. Tora, Tora, Tora. (aventuras, menores).

SANTIAGO. Merced 829 (32888) Rot. desde las 11 hrs. Muchacho (Sandro, musical, menores).

SAO PAULO. Merced 772 (397946) Cerrado por reparaciones.

TIVOLI. Huérfanos 757 (30611) Rot. desde las 10.30 hrs. El avión de los condenados. (drama, acción, may. de 18).

TOESCA. Huérfanos 1313 (711562) Rot. desde las 13 hrs. Los visitantes de la noche. (Drama, may. de 18).

VICTORIA. Huérfanos 827 (30021). Rot. desde las 11 hrs. "O' Canaceiro". drama, may. de 18 años.

WINDSOR. Ahumada-Moneda (89761). Rot. desde las 10.30 hrs. "Verano Contigo". Drama, may. de 18 años.

YORK. Ahumada 166 (66687). Rot. desde las 10.40 hrs. "La mujer del Cura". Cómica, may. de 21 años.

ECONOMICOS

REMATES

COMPANIA Minera Cerro Negro S. A. Junta Ordinaria De Accionistas. Por acuerdo del Directorio, citase a los Accionistas a Junta Ordinaria para el día 28 de Julio de 1971 a las 12 horas en el Estado N° 337 Oficina N° 607 para considerar: 1°. Memoria y Balance del ejercicio comprendido entre el 1° de Julio y el 31 de Diciembre de 1969. 2°. Memoria y Balance del ejercicio terminado el 31 de Diciembre de 1970. 3°. Designar inspectores de Cuentas. 4°. Reelejir o reemplazar a todos los Directores por haber terminado su periodo y 5°. Tratar cualquier punto propio de la Junta y otorgar poder para reducir a escritura pública el Acta de esta Junta. Junta Extraordinaria De Accionistas. Por acuerdo del Directorio citase a los Accionistas a Junta Extraordinaria de Accionistas para el día 28 de Julio de 1971 a las 12.15 horas, a continuación de la Junta Ordinaria de Accionistas, para autorizar al Directorio de la Compañía para que pueda enajenar las pertenencias mineras Piedra, Chaut y Somme. Con motivo de la Junta Ordinaria y Extraordinaria el Registro de Accionistas permanecerá cerrado del 24 al 28 de Julio de 1971 ambas fechas inclusive.

Cooperativa de Ahorro y Crédito Barrio San Alfonso Ltda. cita a junta general ordinaria de socios para el próximo domingo 18 a las 10.30 horas en 1a. citación y a las 11 horas en 2a. citación. Tabla a tratar: 1°. Lectura acta anterior. 2°. Memoria y Balances años 1964 a 1970. 3°. Distribución de remanente. 4°. Elección de nuevos directores. 5°. Asuntos Varios. El Secretario.

Cooperativa Julio Dávila y Esteban Vega Ltda. Cita a reunión general de socios para el domingo 18 de julio de 1971, a las 10.30 horas en primera citación y a las 11 horas en segunda citación. Tabla a tratarse: Posible solución a los Servicios de Agua Potable en las personas afectadas en la no colocación de medidores. Comisión Liquidadora.

BOMBEROS

20ª Compañía de Bomberos de Santiago "En Formación". Citase a la Compañía a ejercicio para el sábado 17 del presente a las 15 hrs. Punto de Reunión El Cuartel El Ayudante.

SEGUNDA Compañía de Bomberos "Esmeralda". De orden del señor Director cito a la Compañía a Sesión Extraordinaria para el viernes 16 de julio a las 20.00 horas. Tabla. Admisión de voluntario. Renuncias del Capitán. Teniente. 1°. Ayudante y Tesorero y elecciones a que haya lugar. Elección de Ter. Maquinista y otros asuntos de intereses para la Compañía. El Secretario.

CUERPO de Bomberos de Santiago. Constancia y Disciplina. Cito al Cuerpo a una romería en homenaje al Director Honorario de la Institución, don Luis Felipe Lazo Jarquemada, para el domingo 18 de julio en curso, a las 10.45 horas. Uniforme de parada. Punto de reunión: Santo Domingo y Puente. El Secretario General.

SECTOR PLAZA ITALIA V. MACKENNA

NORMANDIE. Alameda 139 (392749). Rot. desde las 14 hrs. "Los Visitantes de la Noche". Drama, may. de 18 años.

SECTOR RUEDA PROVIDENCIA VITACURA

ANDES. Avda. Irarrázaval 1435. (43811). Rot. desde las 14 hrs. "El final de un cañal". La carta del Kremlin. David Copperfield.

CALIFORNIA. Irarrázaval 1564 (498081). A las 18.30, 19 y 22 hrs. "Historia de Amor" (Love Story). Drama, may. de 14 años.

DANTE. Washington 26 (494359). A las 16, 19 y 22 hrs. "El corazón lleva una máscara". Drama, may. de 18 años.

EGANA. (271026). Desde las 15 hrs. Bambi. Los 3 caballeros. Los 21 premios de Walt Disney.

EL GOLF. (480040). 16.30, 19.15 y 22.15 hrs. Love Story.

HOLLYWOOD. Irarrázaval 2900 (42389). Rot. desde las 13 hrs. Rosa Sangrienta. Oro en el Pacífico. Odio en las Entrañas.

LAS CONDES. (484067). 16, 19 y 22.15 hrs. La Matricia.

LAS LILAS. E. Yañez J. 166 (43116). A las 16, 19 y 22 hrs. Yo soy la ley. Cowboy, may. de 18 años.

LO CASTILLO. Vitacura (481981). A las 16, 19 y 22 hrs. Yo Soy la ley. Cowboy, may. de 18 años.

MARCONI. (42867). Desde las 15 hrs. Patton.

ORIENTE. Pedro de Valdivia 099 (41345). A las 16, 19 y 22 hrs. Historia de Amor (Love Story). Drama, may. de 18 años.

MACUL. (213418). Desde las 15 hrs. Cromwell. El hombre que nace de nuevo.

PEDRO DE VALDIVIA. P. de Valdivia Bilbao (43948). A las 15, 19 y 22 hrs. Zepellin. Drama, may. de 18 años.

VERDI. (499704). Desde las 14 hrs. 7 hombres y un destino. Un hombre medio loco. Misión clandestina.

SECTOR 10 de JULIO - FRANCLIN - GRAN AVENIDA - AVDA. MATTA.

ALHUE. (581427). Desde las 14 hrs. Un hombre medio loco. Misión clandestina. 7 hombres y un destino.

AMERICA. (52443). Desde las 14 hrs. Esta calle es nuestra. El gran asalto al Banco. El Valle de Gwangi.

ESMERALDA. San Diego 1035 (84303). Rot. desde las 13 hrs. Sangriento Aventurero. Rosa Sangrienta. Odio en las Entrañas.

GRAN AVENIDA. Gran Avenida 4830 (52163). Rot. desde las 14 hrs. "Muchacho". Sandro Muscali. menores.

IMPERIAL. (561112). Desde las 14 hrs. No somos de piedra. Amanecí en tus brazos. Los perveros.

LIRA. (511704). Desde las 14 hrs. Abandonados en el espacio. La Santa. La pieza del Diablo.

MISTRAL. San Diego 279 (63994). Rot. desde las 13 hrs. Los cuatro despiadados. Zahinski. Point. Vivir y amar un poco.



MODERNO. Gran Avenida 6544 (582782). Rot. desde las 14 hrs. Sólo los bravos volvieron. Los cañones para Córdoba. Tierra quemada.

LO FRANCO. Desde las 13 hrs. Cosa Nostra. Pacto con la muerte. El blanco móvil.

MONACO. 10 de Julio-A. Prat (382845). Rot. desde las 13 hrs. La Gran Noche de Ringo. El Precio de la Vida. La Ventana del Exito.

PORTUGAL. 10 de Julio 252 (34816). Rot. desde las 14 hrs. Rosas Blancas para mi hermana Negra. La Venganza de Gabillo Barrera. Mundial de México. 1970.

PRAE. (50754). Desde las 14 hrs. Asalto en Las Vegas. Contrato perverso. Chubasco.

ROMA. San Diego 230 (67258). Rot. desde las 14 hrs. Rosas blancas para mi hermana negra. La Venganza de Gabillo Barrera. Mundial de México. 1970.

SAN DIEGO. San Diego 612 (81093). Rot. desde las 14 hrs. "Muchacho". Sandro musical, menores.

SAN MIGUEL. Avda. Euclides 1202 (51262). Rot. desde las 14 hrs. El Último Secreto de Sherlock Holmes. Noche sin fin. Chicago. Chicago.

SUR. San Diego 935 (61524). Rot. desde las 14 hrs. En territorio enemigo. Retrato de un rebelde. Muy joven para pecar.

A. ALESSANDRI. Alameda 2879 (98848). Desde las 11 hrs. Mosaico de Sueños.

BLANCO ENCALADA. (19787). Desde las 14 hrs. Vivir y amar un poco. La única casa en Londres. Estación Polar Zebra.

CARRERA. Alameda 1151 (86885). Desde las 14 hrs. La Gran Noche de Ringo. El precio de la Vida. La Ventana del Exito.

COLON. San Pablo Matipo (713146). Desde las 14 hrs. El Gran Noche de Ringo. El precio de la Vida. La Ventana del Exito.

MINERVA. San Pablo 1230 (733342). Desde las 13 hrs. Los Perveros. No somos de piedra. Amanecí en tus brazos.

SECTOR QUINTA NORMAL

IDEAL CINEMA. (731384). Desde las 14 hrs. Me convertí en espieta. Verdugo a destajo. El planeta de los simios.

MAIPO. San Pablo 425 (731982). Desde las 14 hrs. La Captura de Gabillo Barrera. El Día de la Madre. Cuando el Hijo se Vuelve.

SECTOR SAN PABLO - ALAMEDA-BRASIL-ESTACION.

ALAMEDA. (91254). Desde las 13.30 hrs. Sor. Ye. Ye. El día de las madres. La captura de Gabillo Barrera.

ALCAZAR. Bruni 171 (80122). Desde las 14 hrs. El final de un cañal. David Copperfield. La Carta del Kremlin.

MONUMENTAL. (791345). Descanso.

LA PALMILLA. (773185). Descanso.

MUNICIPAL (San Bernardo). Desde las 14 Hrs. Muchacho.

DIANA. (Cartagena). Desde las 15 hrs. Las cosas de la vida. Sólo los bravos volvieron.

PLAZA. (Talagante). Descanso.

VICTORIA. San Antonio. Desde las 15 hrs. El espectáculo más grande del mundo.

O'HIGGINS. (86929). Desde las 13 hrs. Espartaco. El sindicato del crimen. El muchacho y su montaña.

LA PALMILLA. (773185). Desde las 14 Hrs. Un marino extraordinario. La casa de los números. El botín de los valientes.

VALENCIA. Plaza. Chai. Abi. (170288). Desde las 14 hrs. La Venganza de Gabillo Barrera. Fútbol Mexi. o 70. Rosas Blancas para mi hermana Negra.

CINES COMUNALES

WAIPU. (Maipo). Desde las 15 hrs. El profesor Patagónico. La guerra de los botones.

PLAZA. (Puento Alto). Desde las 15 hrs. El engaño. El sheriff atrapado.

NACIONAL. (Puento Alto). Descanso.

UNIVERSIDAD DE CHILE

Facultad de Ciencias y Artes Musicales y Escénicas

Departamento de Música

I.E.M.

30a. TEMPORADA DE INVIERNO

ORQUESTA SINFONICA DE CHILE

NOVENO CONCIERTO DE ABONO

DIRECTOR invitado

JUAN PABLO IZQUIERDO

SOLISTA

JORGE ESPINOZA

PROGRAMA

LUDWIG VAN BEETHOVEN. "Sinfonía N° 3"

ANTONIO VIVALDI. "Concierto N° 7"

MAURICE RAVEL. "La Valse"

TEATRO ASTOR - VIERNES 16 JULIO - 19 HRS.

REPETICION

TEATRO ASTOR - DOMINGO 18 JULIO - 11 HRS.

ENTRADAS EN VENTA

Sobranes de Abono en Boletería Teatro (E: 35.-)

Para Estudiantes en Compañía 1264-of. 204 (E:10)

Domingo REPETICION desde Sábado en Boletería Teatro (E:20.-)

Los grandes artistas como viajeros de experiencia, prefieren a LAN-CHILE



ANTONIO VARAS. Morandé 25 (61200). Depto. del Teatro de la U. de Chile. 22 Hrs. "El jardín de los cerezos" de Anton Chejov.

CARLOS CARIOLA. San Diego 246 (89350). 19.15 y 22.15 Hrs. El obispo pop. de Philip King.

CAUPOLEAN. San Diego 840 (85912). 21.45 hrs. Bóxer Internacional.

MARU. Huérfanos 786 (397907). Cita de Lucho Córdoba y Olvido Legula. 19.15 y 22.15 Hrs. "La toma del dormitorio" de Lucho Córdoba.

OPERA. Huérfanos 837 (30176). Cita de revistas Bim Bam Bum. 19.21.40 y 23.15 hrs. Operación Ja - Ja.

LA COMEDIA. Merced 349 (391523). Ictus. 19.15 hrs. "Habiémos a calzón quitado" de Guillermo Gentile.

TALIA. San Diego 244 (66592). Teknos. 19.15 hrs. "Escuela de las mujeres" de Moliere.

CITEL. Salón Parroquia Seminario (San Bernardo). 19 hrs. "Propiedad clausurada" de Tennessee Williams. "Cuanto cuesta el hierro" de Bertolt Brecht. "Poemas Populares" de Guspe.

CINE ARTE. U. C. Alameda 340. 19 y 22 Hrs. Las señoritas de Rochefort.

UNIVERSIDAD DE CHILE

Facultad de Ciencias y Artes Musicales y Escénicas

Departamento de Música

I. E. M.

TRABAJO VOLUNTARIO A BENEFICIO DE LOS DAMNIFICADOS POR EL TERREMOTO DE LA CIUDAD DE SAN FELIPE

CONCIERTO EXTRAORDINARIO

ORQUESTA SINFONICA DE CHILE

Director invitado

JUAN PABLO IZQUIERDO

TEATRO MUNICIPAL

SABADO 17 - 22 HORAS

PROGRAMA

"Sinfonía N° 3"

"Magnificat"

CORO DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE

Director: Marco Dusi

SOLISTAS: Mary Ann Fones, soprano

Carmen Luisa Letelier, contralto

Juan Eduardo Lira, tenor

Mariano de la Maza, bajo.

Venta Entradas en Boletería Teatro

Sillon Orquesta. E° 35.- Balcón. E° 15.-

Platea Baja. E° 25.- Anfiteatro. E° 10.-

Palco 1ra. E° 25.- Galeria. E° 5.-

Palco 2a. E° 20.-

TRABAJOS VOLUNTARIOS

Con la colaboración de la Ilustre Municipalidad.

Los grandes artistas como viajeros de experiencia prefieren a LAN CHILE

SERVICIOS DE EMERGENCIA

ASISTENCIA PUBLICA

*38 2244

RADIOPATRULLAS

CENTRAL *6 2261

BOMBEROS

*6 1171

*6 0141

ESTA SEMANA RECOMENDAMOS EN EL 9

SIN ALIENTO

JEAN PAUL BELMONDO

VIERNES 22:15 HRS

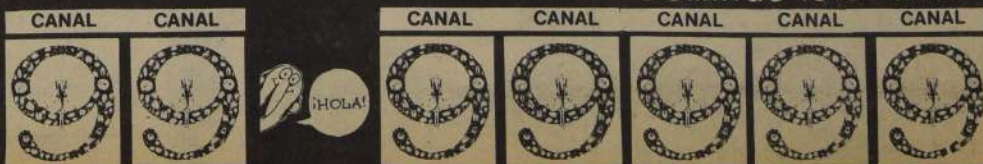
LA NOCHE Y TU

HUGO DEL CARRIL

SABADO 22:15 HRS

ASI CANTAN LOS ESTUDIANTES

DOMINGO 18:30 HRS



DETUCH: SEGUNDO ESTRENO
DE LA TEMPORADA 1971

Hoy se estrena, en
el Antonio Varas,
la obra de Anton
Chéjov, "El Jardín de
los Cerezos".
Dirige el uruguayo
Antonio Larreta.



CARLOS ALEGRIA: en Agosto
sala un nuevo 45... esta vez se
tira con una polonesa.

EL "NEGRO"
ALEGRIA
GRABA LA
POLONESA

La letra es de Juan Carlos Gil

Caminaba por calle
Estado.

Un largo abrigo azul (...
muy moderno...) y un dis-
co bajo el brazo. Iba a es-
tudiar (... cumple aque-
llo de que hay que estu-
diar...) y a encontrarse
con el "gordo" Juan Car-
los Gil.

—¿Qué tal ne-
gro? fue nuestro salu-
do, ahí comenzó el diálo-
go con Carlos Alegria.

muy bien. Traba-
jando.
—¿Y cuándo sale
tu nuevo disco? ...
próximamente. Creo
que los primeros
días de agosto.

—¿Verdad que gra-
barás un tema muy pro-
fundo? ...

bueno en este dis-
co no. Dos temas de
contenido, pero no de
música seria por si tú te
refieres a eso.

—¿El que lleves
bajo el brazo la Polone-
sa de Chopin significa
que grabarás ese dis-
co? ...

Sonríe.
—¿es mi propósito.
Puedo decirte que sí.
Grabaré ese tema. Ya lo
tengo listo.

—¿Y la letra?
de Juan Carlos
Gil.

—¿Cómo que el
"gordo" se ha dedicado
a explotar muertos? ...

bueno, la labor de
Juan Carlos está mos-
trando esa otra música
que antes solo era para
algunos.

Y miró el reloj.
—¡Chao, viejito! es
la hora de mi clase.
Carlos Alegria, el mu-
chacho que, con buenas
armas, conquistó el lu-
gar que se merecía.

Hoy nuevamente el Antonio Varas se viste de
fiesta para recibir un nuevo estreno. Es el segundo
de la temporada 1971, y sin duda un segundo éxi-
to. Esta vez, un autor extranjero de los más grandes
de la dramaturgia mundial, Anton Chéjov y "EL
JARDÍN DE LOS CEREZOS".

La dirección también correspondió a un extranje-
ro. EL DETUCH, Departamento de Teatro de Uni-
versidad de Chile, en su afán de mantener un constan-
te intercambio teatral con los países de América La-
tina, ha invitado especialmente a un hombre de
gran experiencia. Se trata del director uruguayo
Antonio Larreta.

El riquísimo vestuario que exige esta puesta
en escena, con trajes de la época, corresponden a
Bruna Contreras. La escenografía y la iluminación
a Víctor Segura. La coreografía es de Mausi
Gutiérrez y la música de Tomás Lefever.

SE ADELANTO A LA EPOCA

"El Jardín de los Cerezos" fue la última obra que
escribió el autor ruso Chéjov, cuya particularidad
es su carácter premonitorio. Cuando escribió esta o-
bra, el dramaturgo ya tenía una profunda observa-
ción en lo que a la psicología de los personajes se re-
fiere.

La aplicación de la ternura, otra de las caracte-
rísticas de su producción, aquí, prácticamente, se
convierte en la atmósfera de la escena. Además, se
manifiesta en ella la denuncia contra la sociedad de
la Rusia zarista. Esta denuncia no es específica-
mente a los ciudadanos, sino que a las institu-
ciones del sistema.

El simbolismo de "EL JARDÍN DE LOS
CEREZOS" está marcado en frases de hondo signifi-
cado. Se habla de una nueva época que reemplaza-
rá a la existente hasta entonces. Al manifestar el
deseo de talar el "jardín de los cerezos" hay una idea

muy claramente expresada: terminar con el poderío
de los zares, de la nobleza ya en decadencia, para
dar paso a otra clase social representada por el
"mujik".

Al finalizar la obra se escuchan las hachas que
cortan los cerezos, sin lugar a dudas ésta es la clave
de la obra. En este sentido, Chéjov es el precursor
de la Revolución Rusa que culminará a comienzos del
presente siglo, cuando un régimen de tipo socialista
pone fin a la época de los zares.

AUTOR REALISTA

Anton Chéjov es considerado uno de los drama-
turgos más representativos del "realismo". Su obra
fue conocida en Rusia cuando imperaba el "sim-
bolismo", ya en completa decadencia, alrededor del
año 1880.

En ese momento, los críticos de su país no
comprendieron el contenido de sus escritos, pues
no era el "gusto" de la época, fue contra la corriente.
Chéjov no se evadió de la realidad de su país, sino que
la enfrentó cara a cara.

Se le considera uno de los seguidores de un au-
tor ruso muy en boga en el siglo XIX: Ostrovsky,
que fue uno de los primeros que exportó su produc-
ción al extranjero; se puede decir que su obra se carac-
teriza porque muestra a la pequeña burguesía
sumida en un profundo letargo y desesperación. Sin
embargo, aunque Chéjov tomó algunos aspectos de
este escritor, significó algo totalmente diferente
en lo que a contenido y técnica se refiere.

"EL JARDÍN DE LOS CEREZOS" permitirá dar a
conocer al público chileno una de las mejores obras
universales.



ANTONIO LARRETA: quien dirigió EL JARDÍN DE LOS
CEREZOS que se estrena hoy, regresa a Montevideo el próximo
miércoles.



LOS LAZOS: vivencias del hombre de Aysen.

CONVERSANDO

¿Quiénes son "LOS LAZOS"?

"Un conjunto folklórico de la zona de la Patagonia que está
dispuesto a desmentir aquello que el folklore nacional va desde
Arica a Chile, olvidándose por completo de nosotros".

¿El nombre qué significa?

"Hicimos un concurso entre los integrantes para encontrar un
nombre adecuado. Finalmente salió éste. La razón del nombre es
muy simple. Para el hombre de la patagonia, del campesino, para
el ovejero, el pinchero, el "lazo" es su principal arma de trabajo,
incluso, muchas veces, le ha servido para salvar su vida".

¿Cuál sería el mensaje de sus canciones o el sentido de su conjunto?

"Nuestro principal interés es incorporar nuestro folklore al de
Chile. Nosotros tenemos nuestras propias vivencias. Se habla
siempre de Aysen cuando hay desgracias, pero no hay que olvidar
que tenemos un paisaje en verano que sería una fuente inagotable
para el turismo. Además es una región sin explorar, por lo tanto
podría ser una fuente de energía para el país. El paisaje, amolda a
sus habitantes, por lo tanto el vestuario, la comida, las vivencias y
el sentir es distinto del hombre de Chile. Nuestras canciones
muestran lo que somos y cómo sentimos".

¿Cuántas personas integran el conjunto?

"Seis. José Chávez, segunda guitarra; Carlos Zielman, Sergio
López, tenor alto y percusión; Javier Rivero, bajo y percusión;
José Vidal, primera guitarra, y Arturo Barros, director
del conjunto y vocalista".

¿Cuánto tiempo formados y grabaciones?

"Ya llevamos un año. Tenemos grabados dos 45 y estamos
preparando un LP".

¿Qué temas?

"El primer single lleva un tema típico de nuestra región,
"MENSAJE", está inspirado en los mensajes que envía Radio
Patagonia, en un espacio de ese mismo nombre. En
el mostramos toda la crudeza de la vida de los ovejeros que se
internan en las montañas durante seis meses o más sin saber
nada de su familia. En la canción contamos un hecho real. Un
arriero recibe un mensaje por su radio, a pilas, en él se le
comunica que su esposa va dar a luz, que vuelva pronto. El
galopando en su caballo le dice mentalmente que espere, que no
se muera, que él va rápido como el viento. Eso de morirle al dar a
luz es corriente allá, pues la asistencia médica es ínfima, los
medios de comunicaciones son malos. La otra cara lleva un tema
tradicional, "LA CALLE". El segundo single lleva un tema de
Santiago Pavlovic, "Rosa Negra" y "Melinda".

¿Para cuándo el LP?

"Aún no se sabe, pues de las canciones que incluimos en él, dos
de ellas participarán en el Tercer Festival Internacional de la
Patagonia. Si quedan seleccionados, los grabamos después, si no
inmediatamente. Todos los temas serán originales e inspirados en
el hombre de la patagonia. El nombre del LP posiblemente sea
"Mensaje".

¿Cuándo se van?

"Seguramente el 23. Antes cumpliremos varios contratos.
Hoy actuamos en Radio Cooperativa, Mañana en el Show de la
Solidaridad de Canal 9; en "Raíces del Canto", de Canal 7;
también actuaremos en el Show organizado por la Dirección
General de Deportes y Recreación, que se efectuará en el Estadio
Chile".

EMPLEADOS PUBLICOS EN TEATRO MUNICIPAL

El personal de la Caja Nacio-
nal de Empleados Públicos y

Periodistas, ofrecerá hoy a las
18 horas, en el Teatro Muni-
cipal, un recital artístico a cargo
del Coro y del Grupo Folklórico
de la Institución, en beneficio
directo de los damnificados del
sismo.

El Coro que está dirigido
por el profesor Gastón Abar-
zuza, presentará canciones
españolas y folklóricas
chilenas con interpretaciones
de negros espirituales.

El Grupo Folklórico ofrecerá
"El Caleuche" (Chiloé) y la
Historia de Amor (huasos de la
zona central).

También se contará con la
participación de connotados
artistas profesionales que han
ofrecido su valiosa colabora-
ción.

Por entrada se cobrará un
paquete con alimentos, que
serán entregados a los
damnificados.

UNA TROMPETA guarda silencio.
"SATCHMO", el Rey, se quedó en el
camino y el silencio fue su compañero.
El pueblo negro de Nueva Orleans, fue
a despedir a su ídolo.

"Louis Armstrong- dijo alguien será
inmortal".

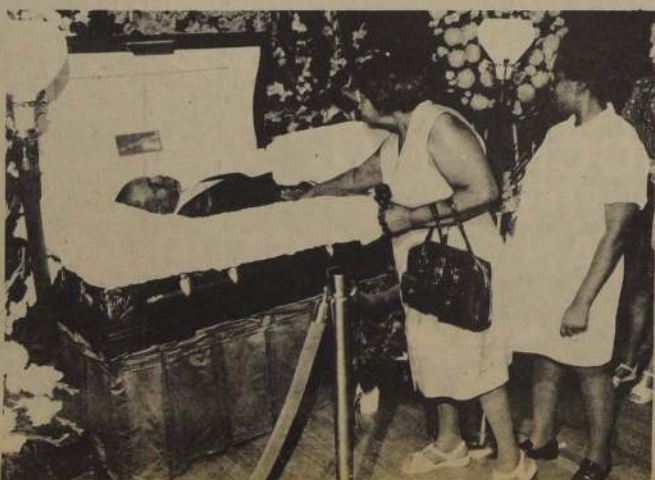
Para su pueblo, la trompeta de oro
sigue sonando.

Sus exequias demostraron el gran
carino que su pueblo sentía por él.
Largas colas de negros, de rostro
triste, llegaron hasta su velatorio.
Algunos, como la del grabado, incluso
le tocaban para despedirlo en su viaje.
Un viaje que se emprendió sin
retorno...

Un pueblo negro llora...
Una trompeta guarda respetuoso
silencio.



JORGE ESPINOZA, será el solista hoy en el último concierto de
la Sinfónica al ejecutarse una obra de Vivaldi para fagot, nunca
antes interpretada en Chile.



En su programa la Sinfónica
entregará la "Sinfonía N° 3", de
Beethoven, el Concierto N° 7
para fagot, de Vivaldi, con el jo-
ven solista Jorge Espinoza, y
"La Valse", de Ravel. La repeti-
ción de este concierto se efec-
tuará el domingo a las 11 horas
en el mismo escenario.

FAGOTISTA ESPINOZA

Jorge Espinoza es un joven de
sólo 26 años, hará su debut
como solista en fagot, interpre-
tando el Concierto N° 7 de Anto-
nio Vivaldi, cuya novedad la
constituye el hecho de que esta
obra se ejecuta por primera vez
en Chile.

Espinoza ingresó al Conserva-
torio Nacional en el año 62, a la
Cátedra de Fagot, con el maes-
tro Bergman. Ya en 1965
ingresa a la Orquesta Filarmó-
nica como segundo fagot.

También le pertenece la
fundación del "Quinteto de

MI COLUMNA

Los programas depor-
tivos no tienen, en el
momento, el impacto
que en un tiempo hicieron
pesar sobre nuestra
radiotelefonía.

Hoy, las emisoras
interesan sólo en
bajar con "Organi-
ciones", las que siem-
pre tienen uno o dos nom-
bres y sobre ellos se
avisan. Los programas
deportivos, en su ma-
yoría, pertenecen a lo
antes se llamó, con mu-
cho desprecio, el rubro
de los arrendadores de
espacios.

En la actualidad
buenos (son pocos)
menos, y malos y regu-
lados programas depor-
tivos. En materia de
relatores son pocos los
que surgen. Hay varios
que están intentando
"relatar" los prelimina-
res, pero la verdad es que
están muy lejos de los sa-
grados.

Este domingo y
miércoles estuvimos
escuchando los pro-
gramas deportivos. TODOS
SON IGUALES.

Tienen una misa más
informativa.

Unos copian
otros... y otros copian
uno.

Los relatores siem-
pre "piden confirmación",
más con el fin de que
los informadores ratifi-
quen que ellos estuvieron
acertados que con el fin
de dar su propia versión.
Aquello de "tal como
usted lo decía..."
"...tiene usted razón..."
son las expresiones más
escuchadas en cada "actuación"
de informador de cancha.
que, también es el
entrevistador de canche-
rines. Todo lo que no ha-
biendo durante el relato
"dialoga" cuando en-
trevista. Allí siempre
el quien más habla.

Varios de nuestros
"relatores estrellas"
lo son (RELATOR)
refiere una cosa. Nar-
rador de un suceso. Dic-
cionario Ideológico de la
Lengua Española. Nue-
tros narradores, se han
transformado MAS QUE
MENTARISTAS que
relatores de lo que se
cede en la cancha. El
lam general y sólo uno
o dos están un poco
"voraciados" de esta
la costumbre.

Un grupo de relatores
o comentaristas (Ra-
dio Carrera, Iba equi-
cado el camino. Con
relator que difiere
circunstancias no pre-
tieron que fuera el
(Nelson Bustos) que
con gran parte de sus
esfuerzos a "inter-
hacer reír". Creemos
aparecer siempre con
gracioso es difícil, y
ello que al fin moldea.
Uno de sus comenta-
tas ha seguido la línea
del relator, y también
toda participación in-
ta hacer un chiste. Un
camino difícil. Personal-
mente creemos que
equivocado. No son
tonos graves. Nos pa-
ta la alegría, pero se-
cioso siempre es
que realmente da
cho trabajo.

No hay nada nuevo
materia de espacio
deportivos. Algo pa-
lamentar. Al parecer
que se hacía hace
años... era la última pa-
bra.

MINUA